

NUESTROS PUNTEROS PREGUNTAN: DESPUÉS DE LOS SAQUEOS ¿QUÉ HACEN CON LO QUE SAQUEARON?

OBVIO... QUE LO PONGAN TODO EN SUIZA

DANIEL PAZ

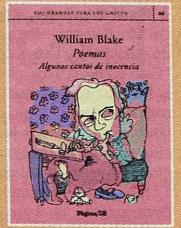
Entre la apertura del corralito y las amenazas de la Corte el dólar saltó a 3,66 pesos. Subió 14 centavos en dos días

# Se largó la onda verde

Páginas/8/9

**Reclame su ejemplar**  
Los grandes para los chicos

Algunos cantos de inocencia  
de William Blake



**SUPLEMENTOS**  
**SATIRA-m²-FUTURO**

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 30 de noviembre de 2002 - Año 16 - N° 5041  
Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$23  
Opcional Revista con CD Daniel Viglietti: \$8

**BIBLIOTECA NACIONAL**

Fecha **-2 DIC 2002**

Coleo, No **10 355**

El Gobierno recogió las denuncias de los piqueteros sobre punteros menemistas que ofrecen dinero para promover saqueos y anunció una alerta en las zonas afectadas hasta fin de año. **Página/12** recogió más precisiones sobre cómo se incentivan los asaltos y hasta las amenazas a un cura que denunció los manejos

Páginas/2/3

# UN CORRALITO AHÍ



Fotomontaje: Alejandro Elias

**4** Eléctrico, por J. M. Pasquini Durán

**SOBERANIA** T a m - bien en Colombia se acumulan los proyectos de ley en el Parlamento y las sesiones de fin de año resultan maratónicas. Pero tienen una particularidad: la dieta que mantiene en pie a los diputados está compuesta casi exclusivamente de hamburguesas de McDonald's. Gustavo Petro, un ex guerrillero del M-19 que está en el Congreso como representante del partido Vía Alternativa, decidió protestar. "No sólo aumentan el colesterol -argumentó contundente-, sino que también lesionan la soberanía nacional por ser un producto del imperialismo yanqui."

**DOCUMENTOS EXCLUSIVOS**  
Paso a paso, el plan de las tabacaleras para lograr el veto de Menem  
**Cómo hacer humo una ley**  
Páginas/14/15

**22** Mis leonas, por Tato Pavlovsky

Dialéctica del director y la orquesta, por José P. Feinmann **36**

Privatizaciones Argentinas, por Julio Nudler **10**



# Alerta roja acerca de

Por Raúl Kollmann

El ministro de Seguridad bonaerense, Juan Pablo Cafiero, ordenó ayer el refuerzo de la seguridad en centros comerciales y supermercados "en prevención de actos vandálicos y saqueos". La previsión es que el objetivo de los saqueos serán los supermercados más bien chicos. Entre las medidas que se preparan está una mayor vigilancia entre las 20 y las 22, o sea cuando ya se fue la luz pero todavía hay supermercados abiertos, e incluso el corte de algunas calles para mejorar la vigilancia. Los informes oficiales mencionan conatos de saqueos en las últimas 48 horas en San Fernando y José C. Paz, aunque en la Casa Rosada hablan también de intentos en Tigre, Campana, Polvorines y otras dos localidades.

El diagnóstico del gobierno nacional es que efectivamente hay grupos en distintos barrios que están creando el clima de saqueos y el protagonismo pasa por patotas, bandas de delincuentes muy jóvenes, dirigentes de segunda o tercera línea del PJ y

algunos desocupados con relaciones con los piqueteros más duros.

"Esto no es conflicto social -le dijo anoche a este diario un alto funcionario de la Casa Rosada-, son bandas que bajan el mensaje del saqueo y después van a aprovechar la situación para robar."

Página/12 publicó ayer la denuncia de cuatro agrupaciones piqueteras según la cual punteros menemistas del Gran Buenos Aires ofrecen entre 20 y 25 pesos para saquear supermercados de aquí al 20 de diciembre. Apuntarían a crear un clima de desorden que posicione a Carlos Menem como el símbolo del orden necesario. Esa fue, también, la visión del ministro de Trabajo de Buenos Aires, Mariano West, que antes era intendente de Moreno.

El oficialismo está dividido sobre esas denuncias. Algunos funcionarios perciben la mano negra del ex presidente detrás de la movida. El más enfático fue el subsecretario de Seguridad, Carlos Vilas, quien afirmó que existen informes de seguridad que señalan hacia punteros del menemismo como incitando a desmanes. Con esto coinciden algunos

de los intendentes del Gran Buenos Aires. Otros miembros del Gobierno afirman, en cambio, que "no hay pruebas contra Menem". Explican que el menemismo, al menos en sus primeros niveles, no tiene participación y que los punteros justicialistas que están actuando si estuvieron con Menem a mediados de los '90, pero que ahora ya no le responden.

En la Bonaerense percibieron cierta espontaneidad en el caso de San Fernando, donde los detenidos no son chicos sino personas de entre 30 y 40 años.

A raíz de las instrucciones de Cafiero, los jefes de las departamentales de la Bonaerense reunieron a todos los comisarios encargados de seccionales para que implementen en sus jurisdicciones medidas de seguridad previstas en el alerta policial. Esto significa que habrá patrullajes y custodias fijas en los centros comerciales, calles donde haya muchos negocios, centros de distribución y supermercados e hipermercados. Con la Gendarmería y la Prefectura se empezó a conversar para que se amplíe el patrullaje que esas fuerzas están haciendo y tal vez la Gendarmería disponga una cantidad de hombres para colaborar con las custodias fijas, de manera de liberar efectivos de la Bonaerense que conocen más el terreno.

En la Casa Rosada sostienen que la situación es hoy completamente distinta a diciembre de 2001. Así lo describió uno de los funcionarios responsables del área de Seguridad:

◆ "El año pasado, a esta altura, justo se impuso el corralito. La clase media estaba furiosa."

◆ "Los que vivían del cuentapropismo y de ventas en negro quedaban en situación de máximo peligro porque no había efectivo."

◆ "Estaba la debilidad absoluta del gobierno de De la Rúa."

◆ "La inacción de las fuerzas policiales fue evidente."

◆ "Había un fuerte estado de movilización y protesta que dio pie a los saqueos. Hoy la movilización y la protesta bajaron mucho: el cálculo nuestro es que en este momento las organizaciones de piqueteros y asambleas no mueven, en forma regular, más de 4800 personas en todo el país. De manera que la hipótesis pasa más por bandas y patotas que por la protesta social."

Pese a este diagnóstico oficial, en las fuerzas de seguridad hay cierto grado de alarma. Todos tienen en claro que diciembre siempre es un mes complicado: "Se acercan las fiestas, la gente está sin dinero, hace calor, la bronca trepa y de la misma manera que las cárceles son es-

## OTRAS VOCES

◆ **Raúl Castells**, dirigente del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados: "Esto empezó ayer a las 7 de la mañana cuando me llamaron de una radio y me preguntaron cómo veíamos la situación social, qué teníamos programado, y les conté que a las 17 hacíamos una marcha en Berazategui, que íbamos al comando central del menemismo y a la intendencia porque nos habían planteado, en dos oportunidades, ofrecimiento de plata para que vayamos a saquear supermercados. En una reunión hace 10 días con el intendente de Berazategui, Remo Salve, de la que participaron 10 personas de su agrupación, fuimos a reclamar la entrega de 10 mil kilos de alimentos para unos 800 desocupados".

◆ **Luis D'Elia**, dirigente de la Federación Tierra y Vivienda: "Tengo elementos groseros, públicos y notorios, en la avenida Crovara, en el centro comercial han estado caminando personas con algunas carpetas solicitando distintos tipos de elementos a los comerciantes a instancias nuestras, so pena de ser saqueados el 20 de diciembre. Es cierto que hay un clima de inestabilidad y de humor malo en el Conurbano porque la situación social es muy grave, pero están quienes deliberadamente desde el menemismo están generando el caos y encima intentar endosarlo al movimiento de desocupados en sus distintas versiones. El propio intendente justicialista Alberto Balestrini manifestó su preocupación por esta situación y que había sectores de su partido que efectivamente estaban empujando este tipo de cuestión. Nosotros hemos iniciado una campaña de esclarecimiento. En La Matanza tenemos identificados a quienes pedían dinero a comerciantes a cambio de protección y están ligados a legisladores menemistas".

◆ **Néstor Pitrola**, integrante del Bloque Piquetero Nacional: "Hemos recibido denuncias similares de nuestras barriadas, de punteros que están actuando en ese sentido para promover saqueos en los supermercados, los días 15, 16 y 17 de diciembre. Nosotros somos contrarios a esto. No creemos que saquear supermercados sea una salida del hambre en la Argentina. Es la explotación inmoral del hambre de las familias que, en grandes puntos del país, están pasando por verdaderas necesidades. Nosotros estamos haciendo lo contrario".

◆ **Luis Patti**, intendente de Escobar: "La izquierda está convocando a la Plaza de Mayo a toda la gente. Lo que ocurre ese día depende de lo que haga el Gobierno. Si deja que cada uno haga lo que quiera va a haber desorden, si se organizan, dialogan los dirigentes piqueteros y respetan la ley, no. Hay una movilización de sectores de izquierda reclamando comida que es una forma de hacer política y están generalizando este reclamo en todo el Gran Buenos Aires".

Juan Pablo Cafiero

ordenó tomar medidas en las inmediaciones de centros comerciales y supermercados. En

especial se temen

ataques a los mercados

chicos y en horario

nocturno. El

subsecretario de

Seguridad del gobierno

nacional apunta a la

pista menemista. Otros

funcionarios disienten.

Qué opina la

Bonaerense. Diferencias

entre la situación actual

y la de hace un año

según la Rosada.

COMO COMENZO LA MOVIDA EN EL OESTE BONAERENSE

## Todo pasó en el barrio Rififi

Por Martín Piqué

El barrio tiene un nombre pretencioso y ciertos aires de spaghetti western. Se llama Rififi, y queda en la zona sur de Moreno, en el oeste del Conurbano. Las calles asfaltadas parecen haber sobrevivido a un bombardeo y el resto es tierra, con suerte, y barro, cuando llueve. Allí, entre la desolación de la crisis, sobrevive como puede un pequeño núcleo comercial, formado por comercios desvencijados y algunos supermercados pequeños y con las góndolas semivacías. En ese escenario de película -argentina, claro-, surgió el primer indicio serio de que los saqueos podrían retornar en diciembre, quince días antes de Navidad.

Los comerciantes de la zona, agrupados en la Cámara de Comercio de Moreno, detectaron los primeros movimientos. Alarmados ante una serie de rumores, terminaron de espantarse cuando escucharon las confesiones de varios vecinos. Algunos de sus clientes habían asistido a dos reuniones políticas, en la que se había ofrecido dinero y "reparto de alimentos". Los supermercados, entonces, acudieron a la municipalidad, donde contaron lo que sabían. Y allí se enteró el gobierno provincial, que movilizó su estructura para chequear la fiabilidad de los datos.

Así comenzó esta historia, que aún no terminó. Fue revelada a Página/12 desde las oficinas de la gobernación, en La Plata. Luego fue reconstruida por un alto funcionario del municipio y, finalmente, confirmada por los empresarios de la zona. Aunque se trata sólo de un caso, su aparición disparó los nervios del gobernador Felipe Solá, que ordenó seguir de cerca el incidente y hasta motivó un desembarco secreto del ministro de Seguridad, Juan Pablo Cafiero. El episodio, según contaron vecinos y comerciantes, involucra a dos

"pesados" del PJ relacionados con el menemismo, que en el distrito está representado por Raúl Taborda.

Los vecinos habían sido invitados a una reunión en una unidad básica de la calle Julián Álvarez, en Rififi. Era un encuentro convocado por el candidato a intendente del menemismo, Taborda, quien hasta hace poco era desconocido en el municipio. Su apellido, ahora, aparece en todas las paredes, al lado del eslogan "Menem 2003". En esa reunión, dos punteros plantearon la propuesta de armar un saqueo. Y prometieron que cada persona que se sumara al robo recibiría 40 pesos -20 antes y 20 después- y sería beneficiada con el "reparto de los alimentos". Según los testimonios, los punteros tienen antecedentes penales, viven en el barrio Parque Lavín y son conocidos por los apodos de Cachafaz y Pajarito.

La confidencia apresuró a los comerciantes, que denunciaron el hecho ante el intendente local, Andrés Arregui, que los instó a hacer la denuncia ante la policía. Amparándose en la "identidad reservada", se presentaron en la comisaría primera de Moreno, que pertenece a la Jefatura Departamental de Mercedes. La notificación llegó hasta las autoridades de la seguridad en la provincia, y el propio Cafiero aterrizó en Moreno para analizar in situ la importancia del caso y la fiabilidad de la información. Aunque algunos nombres no coincidían del todo, el hecho fue tomado muy en serio y quedó bajo la lupa de las fuerzas de seguridad.

El episodio, además, alarmó a todos las organizaciones sociales de la zona, que comenzaron a examinar, en el terreno, el clima que se vivía en los distintos barrios y asentamientos de la zona. Los comerciantes, por su lado, se pertrecharon -por si acaso- para una nueva ola de saqueos. Pero también se reunieron con el intendente y el comisario mayor Miguel Pérez, titular de la Departamental Mercedes, quienes ayer brindaron una

conferencia de prensa para tranquilizar a empresarios y vecinos.

Mientras se realizaba la conferencia de prensa, unos de los vecinos que denunció el episodio comentó a Página/12 que los militantes implicados en el hecho estarían ligados al concejal Alberto Frei, del PJ, ex duhalista, líder de la agrupación Hugo del Carril y con una reciente aproximación al menemismo. En la misma línea, un funcionario de la intendencia confirmó que la denuncia involucraba a "una persona de dudoso prontuario, de nombre Cachafaz, que tiene antecedentes de delito común".

Las denuncias hicieron temblar a todo el distrito, que está históricamente asociado a los saqueos: en 1989, el estallido social que adelantó la despedida del gobierno radical comenzó en la frontera entre Moreno y San Miguel, en un aislado barrio comercial que se llama Cruce Castellar. Las corridas, gritos y tiros al aire se repitieron el año pasado, en el mismo escenario, sobre la ruta 23. Aunque esta vez, la escena se completó con una marcha convocada a las apuradas por el municipio, con el supuesto objetivo de desactivar el estallido.



El comerciante coreano que se hizo famoso el año pasado. Sus pares de Moreno quieren evitar la misma pesadilla.



SEGURIDAD EN PREVENCIÓN DE POSIBLES SAQUEOS

# un nuevo diciembre negro

escenario habitual de motines, en los barrios más humildes se vive una situación parecida porque estar sin plata es como estar preso", evaluó el jefe de una de las fuerzas convocadas para reforzar la seguridad.

Tanto en el Gobierno como en las fuerzas de seguridad se le trata de quitar un contenido social a lo que se avecina. Todos insisten en el carácter más bien delictivo de la ofensiva que podría venir. "Lo ocurrido el jueves en San Fernando llama la atención: no eran chicos sino personas adultas. Es posible que el rumor lo hayan hecho correr bandas de ladrones de los barrios cercanos al Carrefour. La estrategia tal vez fue convocar a la gente, más que nada curiosos, y ellos después iban a aprovechar para llevarse otras cosas. En Fuerte Apache percibimos lo mismo", aseguran en el Ejecutivo. En La Plata, el ministro Cafiero relató que en el caso de José C. Paz (ver también nota aparte) el grupo de desconocidos bajó de un colectivo, "pero la verdad es que no tenemos claro si iban a intentar algo. El grupo vio a la policía y se fue". Los vecinos sostienen que sí, que el grupo se preparaba para saquear.

Más allá de la polémica, los Ejecutivos nacional y bonaerense reconocen que hay una cierta paranoia entre los comerciantes. Incluso un grupo de intendentes del Conurbano le hizo saber al Gobierno de su preocupación. En ese marco es que se adoptaron las medidas de refuerzo de la seguridad. Hay que tomar en cuenta dos puntos clave:

Uno es que el año pasado la Bonaerense miró para otro lado durante los saqueos. Según los críticos del peronismo, fue parte de la movida del PJ para acceder al gobierno. Esta vez el PJ bonaerense está en la Casa Rosada y no hay vocación de cambiar al Presidente. Además, los jefes están en pleno proceso de calificaciones y necesitan hacer buena letra para ascender y acceder a brigadas y destinos apetecidos. Por ejemplo, en el caso de San Fernando los efectivos se movieron con rapidez.

El otro punto es que la intervención rápida de efectivos policiales evita otro tema delicado que está en el aire: buena parte de los pequeños comerciantes se han armado y, en caso de saqueos, habrá que prevenir no sólo los ataques sino también la reacción desde adentro de los locales.

A 48 horas del primer conato de saqueo es evidente que el Gobierno emite un mensaje doble. Si por un lado minimiza diciendo que "son sólo rumores", por el otro se prepara para una situación difícil. Ocurre o no.



Juan Pablo Cafiero, ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, prefiere prevenir que lamentar. La Policía Bonaerense, que está muy tranquila últimamente, y la Gendarmería patrullarán los barrios.

RELATO DE UN OFRECIMIENTO PARA IR A SAQUEAR

## Por 200 pesos y la mercadería

Por Laura Vales

**"A mí me vinieron a ver a mi casa, la semana pasada. Un hombre que se presentó como Pelusa Molina -grandote, de bigotes, de unos 45 años- se apareció a la tarde. Llamó golpeando las manos, porque yo vivo en el asentamiento, en una casa de cartón, no es que haya timbre en la puerta. Me preguntó si tenía plan social o algo y le dije que no. Hablamos un rato, me dijo que podía traerme chapas, al final me preguntó si me interesaba juntarle gente, eran 200 pesos por los que pudiera juntar, de 20 personas para arriba, para ir a los saqueos. 'Lo que se lleven del supermercado es aparte, se lo quedan ustedes', me dijo también."**

El relato fue realizado a **Página/12** por una vecina de Esteban Echeverría que accedió a contar el episodio con la condición de no ser identificada por su nombre, a través del teléfono de la parroquia cercana. La denunciante vive en el asentamiento La Morita, un barrio de casas de chapa en tierras ocupadas hace siete años. El visitante, contó la mujer, en-

tró en tema preguntándole qué necesitaba. "Le contesté que chapas porque mi vivienda es de cartón. Me prometió mercadería y algo de plata todas las semanas, para mis cinco chicos. El hombre quería que le juntara gente del asentamiento. Acá hay rumores de saqueos desde hace unas dos semanas, así que me asusté. Le dije que lo iba a pensar."

En los barrios cercanos a El Jagüel, donde trabaja con los piqueteros de la CTA, el cura Gustavo Montiveros escuchó a lo largo de la semana ésto y otros testimonios similares. Por eso el jueves acusó genéricamente a "un grupo de punteros del menemismo" de estar operando para generar un clima de caos social en los días previos al 20 de diciembre. Ayer fue un poco más allá e identificó a dos de los integrantes de la tropa del PJ que recorren los asentamientos como "Pelusa Molina y un puntero de apellido Pico".

"Los conocemos bien porque son los que les hacen las pintadas al menemismo y le llevan gente", detalló a este diario. "Para el acto que hicieron en La Matanza, cuando Menem lanzó su campaña, repartieron efectivo y una bolsa de alimentos, aunque ofrecieron a los manifestantes de 20 a 30 pesos y finalmente les dieron solamente 10."

El sacerdote se decidió a dar los nombres de los dos punteros por la mañana, en varios reportajes. A las diez atendió los primeros llamados de las radios porteñas, contó lo que sabía, y a la una del mediodía recibió en su celular la primera amenaza: "Hijo de puta, puto, te vamos a matar", escuchó al atender el teléfono. Media hora más tarde un segundo llamado le advirtió que si seguía hablando iba a "aparecer en un zanjón".

El Jagüel fue este año una zona convulsionada. En diciembre pasado se produjeron saqueos y hubo un muerto, siguió el secuestro de Diego Peralta y la quema de la comisaría local. Hace exactamente un año, en el marco de una serie de episodios

de hostigamiento contra los piqueteros, dos personas entraron a la parroquia de Montiveros y le partieron la cabeza de un palazo. El cura reconoció a los agresores, pero la Justicia nunca pudo ubicarlos y cerró la investigación.

En el municipio vecino, Ezeiza, gobierna el menemista Alejandro Granados. El sacerdote apuntó contra el intendente y lo acusó de "haber intentado enfrentar a los desocupados que reclaman asistencia con los beneficiarios de planes sociales en la Municipalidad" y "utilizar la patota de Tristán Suárez para amenazar a los que reclaman".

En cuanto a los comerciantes, ayer en el conurbano hubo demostraciones de un clima enrarecido. En José C. Paz, uno de los distritos con mayores índices de pobreza del Gran Buenos Aires, donde son habituales los episodios de violencia política (patotas que golpean a los desocupados, enfrentamientos armados entre punteros políticos), ayer un grupo de dueños de negocios en el Barrio Parque Jardín denunció un intento de saqueo.

Voces de la Municipalidad confirmaron que el hecho ocurrió en la calle Joaquín V. González al 3300, donde unas doce personas intentaron ingresar a un supermercado. Los comerciantes, armados, se reunieron en la calle para pedir seguridad y tapiaron el ventanal del local (el supermercado David) a la manera de prevención y protesta.

El incidente ocurrió al mediodía. De acuerdo con la descripción de un testigo, el grupo que mostró intenciones de saquear era chico pero consiguió sin esfuerzo la atención de personas que pasaban por el lugar en bicicleta, "unas veinte o veinticinco que permanecieron como esperando cuando observaron lo que estaba pasando". El testigo también relató que sobre los techos de la cuadra se volvieron a ver, como en diciembre pasado, a personas armadas vigilando los movimientos de la zona.

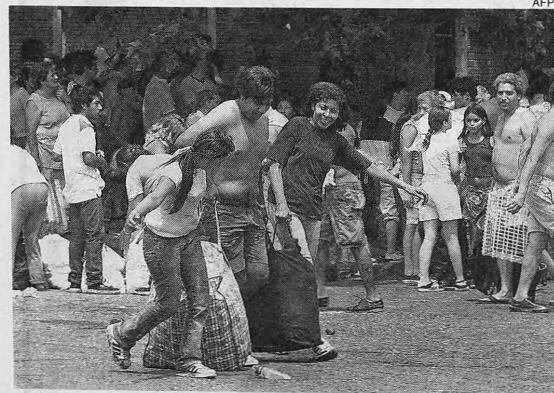
## OTRAS VOCES

♦ **Eduardo Duhalde**, presidente de la Nación: "El 20 de diciembre es un día, si se quiere, de movilizaciones exigiendo que la Justicia aclare todos los hechos y condene a quienes los han cometido. Debe ser una jornada en la que los argentinos pidamos por la paz, no por la violencia. Que haya desmanes me parece un disparate, no creo que sea así. Cuando averiguo con la gente que conoce, no ven ánimo en la gente, por el contrario, creo que la gente quiere resolver los problemas en paz. Los argentinos recordamos una jornada luctuosa, quizá la peor de todas después de las jornadas de la dictadura militar, que fueron trágicas. Fueron 33 los muertos en esa jornada en el país. La mejor manera de recordarlos no es, precisamente, creando las condiciones para hechos violentos".

♦ **Alfredo Atanasof**, jefe de Gabinete: "Nos resistimos a pensar que se pueda llegar a tanta baja como para instigar a la violencia y jugar con la paz social después de las pérdidas de vidas humanas. Pero tampoco puede cerrar los ojos a las declaraciones de algunos dirigentes sociales y la inquietud de algunos intendentes que se manifiestan preocupados por esta situación".

♦ **Carlos Vilas**, subsecretario de Seguridad de la Nación: "Hay varios intendentes del primer y segundo cordón bonaerense que nos han hecho llegar su preocupación. A partir de la situación objetiva de mucho empobrecimiento, de mucha necesidad hay algunos elementos que están planteando la concreción de acciones de violencia contra algunos centros comerciales. Pero si empobrecimiento hubo todo el año, ¿por qué la reacción va a aparecer en diciembre? Las acciones de saqueo nunca son completamente espontáneas, siempre hace falta algún tipo de organización a partir de una situación objetiva. Estamos buscando información y adoptando las medidas de prevención. Es gente que está tratando de crear problemas y en algunos casos estarían vinculados con sectores que simpatizan con el ex presidente. Estamos trabajando con algunas medidas de prevención, tratando de verificar las denuncias y preparando medidas que garanticen que los recordatorios del 20 de diciembre, sobre una jornada trágica, no den lugar ni sean aprovechados por quienes quieren crear más violencia".

♦ **Mariano West**, ministro de Trabajo de la provincia de Buenos Aires: "Estamos muy preocupados porque han estallado rumores por todos lados. Yo veo que los comerciantes de Moreno están gastando en nuevas rejas y soldando las puertas. Sería un baño de sangre porque los comerciantes no quieren volver a sufrir lo que sufrieron antes. La situación es totalmente diferente a la del año pasado. Ahora están buscando el momento en que la gente esté sin plata para intentar sumar más gente. Espero que pretenda hacer campaña, jugando sucio y menos ponga en riesgo la vida de nuestro pueblo. Nos preocupa que se instalen estos fantasmas".

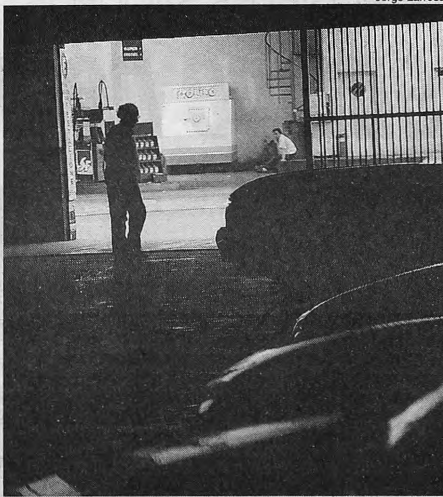


Imágenes de los saqueos del 20 de diciembre del año pasado. Una vecina cuenta qué y cuánto le ofrecieron para repetirlos

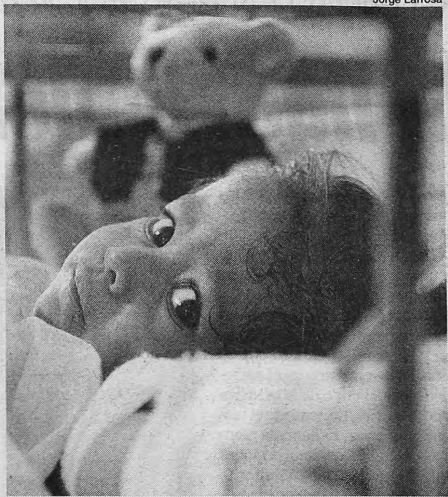




AFP



Jorge Larrosa



Jorge Larrosa

Por J. M. Pasquini Durán

Con el apagón eléctrico del pasado domingo reventó uno de los últimos globos del discurso conservador que en los años 90 entregó al "mercado" la tarea de abrir el acceso del país al Primer Mundo. Al mismo tiempo, el "descubrimiento" como pandemia de la desnutrición de adultos y niños, con epicentro ocasional en Tucumán ya que podría estar ubicado en múltiples zonas del país, confirmó sin excusas la naturaleza verdadera de aquel gigantesco fraude. Nada ni nadie hizo tanto en la historia nacional para desprestigiar al capitalismo como el pensamiento y la obra neoliberal del último cuarto de siglo. Mostraron que el sistema sin control ampara a los más ricos, mata a los más pobres y expropia los bienes y las ilusiones de las clases medias.

En otros tiempos, la obvia conclusión sería que sólo el socialismo podría resolver el cúmulo de injusticias y contradicciones que asuelan al país y a la mayoría de sus pobladores, convertidos en fragmentos de un enorme rompecabezas que nadie logra resolver con cada pieza en su sitio. Debido a una espesa urdimbre de circunstancias, la historia suspendió esa opción sin plazo definido, dejando a la democracia capitalista como el único espacio disponible para realizar las tareas necesarias de redención social y nacional. Además de la ambigüedad de su carácter, esta democracia es gradualista para tolerar las correcciones, por lo cual pone a prueba la paciencia y la voluntad de los redentores.

Dado que la reorganización mundial alteró las antiguas hegemonías y relaciones de poder, los caminos trillados son inútiles para encontrar las vías de progreso. El mensaje que esta semana dirigió el presidente Lula da Silva a quinientos sindicalistas, llamándolos a la responsabilidad y a disponerse a la búsqueda de consensos nacionales, es un testimonio de ese mapa inédito de rutas al futuro. La victoria en segunda ronda electoral de Lucio Gutiérrez, presidente electo en Ecuador con el apoyo del movimiento de indígenas y campesinos, puede ser otra manifestación de la tendencia, creciente en América latina, que quiere modificar el rumbo de las últimas décadas.



Los que intentan desentrañar las causas del drama argentino saben que uno de los factores determinantes es el vaciamiento de la representación político-institucional debido a que las fuerzas partidarias, en su mayoría, son ajenas a las nuevas tendencias, estancadas en el modelo exhausto, aquí y en el mundo, por lo que son incapaces de ofrecer alternativas de renovación y de esperanza. En lugar de eso, transcurren sumergidas en reyertas intestinas que las condicionan y debilitan de tal modo que,

en lugar de políticas públicas reparadoras, sólo proponen a la ciudadanía el espectáculo agravante y monótono de los forcejeos para conservar, acrecentar o recuperar espacios de privilegios particulares. Desde las decisiones de la Corte Suprema sobre el destino de los ahorros enclaustrados en el corralón hasta las antojadizas correcciones en el cronograma electoral, cada movimiento de la gestión del Estado está empapado de esas internas, sobre todo las del partido oficialista.

Sin agotar la nómina de referencias, que es inmensa, basta citar el caso del gobernador Miranda de Tucumán que permanece en el cargo, no obstante todas las evidencias, para no perturbar el juego de alianzas en la liga de gobernadores, porque si le aplicaran las sanciones que merece podría espantar a varios de sus colegas, actuales aliados del presidente Duhalde, ya que son muy pocos los que pueden tirar la primera piedra. Igual que en diversas instancias del gobierno de Raúl Alfonsín, operadores del menemismo trabajan en Washington para impedir cualquier acuerdo que pueda beneficiar a la actual administración. Voceros menemistas aseguran que lo único que quieren impedir es la continuidad del duhaldismo, mientras que en la Casa Rosada se escuchan voces acusatorias, según las cuales Menem apoya sus chances electorales en la promoción del caos y la anarquía a fin de presentarse como un hombre de orden, dispuesto incluso a usar las fuerzas armadas para "restablecer" la seguridad y la paz social.

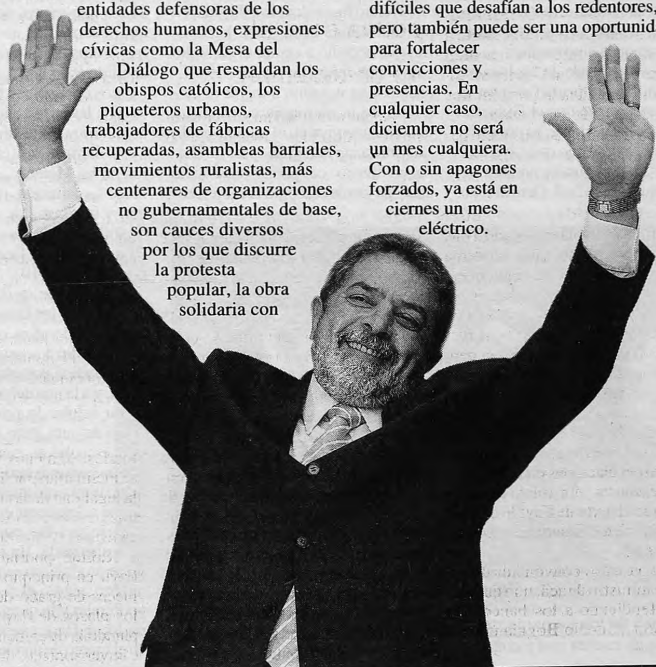
Con esa misma lógica, el internismo quiere también involucrar al movimiento popular de

protesta en sus maniobras de recíprocas provocaciones. Aparte de algunas denuncias concretas, es un lugar común que hay punteros partidarios en las barriadas pobres incitando a cometer saqueos en supermercados y otras formas de violencia directa. Sirva a quien sea en la puja que desde hace tanto tiempo enfrenta a Duhalde con Menem, lo cierto es que esa campaña alarmista, en última instancia, quiere debilitar la decisión de numerosos núcleos de organización popular que se proponen hacer del mes

de diciembre, sobre todo en el primer aniversario de las jornadas del 19 y 20, un momento de movilización nacional en protesta contra el hambre, el desempleo y las injusticias que ninguna conciencia digna puede tolerar.

Aparte de las intrigas palaciegas, la vieja política se siente también amenazada por ese movimiento de protesta que va consolidando, con avances y retrocesos, a una diversidad de actores nuevos, soportes indispensables para un porvenir diferente y, a lo mejor, embriones de representaciones sustitutivas que desplacen a las existentes y le den un nuevo contenido al sistema democrático. Polos sindicales como la CTA, coaliciones multisectoriales como el FRENAPO, las entidades defensoras de los derechos humanos, expresiones cívicas como la Mesa del

Diálogo que respaldan los obispos católicos, los piqueteros urbanos, trabajadores de fábricas recuperadas, asambleas barriales, movimientos ruralistas, más centenares de organizaciones no gubernamentales de base, son cauces diversos por los que discurre la protesta popular, la obra solidaria con



los desamparados y los anhelos de cambios de fondo en los destinos colectivos.

A la hora del recuento estas imágenes vivas tanto de la pluralidad como de la fragmentación son, en potencia, la mayor amenaza de los planes a perpetuidad de la vieja política facciosa y clientelar. Por caminos intrincados, los diversos fragmentos están encontrando modalidades de vínculos, como los que reúnen a grupos de la clase media a través de distintas formas de cooperación con los cartoneros, el "aguante" de asambleas barriales a las fábricas tomadas, los reclamos de justicia para los asesinos de piqueteros y la coincidencia de muchos de ellos en la consigna de "que se vayan todos".

Por supuesto, las experiencias no son lineales, la dispersión persiste a pesar de las coincidencias objetivas entre los distintos protagonistas del movimiento popular, las prácticas dogmáticas que espantan a los ciudadanos sin partido de las flamantes organizaciones, la contaminación de algunos viejos métodos políticos en la atención de las nuevas realidades, la indefinición de liderazgos polarizadores, son algunos de los obstáculos que suelen fatigar a quienes desean ser partícipes activos de los cambios. A esto, la propaganda interesada quiere agregarles cuotas de recelos y temores que tienden a desmovilizar a la sociedad. Es grande la responsabilidad, sin duda, de los que tienen decisión en esas múltiples fracciones populares, ya que no pueden ceder al chantaje de la estrategia autoritaria de la cerca electrificada pero tampoco pueden retroceder sin que la pérdida sea todavía mayor. Este es uno de esos momentos difíciles que desafían a los redentores, pero también puede ser una oportunidad para fortalecer convicciones y presencias. En cualquier caso, diciembre no será un mes cualquiera. Con o sin apagones forzados, ya está en ciernes un mes eléctrico.





Carlos Fayt asegura que hay un pacto de caballeros entre los cortesanos: no filtrar los proyectos de sentencia. Pero ayer se filtró.

FAYT, FURIOSO POR UNA FILTRACION DE INFORMACION

# Debe haber sido el mayordomo

Por Irina Hauser

Secretarios y empleados de la Corte Suprema cuchicheaban ayer en los rincones y tras las cortinas aterciopeladas del cuarto piso del Palacio de Justicia. Algunos estaban aterrados; otros hacían apuestas sobre el posible culpable. El alto tribunal se había convertido en un hervidero desde el momento en que el ministro Carlos Fayt anunció que acababa de promover una investigación sobre quién filtró a la prensa una copia de su propuesta para declarar la inconstitucionalidad de la pesificación. Ahora, dijo Fayt, modificará ese borrador en parte pero no en su esencia. De modo que siguen en pie las cinco voluntades necesarias para la firma de un fallo que dispondrá la devolución de depósitos en moneda de origen. En cuanto a los efectos, los supremos pedían ayer tranquilidad al Gobierno: incluirían una cláusula para limitar los alcances de la resolución.

La propuesta de Fayt apareció publicada, íntegra, por el diario *Ambito Financiero*. "Jamás en mis años en la Corte anticipé un voto, esta vez tampoco, no he sido yo", aseguró el ministro. "Yo había entregado a mis pares un proyecto, que contenía cuestiones técnicas. Ni siquiera era un voto. Era un planteo para debatir. No hay juez que haya dado a un periodista un proyecto como si fuera un fallo. Esto confunde a la gente. Así que dispuse que el Cuerpo de Auditores proceda a detectar quién fue el responsable", explicó furioso a *Página 12*. Este escenario de escándalo planteado por Fayt alimentó las especulaciones en el tribunal.

—Me consta, por relatos confiables, que el texto de Fayt lo entregó el ministerio de Economía—decía un funcionario.

—No, yo estoy convencido de que fue un ministro de acá, uno que viene defendiendo a los bancos (en alusión a Antonio Boggiano)—retrucó otro.

Un proyecto de voto de Fayt sobre la dolarización se filtró a la prensa. El ministro pidió una investigación dentro de la Corte, pero dijo que no cree que hayan sido sus colegas. El fallo podría estar el 10 de diciembre.

"No creo que hayan sido los ministros", dijo Fayt, consultado por este diario. "Es regla de oro entre nosotros que no se filtra un voto antes de firmar el fallo", añadió. El martes próximo planteará el tema en la reunión plenaria. "Y a quienes me acusan de haber cambiado de opinión (se había sumado, y luego se arrepintió, a un proyecto de Boggiano y Augusto Belluscio para frenar los amparos) les digo que se equivocan, ésta va a ser la primera vez que me expida sobre la cuestión de fondo", remató.

Hasta la semana pasada en la Corte había cuatro ministros —Guillermo López, Julio Nazareno, Adolfo Vázquez y Eduardo Moliné O'Connor— intentando apurar la firma de un fallo que declare inconstitucionalidad de la pesificación y el corralón, tal como anticipó este diario. Faltaba un voto para lograr la mayoría necesaria y esa voluntad se confirmó esta semana cuando Fayt puso a circular entre sus colegas una propuesta que apuntaba en el mismo

sentido. La ausencia del presidente del tribunal, el riojano Nazareno, quien está en México, impidió que el pronunciamiento se concretara, pero a la vez sirvió para testear las reacciones.

El ministro de Justicia, Juan José Álvarez, y otros funcionarios de la Casa Rosada seguían ayer manteniendo reuniones con gente de la Corte y con juristas amigos, entre ellos Carlos León Arslanian, buscando fórmulas frenar el inminente fallo, postergarlo, o acotar sus efectos. Ante la situación que se planteó con Fayt, ayer a la tarde circuló una versión que sugería que en el Gobierno y en los bancos estaban pensando en recusarlo, con lo que podrían al menos extender los tiempos. "Si eso ocurre, la Corte puede rechazar el planteo y, si no, elegir otro expediente, que los hay a montones, para resolver lo mismo", se jactó un alto funcionario del tribunal supremo. Un asesor del Poder Ejecutivo sugería: "Al menos Fayt debería excusarse o cambiar categóricamente su voto después de lo ocurrido".

Aprietes van, aprietes vienen, en la Corte tres ministros daban por hecho ayer que la resolución saldrá, y sin mucha demora. Descartaron estar previendo, por lo pronto, audiencias con los bancos u otras estrategias dilatorias. "Hay que firmar esto antes de fin de año, no se puede tener a la gente sumida en el suspense, y mejor hacer esto antes de que cambie el gobierno", coincidieron dos funcionarios de la Corte.

Lo que no está definido es si el fallo determinará en qué plazos y de qué manera se deberá restituir los fondos. Al menos Vázquez y López se inclinarían por limitarse a evaluar la legalidad de las normas y dejar librado a los otros dos poderes los mecanismos de devolución. Nazareno y Moliné podrían acompañarlos. Fayt, en principio, planteó que los jueces de grado debían determinar los plazos de devolución, contemplando la diferencia entre ahorristas e inversionistas. Una de los temas

que ahora este ministro intentaría dejar en claro en su nuevo proyecto es que primero debería haber un acuerdo entre los bancos y los clientes y, si no se logra, recién entonces sería remitido al juez.

Entre los mayores temores que el presidente Eduardo Duhalde expresaba ayer entres sus colaboradores, aludía a que el inminente fallo habilitaría interpretaciones que lo hagan extensivo a las deudas y contratos pesificados. En el Banco Central, insistían con la posibilidad de hiperinflación si la devolución fuera inmediata y proclamaban el bono compulsivo, mientras en Economía se mostraban más calmos analizando otras alternativas. En la Corte replicaban: "No va a pasar nada, no se va a caer el país, como tampoco se cayó con el fallo Smith". Y aclaraban, en tono de concesión, que la resolución llevaría una cláusula que limitaría sus alcances al expediente bajo análisis, "para que se entienda que no comprende otras situaciones". El caso en el que resolverían la redolarización es el de María Ester Beratz, una ahorrista de Bahía Blanca que reclama 13.096,16 pesos. Nazareno, aparentemente, llegaría al país este martes. El 10 de diciembre podría aún ser un día de definiciones.

## EN CAMPAÑA

◆ **Kirchner, contra el internismo:** El precandidato presidencial del justicialismo Néstor Kirchner consideró ayer que la pelea entre Eduardo Duhalde y Carlos Menem "está demorando la resolución de los problemas de la Argentina". Asimismo, reiteró su propuesta de "terminar con las concesiones de los ferrocarriles", y aseguró que lo primero que haría de llegar al gobierno es "reactivarlos para interconectar el país y hacerlo viable productiva y económicamente". Si bien remarcó que todavía no tiene el nombre de su compañero de fórmula, enfatizó que quiere que lo acompañe "un hombre que esté absolutamente de acuerdo con las ideas que llevamos adelante para que los argentinos tengan la seguridad de que el proceso de transformación, de renovación y gobernabilidad no va a tener ningún traspie", por lo que descató al gobernador cordobés de licencia José Manuel de la Sota para su vice.

◆ **Adolfo también:** El precandidato presidencial por el PJ Adolfo Rodríguez Saá acusó a Carlos Menem y al presidente Eduardo Duhalde de "dividir al peronismo", a la vez que respaldó el proyecto del gobernador Juan Carlos Romero por el cual los precandidatos justicialistas puedan competir en las elecciones presidenciales del 27 de abril de 2003 sin pasar por internas. El ex gobernador puntano hizo estas declaraciones de recordatoria por el conurbano bonaerense acompañado por su compañero de fórmula el radical Melchor Posse.

◆ **La fe de Terragno:** Rodolfo Terragno, precandidato presidencial por la UCR, afirmó que "el radicalismo aspira a ganar en las próximas elecciones porque compete con el justicialismo, que tiene problemas para recuperar la confianza" en la sociedad. "La deuda externa impagable fue producida por Carlos Menem, como también el desempleo estructural; el default festivo que nos aisló del mundo lo creó el gobierno justicialista de Adolfo Rodríguez Saá; la devaluación y la pesificación, así como también la vergonzosa negociación con el FMI, es el del actual gobierno, presidido por el senador nacional a cargo de la presidencia, Eduardo Duhalde", pegó el candidato.

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Tenencia - Visitas • Alimentos  
• Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos  
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

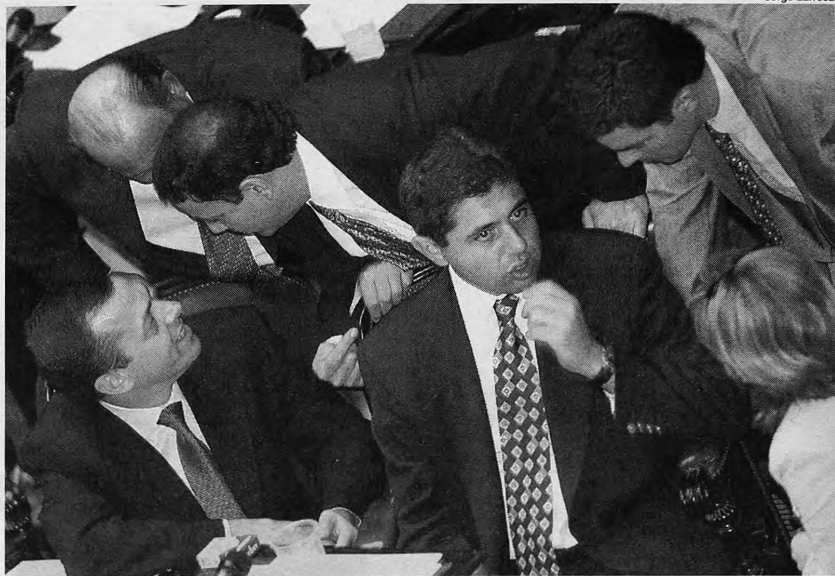
• Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



Como es de rigor cuando se cierran las ordinarias hubo producción industrial de leyes y resoluciones. Algunas sensatas, otras pintorescas como los plácemes por un tercer puesto en un torneo de bochas. Otras con el cuchillo bajo el poncho. Crónica e inventario de esa producción.



Los diputados menemistas rodeando a Adrián Menem, sobrino del ex presidente y actual precandidato. Los bloques mayoritarios intercambiaron favores, después de la pelea política por el calendario electoral.

## Lo que quedó de la noche en la que Diputados aprobó 733 proyectos

Por Eduardo Tagliaferro

¿Cómo hacer el balance de una sesión de más de 14 horas de duración? Si se trata de una cuestión de números se aprobó una suma record de proyectos. Al momento de finalizar, por falta de quórum, el total de iniciativas aprobadas alcanzó la friolera de 733. Los que se quejan por la falta de funcionamiento del Congreso tendrían que repensar si vale la pena que se sesione para resultados como el de ayer. Detrás de la montaña de papeles, cigarrillos, chicanas, patoteadas y otras yerbas se esconde un varipinto de propuestas de dudoso impacto social y en algunos casos cuestionable utilidad. Tal vez corresponda utilizar el refrán popular que habla de "una de cal y una de arena". Sin tener la certeza de cuál es la buena y cuál la mala.

Descifrar los jeroglíficos con los que se identificaron más de 300 proyectos del total aprobado ayer es una tarea nada sencilla. Entre las iniciativas loables, las sospechosas, las polémicas y las ridículas, se encuentran algunas de las siguientes: ♦ Un proyecto de Francisco "Barba" Gutiérrez, aprobado por unanimidad, logró introducir modificaciones en la legislación laboral. El punto más destacado fue la "inversión de la carga de la prueba". Es decir que con sólo prestar juramento judicial, cualquier ciudadano que trabaje en negro obligará al empleador a demostrar que es inexacto lo que éste dice.

♦ La Cámara demostró su beneplácito por el tercer puesto obtenido en el mundial de bochas realizado en Brasil por un club de la localidad de Charata en Chaco.

♦ El cuerpo también se mostró exultante y así lo declaró porque el equipo argentino en especialidad de pelota de goma con trinquete y pelota de goma en frontón, de un torneo realizado en Pamplona, España, se consagró campeón mundial.

♦ Entre las iniciativas a aplaudir se aprobó la restitución de las multas a los cheques rechazados y a las entidades financieras. Los fondos que por estos conceptos recaude el Banco Central serán destinados al Co-

mité Coordinador de Programas para personas con discapacidad.

♦ La ley que reglamenta el extenso voluntariado social que se practica en el país es resistida por muchas de las propias asociaciones no gubernamentales. No faltan quienes especulaban con la posibilidad de que futuros empleadores utilicen este mecanismo para flexibilizar algunas relaciones laborales.

♦ La producción de software fue equiparada a la producción industrial. Los defensores de esta iniciativa señalaron que de esta manera todo quedaría bajo la incumbencia de la Secretaría de Industrias. Por no poder tratarse ayer, quedó para las sesiones extraordinarias otra que propone encuadrar al software con sistemas de promoción industrial.

El proyecto exime de impuestos a algunas actividades sin especificar cuáles serían las obligaciones de los beneficiarios. No los induce a tomar más personal, sino que alcanza con que esos subsidios encubiertos los destinen a la investigación. Claro, en tren de meter confusión, no determina quiénes serán las empresas que puedan reclamar acogerse a ese régimen. Por lo pronto nada dice si debe tratarse de empresas nacionales. Bill Gates debe estar pensándolo.

♦ Otro proyecto que integra el listado de extraordinarias es la cesión a la provincia de Jujuy de todos los derechos y acciones existentes sobre la privatización del complejo de Altos Hornos Zapla. La medida fue defendida por el radical tucumano

Carlos Courel. Lo hizo en nombre de los trabajadores. En verdad, la planta fue tomada hace unas dos semanas por trabajadores de la zona. La cesión de derechos además de conllevar todos los litigios y pérdidas que arrastran los adjudicatarios, entre ellos el Citicorp, subdivide la parte forestal del complejo siderúrgico. El propio radical Miguel Ángel Giubergia recordó que la planta fue vendida al valor de 1 peso y que así quedaron "16 mil hectáreas en poder del Citi". Recordó también que, a pesar de que el defensor del Pueblo de la Nación, Guillermo Mondino, admitió que el Estado tendría que haber iniciado acciones judiciales, hasta el momento no se había concretado ninguna. Si el gobierno nacional cede esos derechos,

qué pasarán con esas 16 mil has, en qué estado se encuentran y lo que es más dudoso aún, podrá el gobierno provincial hacerse cargo de esa herencia. Por lo pronto fueron varios los que reconocieron que el mismo gobernador de Jujuy, Eduardo Fellner, llamó preocupado al Congreso queriendo saber "qué había dentro de ese paquete". A pesar de que en su momento esta iniciativa fue firmada por los titulares de los bloques mayoritarios, Humberto Roggero (PJ) y Horacio Perna-setti (UCR), fue el propio cordobés quien señaló que "muchas veces, luego de escuchar discursos en nombre de los pobres, he votado proyectos que no siempre beneficiaron a los más humildes". A confesión de parte...

LA MESA NACIONAL DEL ARI DECIDIÓ SEGUIR CON LOS SOCIALISTAS

## "Debemos ser un partido que escucha"

La mesa nacional del ARI se reunió ayer por primera vez en el Hotel Savoy. Allí, según explicaron después voceros partidarios, los principales dirigentes de la fuerza, liderados por Elisa Carrió, acordaron "seguir trabajando con el Partido Socialista (PS) en un proyecto común". Además, decidieron intensificar las recorridas de la chaqueña en el interior del país. "El ARI tiene que ser un partido que escuche. Un partido que escucha y aprende va a recuperar la función representativa y pedagógica de la política que es necesaria para construir un camino nuevo", aseguró la candidata presidencial.

Un mes atrás, el ARI finalmente logró constituirse en una fuerza política nacional. Aunque aún no ha oficializado sus organismos de conducción, que antes tienen ser aprobados por la Justicia, ayer hubo una primera reunión de la mesa nacional. Resultó un tanto multitudinaria, ya que se acercaron casi cien personas, entre los que se encontraban representantes del partido en las diferencias provinciales y diputados nacionales, como Elsa Quiroz, Mario Cafiero,

Graciela Ocaña, Rafael Roma y Fernando Melillo.

Según explicaban después los dirigentes que participaron del encuentro, los representantes del interior reclamaron una mayor presencia de Carrió —la única figura nacional del partido— en las provincias. Después de escuchar el pedido, la chaqueña prometió armar una nueva agenda con una serie de recorridos que encarará antes de fin de año.

Además, se comprometió a impulsar la creación de comisiones regionales que discutirán la propuesta del ARI para las diferentes zonas del país, de manera de darle un tono federal al programa de gobierno que se terminará de redactar en los próximos dos meses.

"El poder del ARI estará en la medida en que se trabaje desde el interior hacia el centro, y no al revés. El nuestro no es un partido centralista",

sostuvo Carrió antes de partir a un almuerzo con legisladores europeos y a una visita a la feria industrial bonaerense (ver recuadro).

En cuanto a la relación con los socialistas, que había quedado muy cerca de la fractura, las cosas siguen más o menos igual. Ayer, Carrió comentó el encuentro de la comisión de enlace entre el PS y el ARI: la semana pasada, representantes de ambos partidos se reunieron para discutir la situación y —aunque coincidieron en definir en conjunto el nombre del candidato a vice y el diseño del programa de gobierno— no lograron destrabar una cuestión esencial: los socialistas quieren un esquema de "coalición permanente", mientras que Carrió prefiere un status más informal.

En la reunión de ayer, la jefa del ARI se limitó a informar sobre la reunión de la comisión. Sostuvo que la idea general es "seguir caminando juntos", pero no dio más precisiones. Es más: aclaró que el ARI tendrá libertad en cada distrito para decidir la política de alianzas que más le convenga. "El nuestro tiene que ser un partido homogéneo pero con un carácter movimientista", resumió.

### Lilita con las pymes

La candidata presidencial del ARI, Elisa Carrió, encabezará hoy una reunión de la Mesa Pyme de la agrupación, integrada por pequeños y medianos empresarios de 20 provincias. Luego de una serie de talleres que se desarrollarán desde la mañana, la chaqueña cerrará el encuentro junto a su jefe de asesores económicos, Rubén Lo Vuolo. La cita es a las 17 en el Complejo La Plaza.

El acto de hoy, en realidad, es el cierre de la semana que el ARI dedicó a las Pymes, en el marco de los seminarios, talleres y encuentros que viene realizando para discutir su programa de gobierno, cuyas bases fueron presentadas hace tres semanas. Antes, el ARI había dedicado una semana al área educativa y otra al área de la salud.

Como parte de las actividades dedicadas a las Pymes, ayer Carrió visitó la Feria Industrial de la provincia de Buenos Aires. Invitada por la Unión Industrial del Oeste, la líder del ARI recorrió el predio de La Cantábrica, una fábrica que quebró en los '70 y donde hoy funcionan 35 pymes.



MIRANDA PIENSA ADELANTAR LAS ELECCIONES EN TUCUMAN

# Irse antes de ser echado

Frente a la desesperante situación social que vive Tucumán, el gobernador Julio Miranda admitió anoche que está analizando "desde el punto de vista jurídico y constitucional" la posibilidad de llamar a elecciones anticipadas. Por su parte, Hilda "Chiche" Duhalde se mostró ayer muy irritada frente a las críticas que cosechó su "Operativo Rescate" entre médicos, medios de comunicación y ciudadanos tucumanos. "La gente habla tantas pavadas diariamente que no se puede creer, las especulaciones que hagan, la verdad, me importan un bledo", afirmó. La primera dama aseguró que dedicará al problema del hambre en la provincia "todos los meses que quedan de gestión", aunque anticipó que "habrá más muertos por desnutrición".

Luego de las muertes por desnutrición que se repitieron durante las últimas semanas, la caída del gobernador era considerada un hecho. Ayer el mandatario provincial confirmó que está analizando la posibilidad de convocar a elecciones anticipadas y adelantó que, de ser posible, se realizarían el 27 de abril próximo, en forma conjunta con los comicios nacionales. Miranda aseguró que apoyará "al candidato justicialista que surja de las internas del partido". De esta forma, el dirigente salió a relativizar las versiones que sobre un posible apoyo a la candidatura de su ex ministro de Economía y actual senador nacional José Alperovich. La crisis social también provocó ayer la primera baja en el gobierno provincial, al renunciar el secretario de Desarrollo Humano, Alberto Darnay. Después de confirmar su decisión, el funcionario

**Renuncia: La crisis social también provocó ayer la primera baja en el gobierno provincial, al renunciar el secretario de Desarrollo Humano, Alberto Darnay.**

afirmó que "Alperovich terminó reclamando el adelantamiento de elecciones en la provincia, una medida que beneficia claramente a su carrera electoral".

Luego de los tres días que permaneció en Tucumán encabezando el denominado "Operativo Rescate", Chiche Duhalde retornó el jueves a la Capital Federal. Ese mismo día varios médicos que trabajan en los Centros de Atención Primaria de Salud de las zonas visitadas salieron a criticar la misión de ayuda. Los especialistas denunciaron que los camiones sanitarios enviados por el Gobierno no tenían insumos y advirtieron que sus informes son permanentemente ignorados. Sin embargo, la primera dama negó ayer que su visita haya recibido críticas: "No es cierto, la gente está absolutamente agradecida, confiada en que voy a darles una mano", declaró.

Durante su breve estadía en la capital provincial, Chiche se alojó en una casa del senador Alperovich, una decisión que también provocó objeciones. Al ser consultada sobre este punto, la dirigente explicó que todos los hoteles estaban reservados y que en una casa podía trabajar con mayor comodidad. Afirmó que la gente "cuestiona pavadas, habla tantas pavadas que no se puede creer" y agregó que trata de "sobrevivir la

El gobernador analiza unir los comicios con los nacionales. Chiche replicó a las críticas.

cuestión política en la que me quieren meter continuamente". La esposa del Presidente no se mostró muy optimista sobre la posibilidad de erradicar la mortalidad infantil de la provincia. "No puedo garantizar que en esta etapa no se mueran más chicos, habrá más muertes por desnutrición porque existen actualmente niños internados con grado tres de esta pato-

logía", afirmó. "En Tucumán si nosotros logramos trabajar mucho con educación en salud reproductiva, si logramos que el agua potable la tengan todos y si logramos llegar con el alimento a tiempo, habremos disminuido enormemente los chicos con hambre, pero es muy difícil salvar a chiquitos que han llegado al grado 3 de desnutrición".



Julio Miranda, altri tempi. Ahora lo suyo es sobrevivir.

## Felices Compras

Llevate una botella de Chandon o un kilo de helado de Freddo con tus tarjetas de Banco Galicia.



Con Felices Compras, llevarse una botella de Chandon o un kilo de helado artesanal de Freddo es muy fácil.

Pagá todas tus compras con las tarjetas de Débito y Crédito de Banco Galicia. Juntá 5 cupones de compra de la misma tarjeta, de un mínimo de \$25 cada uno, y canjealos en cualquiera de nuestras sucursales por una botella de Chandon o por un kilo de helado artesanal de Freddo. Además, podés disfrutar de importantes descuentos en más de 80 comercios que podés consultar en [www.e-galicia.com](http://www.e-galicia.com).

Si sos cliente de Banco Galicia, disfrutá estos nuevos beneficios.



Para mayor información comunicate al  
**0-800-777-3333**  
[www.e-galicia.com](http://www.e-galicia.com)

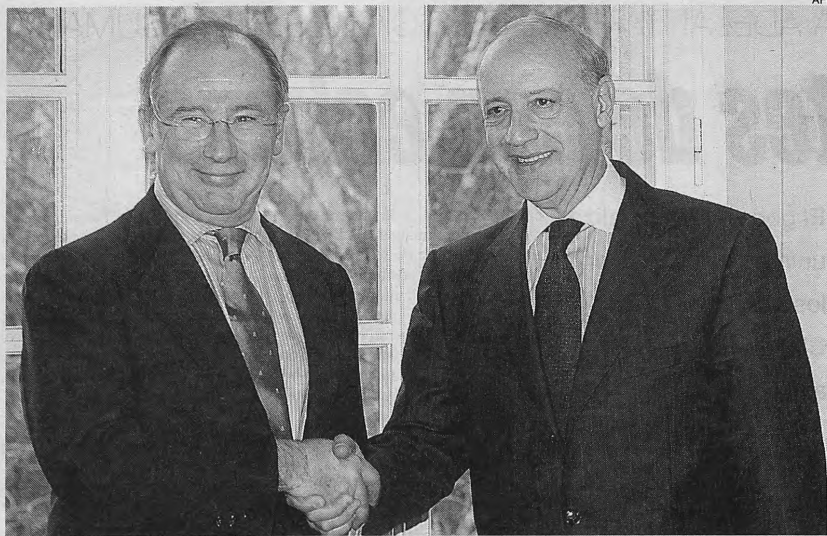
**Banco Galicia**



PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LAS COMPRAS REALIZADAS EN EL PAÍS ENTRE EL 27/11 Y EL 25/12 O HASTA AGOTAR STOCK DE 70.000 PREMIOS (35.000 BOTELLAS DE CHANDON Y 35.000 KG. DE HELADO DE FREDDO). LOS CUPONES DEBERÁN CORRESPONDER A LA MISMA TARJETA. SE ENTREGARÁ UN MÁXIMO DE 3 PREMIOS EN TOTAL POR PERSONA DURANTE LA PROMOCIÓN. CONDICIONES DISPONIBLES EN SU SUCURSAL. SE DESTINARÁN A ENTIDADES DE BIEN PÚBLICO, 5 LITROS DE LECHE ENTERA FORTIFICADA CON VITAMINAS A Y D POR CADA PREMIO CANJEADO.



Hubo escarceos en los días posteriores al impacto del no pago de un vencimiento con el Banco Mundial. Pero ahora no hay ni eso. Durante la última semana no hubo comunicaciones entre el equipo de Lavagna y los técnicos del FMI. Cómo seguirá este culebrón.



Roberto Lavagna, ministro de Economía, junto a su par español, Rodrigo Rato, en gesto amistoso. En el FMI odian esa estrategia de presión a través del Grupo de los Siete para cerrar el acuerdo.

## Las relaciones con el Fondo no se rompieron, pero el diálogo es nulo

Por David Cufre

Después de tantas exigencias, gestos y peleas, en este momento nadie sabe contestar con certeza en qué campo quedó la pelota, si en el de Argentina o en el del FMI. *Página/12* dialogó con fuentes cercanas a la negociación, de ambos lados, y la explicación coincidente fue que las discusiones están congeladas. No muertas, pero sí como si las partes se hubieran perdido en un laberinto de cartas de intención. Durante toda la semana no hubo contactos, y si bien la versión oficial fue que se debió a los feriados de jueves y viernes en Estados Unidos, la realidad es que las partes se han alejado como nunca y que cada una está haciendo su juego.

Roberto Lavagna se fue a Europa para ver si con el apoyo de España, Italia, Francia, Alemania y hasta del Vaticano consigue torcerle el brazo a Horst Köhler y a Anne Krueger. El trabajo técnico está terminado, ahora resta una definición política", sostuvo el ministro. Las autoridades del FMI vieron esa gira como una provocación. "Está bien que intente buscar apoyo político. En su lugar yo ha-

Singh o a Thornton de qué se tratan los anuncios y no saben qué contestarle. Lavagna los hace quedar como estúpidos en medio de la negociación", describió el economista cercano a esos funcionarios.

◆ El segundo aspecto es la presión pública de Lavagna. Por ejemplo, con sus reuniones de esta semana en Europa. Para el FMI ese viaje fue un desafío a su autoridad y la reacción será endurecer posiciones para no aparecer como cediendo a lo que pida el Grupo de los 7 o el Departamento de Tesoro. La interpretación que hacen por estas horas en Washington es que Lavagna alejó las posibilidades de un acuerdo, en lugar de acercarlas.

"Si Lavagna quiere que Krueger se baje del árbol tiene que ponerle una escalera, no tirarle con piedras", sugirió un consultor argentino que también está al tanto de las opiniones de los economistas del Fondo. La excusa que esgrimirá el organismo para seguir demorando un acuerdo es el probable fallo de la Corte Suprema contra la pesificación. Los técnicos dirán que es imposible avanzar mientras no esté claro que sucederá con aspectos tan relevantes de la economía. Quienes conocen la interna del Fondo señalan que las noticias sobre el fallo llegaron en el momento justo, pero que el argumento de esperar a esa resolución no es más que una excusa.

Una de las razones principales para negarse a firmar es la indefinición política. "Para el Fondo es muy difícil asumir el riesgo de acordar con un gobierno que se va en cinco meses. Era complicado cuando le quedaba un año y medio, mucho más ahora", indicó una fuente desde Washington. Hay una cuestión, sin embargo, que se debate intensamente en el edificio de la calle 19: qué ocurrirá con el FMI si persiste en su negativa de firmar un acuerdo, si la Argentina extiende el default a todos los organismos y si la economía empieza a crecer y el país a recuperarse. El riesgo es que "cundan los malos ejemplos". Es decir, que otros países, ahora o más adelante, tomen nota de la experiencia argentina y resuelvan romper con el FMI en lugar de someterse a sus exigencias. Sería un nuevo caso como el de Malasia, que tampoco acordó con el Fondo y logró salir adelante.

El organismo es ya muy cuestio-

nado por no haber podido evitar ninguna de las últimas cinco graves crisis en distintos países y regiones (México, Asia, Rusia, Brasil y Argentina), y lo será aún más si queda demostrado que en lugar de ayudar a superarlas se convierte en un obstáculo, que un país logra neutralizar y le va bien. La postura de Krueger en este debate es que ese supuesto riesgo no existe, porque las probabilidades de que Argentina salga a flote en caso de extender la cesación de pa-

gos a los organismos son muy bajas.

La dama de hierro del Fondo sostiene que no se puede firmar con un gobierno débil y en retirada y que si Duhalde y Lavagna están dispuestos a ampliar el default deberán hacerse cargo de las consecuencias. En Economía responden que luego del último pacto con los gobernadores se agotaron las excusas del FMI. El Gobierno seguirá intentando, y si no tiene suerte, dirá al mundo que es el FMI el que no quiere firmar.

ESPAÑA DICE QUE QUIERE ACUERDO YA

## Qué se apuren, coño

"Sentí un grado de comprensión que no existía antes del viaje", subrayó Roberto Lavagna al sacar sus conclusiones de la gira que ayer culminó en Europa. El punto final fue España, adonde estuvo reunido con el presidente del gobierno, José María Aznar, y con el ministro de Economía, Rodrigo Rato. "Cuando uno es escuchado seriamente, necesariamente tiene que ser optimista", agregó el ministro, en un mensaje que bordeó la ironía y que tuvo como evidentes destinatarios a los funcionarios del Fondo.

Lavagna fue a buscar el apoyo de Francia, Alemania, Italia y España, y también del Vaticano, para presionar al organismo, y lo obtuvo. También se traerá el reproche de los alemanes por la anulación del contrato de los DNI a Siemens, el reclamo de los italianos por el incumplimiento en los pagos de bonos que tienen en su poder 350 mil ciudadanos de ese país y la demanda de los españoles por un mayor aumento de las tarifas de los servicios públicos. Sobre este último punto, el jefe de Hacienda sostuvo que "el Gobierno ya tiene tomada su decisión", que es una suba menor a la que aspiraban las compañías.

Aznar indicó que "hemos apoyado y seguiremos apoyando a la Argentina en la Unión Europea y en los foros internacionales". La entrevista se extendió por 45 minutos y tuvo lugar en el Palacio de la Moncloa. Más tarde, Lavagna se reunió con su par español. Este declaró que

para el gobierno de su país "las condiciones que el FMI exige a la Argentina están cumplidas o prácticamente cumplidas". Su conclusión fue que un acuerdo debería firmarse "en los próximos días".

"España considera que los compromisos establecidos en el acuerdo con el FMI son necesarios para la economía argentina", indicó Rato en un comunicado. Y agregó que "los compromisos son claros" en lo referido a "las tarifas de los servicios públicos, las garantías de la política monetaria y presupuestaria y el compromiso de las provincias argentinas y del Estado central de cumplir con los requisitos de superávit primario fijados por el Fondo".

Uno de los puntos que más le preocupó a Lavagna dejar en claro durante su gira fue el motivo por el que Argentina dejó de pagar el último vencimiento al Banco Mundial. Reiteró el argumento de que "de aquí al 25 de mayo los vencimientos alcanzan aproximadamente 9700 millones de dólares, lo que representa casi el 100 por ciento de nuestras reservas. Ningún país en una etapa preelectoral va a poder resolver esto", señaló, en una explicación difícil de rebatir.

El ministro remarcó que su intención era "despejar un error difundido por varios medios, que han afirmado que nuestra decisión de posponer el pago de capital, no de los intereses, al Banco Mundial es una táctica de negociación". "Se trata de una interpretación errónea: no es una táctica sino una realidad", concluyó.

OTRO SALTO

# Onda

El panorama parece oscurecerse. El inminente levantamiento del corralito, en medio de versiones sobre un fallo de la Corte Suprema ordenando la redolarización de los depósitos, provocó nerviosismo entre los financieros, que se tradujo en una mayor presión sobre el tipo de cambio. El dólar libre terminó en 3,59 pesos para la compra y 3,66 para la venta, lo que implicó un alza de 14 centavos en apenas dos jornadas. El Banco Central convalidó la suba elevando el dólar oficial a 3,47 pesos para la compra y 3,55 para la venta. En este caso, el aumento resultó de siete centavos en dos días. Tanto en el Central como en el entorno del ministro Roberto Lavagna transmitieron tranquilidad. Insistieron en que la situación se encuentra bajo control.

Una semana atrás, el anuncio del fin del corralito pareció una iniciativa audaz, hacia la normalización económica. Pero esta semana que pasó hubo hechos que jugaron en contra del Gobierno: el próximo fallo redolarizando los depósitos y el incremento de la conflictividad social hacen temer a algunos funcionarios de que diciembre se haya convertido en un mes maldito.

Pasado mañana pasarán a libre disponibilidad 14.000 millones de pesos que formaban parte de las cuentas a la vista del corralito, mientras que otros 9300 millones pertenecen a plazos fijos acorralados. Si bien estos montos podrían presionar sobre el dólar, en Economía y en el Central explican que, hasta ayer, el costo para saltar el corralito era de apenas el 1 por ciento. Y que esa prima era barata porque la mayor parte de los fondos del corralito se usan como dinero transaccional y no podrían destinarse a la compra de divisas. La duda, en todo caso, son los 9300 millones de plazos fijos, suscriptos por las exportadoras. Estas compañías esperan el momento de saltar el corralito.

La vacuna contra ese peligro son las medidas de control de cambios impuestas por el Gobierno. Una de las más importantes prohíbe a particulares y empresas a comprar más de 100 mil dólares mensuales. Esta resolución fue reforzada ayer, tal como había adelantado este diario.

EN OCTUBRE,

## Aumenta

La recesión sigue siendo la principal causa del enorme superávit comercial. La balanza comercial registró en octubre un saldo superavitario de 1355 millones de dólares, producto de una suba de las exportaciones del 7 por ciento y una caída de las importaciones del 42 por ciento. Durante el mes pasado, las ventas al exterior totalizaron 2229 millones de dólares, mientras que las compras sumaron 874 millones.

Así, entre enero y octubre de este año, la Argentina consiguió un saldo neto de dólares de 13.826 millones. Esa es la mayor carta que tiene el Gobierno para apostar a la estabilidad cambiaria. Se supone que una buena parte de dichos dólares ya ingresó al país, pero todavía quedaría una porción sustancial que debería ser trocada por pe-

**Graves: El organismo es ya muy cuestionado por no haber podido evitar ninguna de las últimas cinco graves crisis en distintos países y regiones.**

ría lo mismo. Pero al staff del Fondo le revienta ese estilo de negociación. Le molesta que la presión sea tan evidente", comentó a este diario un destacado economista que tiene contacto permanente con el FMI.

Los cortocircuitos personales explican muy poco del fracaso de las negociaciones, pero es cierto que hay dos características del ministro que disgustan al FMI:

◆ La primera es que tome decisiones sin consultarlas previamente a Washington. Así ocurrió con varias medidas importantes, como la apertura del corralito hasta 7000 o 10.000 pesos o la rebaja de dos puntos del IVA. "Los descoloca a nivel personal. Después Köhler le pregunta a



DEL DOLAR: TERMINO A 3,66 PESOS

# verde para correr

La apertura del corralito, el probable fallo de la Corte contra la pesificación y las versiones de conflictos sociales han puesto nerviosos a los financistas. En dos jornadas, el billete subió 14 centavos. El plan del BCRA.

Desde el lunes, en ese monto también deberán computarse las inversiones inmobiliarias en el extranjero, los préstamos a no residentes y los cheques de viajero. Se amplía el cerrojo para evitar filtraciones.

Otro dato que juega a favor del Gobierno son las reservas acumuladas en Reconquista 266. En la sede del Central hay 10.040 millones de dólares. Ayer, la autoridad monetaria prefirió ganar 1,2 millón de peso antes que impedir una revalorización del tipo de cambio.

La ganancia total de noviembre fue record: trepó a 509,9 millones, por encima de los 499 millones de octubre, la marca máxima anterior. Desde que se estabilizó el tipo de cambio, hace cinco meses, el BC embolsó 1847 millones de dólares.

Esta cantidad de divisas debería disuadir cualquier ataque especulativo. Sin embargo, en el BC creen que era preferible dejar escapar un poco al dólar, ante la perspectiva de la apertura del corralito, para desincentivar la compra de divisas a partir de que ello suceda. El plan se completaría con un castigo a quienes adquirieron billetes en las últimas jornadas, interviniendo en el mercado para que la paridad baje. A esto se refirió días pasados Aldo Pignanelli cuando advirtió que "el que compra dólares ahora va a perder porque tendrá que venderlos más baratos".

La estrategia de Economía y el Central consiste en mantener al dólar en una banda de flotación de entre 3,50 y 3,70 pesos. En el mercado de futuros, el dólar para fin de año cerró ayer a 3,72 pesos. Una fuente del Palacio de Hacienda adelantó, en diálogo con este diario, que la próxima semana quedaría más cerca del techo de la banda o incluso un poco más caro. Gráficos en mano, Pignanelli explicó a sus íntimos que esta política no impactará en los precios. Ejemplifica que a fines de junio el dólar rozó los 4 pesos y no hubo traslado.

En la city creen que el veranito financiero puede mantenerse en el

corto plazo siempre y cuando la Corte dé tiempo para devolver los depósitos en dólares. Para el mediano y largo plazo existe escepticismo. Los financistas argumentan que la estabilidad corre peligro si no se firma un acuerdo con el Fondo antes de enero de 2003. Ese mes vencen 1120 millones de dólares con los organismos internacionales. Mientras tanto, Lavagna sigue de gira intentando convencer de que la Argentina se encamina a ser un país normal.

## Los amparos

Los amparos judiciales en las tres primeras semanas de noviembre llegaron a 650 millones de pesos, y se estima que el mes cerró con devoluciones por 900 millones. En un principio, el Banco Central había evaluado amparos por 1000 millones. Según un informe oficial, cada amparo implica 70 mil pesos en promedio. Los amparos de este mes resultaron algo inferiores a los de octubre, cuando habían alcanzado a 1040 millones de pesos. Desde que empezó el año ya se pagaron 9090 millones. Dentro del corralón quedan todavía 16.000 millones de pesos, a los que habría que sumar otros 6400 millones por la acumulación del CER. Sobre estos depósitos, la Corte podría dictaminar su redolarización.

PIGNANELLI, TITULAR DEL BCRA, CON EL ACTOR ARTAZA

## Equipo a favor de la Corte

Frente al actor Nito Artaza, el presidente del Banco Central fue terminante: un eventual fallo de la Corte en contra de la pesificación no desembocaría en un caos. Según Artaza, Pignanelli le confesó que el fallo terminaría con la actual incertidumbre. Ambos mantuvieron un encuentro ayer en la sede del BCRA para evaluar la situación. La posición de Pignanelli dista de la de

los banqueros. Para los financistas, la determinación judicial podría ser muy problemática.

El mensaje tranquilizador de Pignanelli a Artaza fue incluso contradictorio con el manifestado por Alejandro Henke, economista jefe de la entidad monetaria. Para este experto, "la redolarización puede ser correcta y, en el fondo, quizás una medida reparadora para mucha gente. Pero según cual

sea el fallo de la Corte, el impacto puede ser caótico", señaló. Seguramente, Henke se refirió a la posibilidad de que la Justicia obligue a una devolución urgente de los ahorros acorralados, unos 16.000 millones de pesos más el acumulado del CER. El Banco Central está a favor de la entrega de un bono compulsivo a los ahorristas estafados, una alternativa descartada por Economía.

En la misma línea que el economista jefe del BC se expresó Miguel Kiguel, presidente del Banco Hipotecario: "La redolarización de depósitos podría ayudar a recomponer la seguridad jurídica del país. Pero hay que ver -relativizó Kiguel- si por preservar ese aspecto no se genera un daño macroeconómico mucho mayor. Es abrir una caja de Pandora y se hace difícil imaginar que puede salir de todo eso".

También fue terminante la posición del Central frente a la decisión que vaya a tomar los supremos. "Así como no le gusta al BCRA que no respeten nuestra independencia, a nosotros tampoco nos gustaría violar la independencia de la Corte Suprema", sentenció Henke.

La posición del BCRA respecto del futuro fallo reabrió la pulseada entre Pignanelli y Lavagna. Frente a la postura de que sea el Estado el encargado de hacerse cargo de la redolarización, en Economía pretenden una salida menos parcial, iniciándose con una negociación entre banqueros y ahorristas.

LAS IMPORTACIONES CAYERON 42%

## el superávit comercial

son en los próximos meses.

De todos modos, semejante avalancha de dólares no se explica por el efecto estimulante de la devaluación sobre las exportaciones sino por el impacto que la recesión sigue mostrando en la reducción de las importaciones. Durante los primeros 10 meses del año, las exportaciones sumaron 21.226 millones, es decir, una baja del 6 por ciento respecto del año pasado. En tanto que las importaciones se achicaron 59 por ciento, totalizando 7400 millones de dólares.

En octubre, los sectores que más incrementaron sus exportaciones fueron combustibles y energía, rubros que registraron una mejora del 29 por ciento, seguido por manufacturas de origen agropecuario, con una suba del 11 por ciento. En cambio, disminuyeron los embar-

ques de productos primarios (-6 por ciento) y de manufacturas de origen industrial (-3 por ciento). Por el lado de las importaciones, se registraron fuertes caídas en todos los rubros, siendo el más notorio el de bienes de consumo, con una merma del 76 por ciento. También fue importante el derrumbe en automotores de pasajeros, 51 por ciento; piezas para bienes de capital, 46 por ciento; bienes de capital, 44 por ciento; bienes intermedios, 20 por ciento, y combustibles y energía, 12 por ciento. A pesar de la crisis regional, el Mercosur continúa siendo el principal mercado para los productos argentinos, ya que participa en el 23 por ciento del total de exportaciones. La Unión Europea es el segundo socio comercial del país, con una participación del 20 por ciento.



En algunas casas de cambio el dólar llegó a cotizar a 3,70.

El Banco Central dispuso más restricciones para la compra de dólares.

## I.U.N.A.

INSTITUTO UNIVERSITARIO NACIONAL DEL ARTE

### LLAMADO A CONCURSOS DOCENTES

El IUNA invita a los interesados a participar de los concursos docentes en equipos para las unidades académicas y las asignaturas que se detallan a continuación:

Asignatura	Conformación del equipo
<b>DEPARTAMENTO DE ARTES AUDIOVISUALES</b>	
Oficio y Técnicas de las Artes Audiovisuales-Guion	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Taller Proyectual I a V-Audiovisión	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Taller Proyectual I a V-Dirección	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Taller Proyectual I a V-Guion	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Taller Proyectual I a V-Iluminación y Cámara	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Taller Proyectual I a V-Montaje	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Taller Proyectual I a V-Producción	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a

<b>AREA TRANSDEPARTAMENTAL DE ARTES MULTIMEDIALES</b>	
Informática I y II	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Lenguaje Visual I y II	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Taller de Imagen	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Taller de Producción Multimedial	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a

<b>AREA TRANSDEPARTAMENTAL DE CRITICA DE ARTES</b>	
Medios y Políticas de la Comunicación	Tit., 2Adj., 2J.T.P. y 2Ay. 1a
Semiótica y Teoría de la Comunicación/	
Semiótica General/Semiótica de las Artes	Tit., 3Adj., 3J.T.P. y 3Ay. 1a
Teoría de los Estilos	Tit., 2Adj., 2J.T.P. y 2Ay. 1a

<b>AREA TRANSDEPARTAMENTAL DE FORMACION DOCENTE</b>	
Creatividad y Expresión Artística (cátedra Vega)	Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Didáctica de la Enseñanza Artística (cátedra Girardi)	Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Métodos de la Investigación (cátedra Pires Mateus)	Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Producción y Manejo de Elementos de Tecnología Educativa	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Sistema Educativo e Institución Educativa (cátedra Rocha)	Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Teoría de la Educación y Pedagogía (cátedra César)	Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Teoría del Aprendizaje (cátedra Corbo Sabatell)	Adj., J.T.P. y Ay. 1a

<b>DEPARTAMENTO DE ARTES DEL MOVIMIENTO</b>	
Apreciación Musical I y II (cátedra Baquedano)	Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Clown	Tit., J.T.P. y Ay. 1a
Composición Coreográfica Danza Teatro I y II	Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Comunicación y Semiótica	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Fundamentos de la Expresión Corporal (cátedra Wiskitski)	Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Historia General de la Danza	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Técnica de Jazz I y II	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Técnica de la Danza Clásica III y IV	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Técnica de la Danza Moderna I y II (cátedra Alvarez)	2 J.T.P. y 2 Ay. 1a
Técnica de la Danza Moderna I y II (cátedra Piazza)	2 J.T.P. y 2 Ay. 1a

<b>DEPARTAMENTO DE ARTES VISUALES</b>	
Conservación Preventiva I y II	Tit., Adj.
Dibujo-Sistemas de Representación III y IV	Tit., 2Adj., 2J.T.P.
Dibujo-Sistemas de Representación III y IV (cátedra Saggese)	2Adj., 2J.T.P.
Documentación y Metodología	Tit., Adj.
Filosofía (cátedra Acosta de Marteau)	Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Fundamentos Teóricos de la Producción Artística	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Historia del Teatro y Análisis de Texto I a V	Tit., 2Adj.
Lenguaje Visual V a VII	Tit., 2Adj., 2J.T.P. (2 equipos)
Metodología de la Investigación	Tit., Adj., J.T.P.
Metodología de la Investigación (cátedra Slomiansky)	Adj., J.T.P.
Organización, Producción y Comercialización de Eventos Culturales y Artísticos	Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a
Seguridad e Higiene	Tit., Adj.
Taller de Mosaico	Tit., Adj., J.T.P.
Taller Proyectual I a V Orientación Dibujo (cátedra Crespo)	2Adj., 4J.T.P. y 4Ay. 1a
Taller Proyectual I a V Orientación Dibujo (cátedra Pagano)	2Adj., 4J.T.P. y 4Ay. 1a
Taller Proyectual I a V Orientación Dibujo (cátedra Portillos)	2Adj., 4J.T.P. y 4Ay. 1a
Técnicas de la Conserv. Restauración I y II (cátedra Barrio)	2J.T.P.
Tecnología de los Materiales I a III (cátedra Domínguez)	2J.T.P.

EL REGLAMENTO DE CONCURSOS DOCENTES y los FORMULARIOS e INSTRUCTIVOS estarán a disposición de los interesados, desde el lunes 02 de diciembre de 2002 en el horario de 10.00 a 16.00 horas en el ÁREA DE CONCURSOS DOCENTES (Loria 443, PB, Ciudad de Buenos Aires). Los CONTENIDOS MÍNIMOS de las asignaturas concursadas podrán consultarse en [www.iuna.edu.ar](http://www.iuna.edu.ar).

La inscripción a los concursos docentes convocados (presentación de antecedentes y propuestas pedagógicas) deberá concretarse desde el lunes 09 hasta el viernes 20 de diciembre de 2002 en el Forario de 10.00 a 16.00 horas en el ÁREA DE CONCURSOS DOCENTES (Loria 443, PB, Ciudad de Buenos Aires).





## Privatizaciones Argentinas

Por Julio Nudler

Cuando el Gobierno comienza a reajustar las tarifas de los servicios públicos, omitiendo la revisión de los contratos por los cuales fueron privatizados, un informe de la Auditoría General de la Nación sobre la concesión de los aeropuertos muestra conclusiones lapidarias. Estas no se refieren sólo a la empresa involucrada, Aeropuertos Argentina 2000, sino particularmente al supuesto ente de control, el Orsna (Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos). Este es comandado por Orlando Caporal, procurador, escribano y abogado con varios cargos bonaerenses en su historial, además del de apoderado del Partido Justicialista nacional y provincial, y de varios sindicatos. En cuanto a esta privatización, no puede intentarse la disculpa de sus vicios por tratarse de una venta temprana, como fueron las de Aerolíneas y ENTEL, puesto que fue de las últimas: se realizó en 1998, cuando 33 de los 57 aeropuertos del país fueron entregados por 30 años a un solo consorcio empresario, con un rostro visible: Eduardo Eurnekian. Lo que seguiría fue, y es, una historia si se quiere similar a la de otra privatización tardía, la del correo.

Tras una auditoría que abarcó hasta el 30 de junio de 2001, la AGN llega a la siguiente evaluación general: serias irregularidades, tanto en el cumplimiento de los compromisos pautados por contrato por parte del consorcio empresario como en los mecanismos de control del Orsna. De hecho, AA2000 obtuvo la concesión a cambio de la obligación, ofertada por el consorcio, de pagar un canon de 171 millones de dólares anuales, a liquidar en mitades semestrales. Por ley, el 30 por ciento debía ser depositado por el concesionario directamente a la orden del Sistema Único de Seguridad Social. Pero a mediados de 2001, al cerrarse la investigación de la AGN ahora aprobada, AA2000 adeudaba más de 104 millones de dólares solo por canon básico, sin contar intereses. Según estima la propia Auditoría, la deuda total alcanzaría a más de 467 millones.

Ya en 1999, cuando debía pagar la primera cuota semestral del canon por 85,56 millones de dólares, la empresa objetó el monto, reclamando la reparación de presuntos perjuicios que le habría causado el Estado por casi 227 millones de pesos (equivalentes entonces a dólares). Aunque esta cifra fue rechazada por el Orsna, éste aceptó en cambio una reducción proporcional del canon, descontando más de 24 millones, porque el consorcio no pudo asumir durante 52 días la tenencia de los aeropuertos con más movimiento por una medida cautelar de la Justicia. En cualquier caso, al concluir aquel año el consorcio ya adeudaba u\$s 30,4 millones.

De acuerdo a los auditores, los reclamos de AA2000 comienzan con el vencimiento de sus primeras obligaciones de pago, incurriendo en crecientes atrasos. La privatizada opta por abonar de acuerdo a una estimación unilateral de la cifra que corresponde, con descuentos no autorizados y liquidaciones fuera de término. Aeropuertos aduce por ejemplo que los montos que gastó en obras ambientales deben ser deducidos del canon, aunque sin presentar la documentación necesaria ni respetar los requisitos establecidos para efectuar la

deducción. Además, la empresa no cumplió con los depósitos del 30 por ciento del canon para el sistema jubilatorio.

Si hay problemas con el canon, iguales o superiores son las dificultades con las inversiones. Un ejemplo que cita la AGN es el del aeropuerto de Córdoba, donde AA2000 propone invertir más del doble de lo comprometido contractualmente. Pero éste, según los auditores parlamentarios, es un mecanismo equívoco: el consorcio presenta esas cifras y, acto seguido, solicita que los montos que superen al establecido en el plan de inversiones le sean descontados del canon y, además, condiciona a ello el cumplimiento del contrato. Vale decir que "Aeropuertos 2000 decide unilateralmente en qué hacer inversiones y pretende que el Estado sea quien se haga cargo de los gastos, sin opinar siquiera si quiere o no gastar en ello". En realidad, el contrato establece que las obras adicionales son a cargo exclusivo del concesionario.

El argumento utilizado por AA2000 suele ser que, tras hacerse cargo de los aeropuertos, aparecieron necesidades no reflejadas en la documentación disponible en la licitación. El consorcio se dice dispuesto a efectuar esas inversiones, pero descontándolas del canon. De esa manera, desaparece el riesgo empresario. Por otro lado, la AGN indica que "es conducta generalizada del concesionario, y admitida por el Orsna, dar comienzo a las obras sin la correspondiente autorización...". Tampoco se cumple, en cantidad y calidad, con la documentación técnica exigida en cada una de las fases.

Respecto del Orsna, la Auditoría resalta un hecho significativo: la información que maneja el organismo no es confiable porque no es generada por el mismo. Simplemente, se basa en los datos suministrados por la propia empresa fiscalizada. Al respecto, la AGN indica, entre otras cuestiones, que "por la falta de calidad y las inconsistencias de la información suministrada respecto de la inversión ejecutada no ha sido posible realizar comprobaciones que conduzcan a validarla". Como un detalle más puede mencionarse que, al menos respecto de ciertas obras, casi la mitad de los montos de inversión aducidos por la concesionaria correspondía en realidad a gastos de explotación.

El informe de la AGN endilga al Orsna no haber desarrollado acciones para el efectivo cobro de las deudas por actualización del canon básico. A los auditores no les consta que el Organismo, pese a la situación de endeudamiento que mantiene el concesionario, haya procedido a liquidar intereses por mora ni a gestionar dicho pago. Tampoco exigió la derivación del porcentaje correspondiente al Anses. Respecto de las inversiones no reclamó su cumplimiento ante la falta de respuesta de la empresa. El informe concluye que el Orsna ignora el verdadero monto de la inversión desarrollada a la fecha de cierre, situación reconocida incluso por el propio ente.

No es extraño que Roberto Rodríguez, Project Manager de IATA en el país, haya afirmado que "el caso argentino en materia de privatización de aeropuertos aparece en cuanto foro internacional se desarrolla para analizar estos procesos en Latinoamérica como ejemplo de lo que no se debe hacer".

DEBUTO EL CVS, EL NUEVO

## Algunos no van

El Coeficiente de Variación Salarial (CVS) fue, entre el 30 de septiembre y el 31 de octubre, del 0,02 por ciento, informó el Indec. Se trata del mecanismo indexatorio por el cual se ajustarán desde el pasado octubre todos los créditos que quedaron excluidos del CER (Coeficiente de Estabilización de Referencia). El indicador podría subir bastante si se agregaran al salario los 100 pesos no remunerativos y, sobre todo, si se devuelve el 13 por ciento restado al sector público.

El titular del Indec, Juan Carlos del Bello, destacó que el CVS "se aplica a partir del 1º de octubre, y esto significa que la variación mensual fue del 0,02 por ciento" para ese mes. Los deudores, en tanto, comenzarán a recibir en diciembre las cuotas ajustadas que surgirán del nuevo valor del capital actualizado por el novel indicador.

El CVS no es un indicador mensual sino diario, elaborado en base a la evolución de las retribuciones salariales del sector público y de los sectores privados formal e informal. Del Bello indicó que el valor correspondiente al pasado octubre fue del 0,02 por ciento, magnitud que surge de la diferencia entre el índice del día 31 de octubre (99,75) y el del 30 de septiembre (99,73).

El CVS se basa en el Índice de Salarios (IS), un indicador compuesto en un 50,16 por ciento por la variación de los salarios del sector privado registrado, un 19,33 del privado informal, y un 29,91 por ciento del sector público. El IS registró entre octubre del año pasado y el mismo mes de este año un aumento del 6,58 por ciento, período en el que el costo de vida se incrementó un 40 por ciento. Sin embargo, para confeccionar el CVS se le restó al Índice de Salarios los 100 pesos que recibieron los empleados privados, ya que este dinero es "no remunerativo".

No obstante, el grueso del pro-

El Coeficiente de Variación Salarial de octubre fue de 0,02 por ciento, porcentaje con el que deberán ajustarse los créditos que quedaron fuera del alcance del CER. Ese índice de actualización podría subir bastante el año próximo cuando se restituya el 13 por ciento a los sueldos de los empleados públicos.

blema para quienes deben afrontar el ajuste no lo representan sólo los 100 pesos que, de haberse incluido, habrían llevado al coeficiente de octubre al 0,04 por ciento —sumando más del 6 por ciento desde mediados de año— sino la sombra de la devolución del 13 por ciento a los empleados públicos, lo que podría dejar al CVS en valores muy altos el año próximo. Cabe recordar que el CVS no ajusta la cuota, sino al conjunto del capital adeudado y recién sobre el nuevo capital se ajusta el pago mensual. En un crédito a 20 años un aumento del 5 por ciento significa nada menos que el equivalente a un año de cuota a los valores actuales.

Un dato interesante del relevamiento realizado por el organis-

BAJA EN EL CONSUMO DE SERVICIOS

## Ya no viajo en tren

Muchos ya ni levantan el teléfono, piensan dos veces cuando abren la hornalla y los que pueden darse el lujo de viajar en tren son cada vez menos. El consumo de servicios públicos bajó el 6,4 por ciento en octubre en relación con igual mes del año pasado. Así, según los datos difundidos ayer por el Indec, en los primeros 10 meses de 2002, el consumo de servicios bajó el 8,9 por ciento, en comparación con igual período de 2001.

De acuerdo con el relevamiento, en octubre, el sector energético registra un incremento de generación de energía eléctrica del 1,3 por ciento, mientras que la producción de gas bajó el 0,7 por ciento. A su vez, el consumo de agua potable en el área de servicio de Aguas Argentinas mejoró el 0,5 por ciento con respecto a octubre de 2001. En telefonía urbana, en cambio, hubo una baja del 4,8 por ciento, y en la interurbana de nada menos que del 12 por ciento. En tanto que en las llama-

das internacionales cayeron el 5,4 por ciento. Por otro lado, se registró una fuerte caída del 15,6 por ciento en el número de pasajeros transportados por los ferrocarriles urbanos, y del 21,6 por los interurbanos.

En Capital Federal y el Gran Buenos Aires, la empresa más afectada fue Transporte Metropolitanos Belgrano Sur, con una pérdida de pasaje del 39,2 por ciento. En tanto, los colectivos recuperaron 0,8 por ciento de su pasaje respecto de octubre del 2001, con una mejora parcial del 0,6 para los de recorrido corto y del 4,5 por ciento para los de media distancia.

Mientras que los subterráneos perdieron el 9,6 por ciento de sus pasajeros.

Distinta fue la situación para la aeronavegación: en octubre, se registró una mejora del 0,9 por ciento en general, desagregada en un alza prácticamente de la misma magnitud tanto en cabotaje como en el servicio internacional.



INDICE QUE AJUSTARA LOS CREDITOS EXCLUIDOS DEL CER

# a querer aumentos de sueldos



El CVS es un indicador elaborado con la evolución de los salarios del sector público y de los sectores privados formal e informal.

mo estadístico es el de la evolución de los salarios durante los últimos 12 meses (octubre de 2001 a octubre del 2002) en los distintos sectores de la economía. Mientras en el sector privado formal los salarios subieron el 15,37 por ciento, en el no formal bajaron el 6,71. En el Estado, en tanto permanecieron prácticamente planchados, con un leve crecimiento del 0,35 por ciento.

Según señaló el coordinador del CVS, Antonio Rodríguez, la suba en el sector privado corresponde en su mayor parte a los 100 pesos no remunerativos (no incluidos en el CVS), más algunas variaciones ligadas a empresas exportadoras.

A partir de octubre las operaciones que se ajustarán por CVS serán las hipotecas de vivienda única, familiar y de ocupación permanente, hasta 250 mil dólares transformados en pesos, préstamos personales de hasta 12 mil dólares pesificados y préstamos con garantía prendaria de hasta 30 mil dólares pesificados. A estos ru-

**Doce:** El Índice de Salarios registró en doce meses un aumento del 6,58 por ciento, período en el que el costo de vida se incrementó un 40 por ciento.

brose se suman también los alquileres para viviendas únicas y familiares pactados antes de la pesificación y las deudas con entidades financieras inferiores a los 100 mil pesos.

Inicialmente, el ex ministro de Economía Jorge Remes Lenicov había sostenido la necesidad de reajustar estos créditos a través del Coeficiente de Estabilización de Referencia (CER) basado en el costo de vida. Pero la disparada de la inflación en abril, cuando llegó a cerca del 10 por ciento, impulsó una modificación en esta pauta y se reemplazó al CER por el CVS.

EL DECRETO DEL AUMENTO DE TARIFAS DESCANSA EN MANOS DE DUHALDE

## La lapicera está lista para ser usada

Por Cledis Candelaresi

El decreto de necesidad y urgencia para aumentar las tarifas de electricidad y gas que Eduardo Duhalde se disponía a firmar al cierre de esta edición, después de inaugurar en Montevideo el gasoducto binacional Cruz del Sur, promete acallar por un tiempo los reclamos de las empresas del sector, con las que el Gobierno también inició una revisión contractual que readecuará las privatizaciones a la realidad de la economía posdevaluación. La norma propondrá un ajuste del 11 por ciento para los usuarios residenciales de Edesur y del 9 para los de Edenor y subas más importantes para los transportistas: Transeer, responsable del reciente apagón, será beneficiada con una mejora del 22 por ciento el precio de su servicio. En el caso del gas, los ajustes oscilarán entre el 5,6 y el 7,4 por ciento para los domicilios alcanzados, dos tercios de los clientes. Con esto, la administración duhaldista considera que no serán necesarios nuevos aumentos para los próximos tres meses, a menos, claro está, que hubiera una nueva estampida del dólar.

Después de que se frustraran dos convocatorias a audiencias públicas, Duhalde decidió cortar por lo sano y resolver por un DNU, justamente, los aumentos de aquellos servicios que tienen marcos regulatorios que exigen por ley. El resto, como peajes, agua o teléfonos, será resuelto mediante una "consulta pública": una página en Internet que concentra la propuesta de cambio tarifario y todas las críticas que pudiesen formularse. Después, el Poder Ejecutivo sólo ejercerá su potestad de regular el precio mediante un decreto o resolución.

Según admitió el secretario de Energía ante Página/12, Enrique De-

voto, el criterio para resolver estos incrementos fue permitir que las empresas tuvieran una mejora en sus ingresos, sin disponer aumentos que superasen más del 10 por ciento promedio y exceptuando a los consumos más bajos. Aun así, los nuevos cuadros tarifarios permitirán cubrir con holgura los costos operativos, garantizar el mantenimiento de la red y hasta la expansión prevista en los actuales contratos de concesión.

♦ **Electricidad.** Los aumentos alcanzan a usuarios residenciales que consumen más de 300 kw/hora por bimestre. En el caso de Edesur alcanzan a 2,68 pesos por mes (5,36 por bimestre), alrededor de un 11 por ciento, suba que para Edenor es del 9 por ciento, "ya que hay diferencias actualmente en los cuadros de una y la otra", explicó Devoto. El ajuste de la

industrial esos aumentos oscilarán entre el 6 y el 20 por ciento y no sufrirán alteraciones en el precio las usinas generadoras de electricidad que demandan este combustible.

A los ojos de Economía, en cualquiera de los casos las nuevas remuneraciones de los servicios deberían permitir mantener los standards de calidad actuales, aunque no el repago de la deuda de las prestadoras, en su gran mayoría, contraída en dólares. Este punto será tema de debate en la renegociación contractual que el ministerio de Roberto Lavagna asegura haber encarado a través de la comisión renegociadora que funciona en su órbita. Pero difícilmente sea Duhalde quien termine esta tarea, que las propias empresas reconocen como propia de su sucesor.

A decir del gobierno actual, esta

### El menú del CER

La Cámara de Diputados convirtió en ley el proyecto de reformas a la aplicación del Coeficiente de Estabilización de Referencia (CER), que se aplicará a créditos de vivienda única superiores a los 250 mil pesos y otro tipo de deudas (ver nota principal). De esta manera, los diputados rechazaron los cambios incorporados por el Senado para que la indexación se calcule sobre la diferencia del tope de 250.000 pesos y el monto del préstamo, y para exceptuar a los créditos tomados por gobiernos provinciales para planes de vivienda. El sistema aprobado por los legisladores establece que se condona el CER acumulado hasta septiembre a todos los deudores de menos de 100 mil pesos y lo prorratea hasta el final del crédito en caso de que la deuda supere ese monto y sea inferior a los 400 mil pesos. Las modificaciones del Senado habían originado severas críticas desde el gobierno nacional, porque significaban un nuevo costo de cerca de 1000 millones para con los bancos. La decisión de insistir con el texto original de la Cámara baja se adoptó tras una laboriosa negociación que intentó evitar un eventual veto del Poder Ejecutivo.

**Internet:** Ajustes en peajes, agua y teléfonos serán resueltos mediante una "consulta pública" a través de una página en Internet que concentra la propuesta.

tarifa denominada general es del 10 por ciento y llega al 12 la denominada "tarifa 2" -propiedad de 500 metros con aire acondicionado-. Las industriales, en tanto, se encarecerán entre un 10 y 15 por ciento.

Los transportistas cobrarán entre un 18 y un 22 por ciento más por su servicio, lo que suma cerca de un punto en las tarifas finales.

♦ **Gas.** Quedarían exceptuados quienes consuman hasta 500 m3 anuales, límite que se modificará hacia arriba o abajo según la zona del país. Según los anexos del decreto, los incrementos a autorizar son del 7,4 por ciento (Metrogas) y 5,6 por ciento (Camuzzi). Para el segmento

revisión debe buscar un mecanismo para adaptar los precios de los servicios a la nueva realidad inflacionaria, aunque no a través de mecanismos indexatorios. Sí, por ejemplo, acortando los períodos de revisión de los cuadros tarifarios, que actualmente son de cinco años. Para el duhaldismo también es necesario revisar las pautas de calidad, con la intención de flexibilizarlas. Ya que no es posible cumplir con el mandato contractual de dolarizar las tarifas, al menos puede compensarse a las empresas con esa flexibilización.

Lo que no podrá ni esta gestión ni su sucesora, a la que corresponderá terminar las renegociaciones, es restituir el negocio de las privatizadas en los términos originales. Aquellos que hace una década tanto las sedujo.

### MEMORIA y REALIDAD

Conducción  
**HERMAN SCHILLER**

Sábados de 19:00 a 21:00 hs. Radio Ciudad (AM 1110)  
Llame y opine: 5371-4600 y líneas rotativas  
memoriayrealidad@hotmail.com

Tema del debate de Hoy

**¿Por qué la derecha le tiene tanto miedo al 20 de diciembre?**

Invitados

• **TOTY FLORES**

(Movimiento de Trabajadores Desocupados de La Matanza)

• **CARLOS CHILE**

(Movimiento Territorial Liberación)

• **AGUSTIN VANELLA**

(Presidente de la FUBA)



HUBO 138 MUERTES POR DESNUTRICION ESTE AÑO

# El hambre golpeó a San Juan

Por Cristian Alarcón

Entre el calor sanjuanino de enero y las brisas primaverales del último septiembre, cada dos días se murió una persona por desnutrición en la provincia que gobierna Alfredo Avelín. Fueron 138, una cifra que podría, según los médicos de los hospitales públicos, estar muy por debajo de la realidad aplastante que viven los sanjuaninos más pobres. "En nuestro caso lo cierto es que cada cinco chicos que ingresan dos están desnutridos", le contó a *Página/12* Laura Blanco, una de las médicas residentes que intentan, corriendo entre una cama y otra, darle batalla al hambre voraz de los niños sanjuaninos. Aunque las cifras oficiales reveladas por el Ejecutivo indican que la mayoría de los muertos por desnutrición han sido ancianos, 105 de los fallecidos son mayores de 60 años. Los funcionarios de salud de la administración provincial recorrieron los hospitales, visitaron a los enfermos y prometieron que pedirían ayuda. En el servicio de pediatría en el que trabajaba, anoche no tenían con qué bajarle la fiebre a los niños por vía oral.

"Acá hemos visto a los pacientes que recepcionamos de PAMI llegar en un estado bastante deficiente, no sólo en la alimentación, sino también en su estado general de salud por no estar contenida su patología", contó ayer el director del Hospital Rawson, Jorge Mira Blanc. El Departamento de Bioestadísticas reveló ayer que los datos oficiales sobre desnutrición no pudieron ser informados con anterioridad a raíz de las complicaciones que provocaron los paros reiterados en todas las oficinas del estado sanjuanino. La excusa no alcanza a disminuir el impacto que provocaron los números del hambre: entre los mayores de 60 años en los dos últimos años la muerte por desnutrición creció un 128 por ciento. Según los partes de defunción de los hospitales públicos de 57 fallecidos por el flagelo en el 2000 se pasó a 82 en el 2001 y a 134 hasta septiembre del 2002. Antes de que el gobierno analizara los partes de muertes no había registros sobre el tema en toda la provincia.

Las cifras de ayer vinieron a darle divulgación nacional a un problema que para los sanjuaninos es conocido hace varios meses, desde que la desnutrición se mostró aterradora en Tucumán. Para Laura Blanco, junio fue el mes más triste que pasó en este año tan duro. Ella ya conocía de

La situación es especialmente grave con los ancianos. En todo 2001 murieron 82 personas desnutridas. Este año, sólo hasta septiembre, ya fueron 138. Ahora esperan recibir ayuda.



Tras difundirse los datos, el hospital ayer recibió la visita de funcionarios.

"Cada cinco chicos que ingresan dos están desnutridos", contó una médica residente.

cerca la pobreza extrema en una provincia en la que el 32 por ciento de la población es indigente: hizo prácticas en los dispensarios que funcionan en el Gran San Juan. Pero su residencia en el hospital Marcial Quiroga, donde se atienden los más excluidos de la capital provincial, la ha llevado a convivir durante los últimos seis meses con la ausencia patética del Estado: "La solidaridad de la gente hace que los chicos se salven, pero vivimos pidiéndole desde pañales, hasta vitaminas, leches, termómetros, antibióticos. La carencia es total", contó.

Ayer el servicio de pediatría del Quiroga, donde trabaja la médica, recibió visitas oficiales desde la mañana: allí estuvo el ministro de Salud, Salvador Lo Cascio. Lo Cascio es el mismo personaje que al hablar sobre la Ley de Salud Reproductiva en la provincia opinó que "entregar preservativos es salir a dar hepatología para comer huevos fritos". Al intentar dar explicaciones en una conferencia de prensa, puso el eje en que el problema es consecuencia de las viejas administraciones, y no de la de Avelín, que llegó al poder con la Alianza UCR-Frepaso. Lo Cascio

después del Quiroga siguió con una gira, y partió a los pequeños pueblos del interior donde el hambre mata sin que las estadísticas lo noten. Anoche dormía en una casa en Mogna, un paraje a 114 kilómetros de San Juan, donde este fin de semana se hacía una fiesta religiosa en la que miles de fieles rogarán por comida. Pero lo cierto es que ayer por lo menos en los hospitales de la Capital continuaba la carencia: todavía no

llegan los 200 mil euros que el gobierno italiano decidió donar a la provincia para paliar el drama.

El lunes, dijeron voceros de Avelín, comenzará una campaña para repartir unos 25 mil kilos de leche en polvo en los distintos barrios del suburbano. Es una salida que poco convence a Laura Blanco. Su angustia no es sólo por el desfile incesante de chicos desnutridos. Es que los niños que logran fortalecer regresan al

## En Tucumán y Catamarca

Unos 52 niños con desnutrición permanecen internados en el Hospital de Niños de la ciudad de Tucumán, alimentados por las enfermeras a base de una dieta especial de jugos y otros alimentos que le son suministrados por vía intravenosa, informó ayer el titular del Sistema Provincial de Salud (Siprosa), Juan Masaguer, quien además explicó que en los próximos días se habilitará en el hospital una sala especial para el tratamiento de los niños que sufren de esta enfermedad.

Por otro lado, el gobierno tucumano informó que está realizando una selección, junto con la sociedad de pediatría de la provincia, de 200 nuevos profesionales -100 médicos y 100 enfermeras-, para dar respuesta a la emergencia sanitaria. "En estos momentos estamos elaborando el listado de necesidades de los distintos centros de salud, para analizar a donde serán destinados los especialistas", comentaron desde el Siprosa.

Mientras tanto, en Catamarca, la jefa del Área Programática de Salud de los departamentos de Valle Viejo, Fray Marmerto Esquiú y Ambato, María de la Mercedes Sosa reveló que hasta septiembre se registraron 279 casos de desnutridos, sobre una población de 2200 chicos asistidos alimentariamente con programas sociales en esa zona de la provincia.

hospital transcurrido un mes, "porque vuelven a enfrentarse al hambre". "La mayor impotencia es que los recuperamos, pero otros seis hermanos siguen igual que él. Es un círculo que no se para. Muchas veces pensamos que la base sería que el padre tuviera un trabajo, y sea remunerado suficientemente, aunque no sea lo que corresponde", reflexiona la doctora del hospital donde las aspirinas no existen.

UN ESTUDIO SOBRE CAMBIOS EN LA ESCUELA

## Las opiniones de los padres

En picada. El empeoramiento de las condiciones de trabajo, cuando no la lisa y llana desocupación, y con esto, la caída general y abrupta en la calidad de vida tanto de sectores medios como bajos son el trasfondo sobre el que hoy se construye la relación entre la escuela y la familia. Los datos surgen del estudio "Padres con la escuela 2002", realizado por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, y señalan que, ante la actual crisis socioeconómica, la escolaridad es una fuente de contención valorada por los padres como algo más que un mero ámbito de aprendizaje.

Con la presencia de 160 mil adultos responsables de alumnos de los

niveles inicial y primario, el pasado 22 de noviembre se realizó una jornada en escuelas privadas y estatales de la ciudad para evaluar la relación entre los ámbitos escolar y familiar. Una de las primeras conclusiones surgida a partir de esto es que, a pesar del cambio de roles verificado en los últimos años en las parejas, en relación con la escolaridad de los hijos las mujeres mantienen un lugar preponderante. Del total de asistentes a la jornada, más del 75 por ciento fueron mujeres, en la mayoría de los casos madres y en otros hermanas o familiares.

En cuanto a la calidad de vida familiar, los aspectos laborales y las posibilidades de recreación son los dos puntos que la investigación realizada

por la Secretaría de Educación porteña señala como los que más empeoraron. Según revela la encuesta respondida por 677 adultos, esta caída fue sentida con mucha más fuerza por las familias de los sectores medios, mientras que casi un 30 por ciento del sector de más bajos recursos, que vio cómo empeoró una situación que ya era precaria, coincidió en que su principal preocupación es la cada vez peor calidad de su alimentación.

Otro de los datos que aportó el estudio es que, a pesar de los mayores problemas económicos en el seno familiar o quizás como consecuencia de esto, los adultos tienen un seguimiento más profundo de la educación de los chicos y una mayor comunicación con los docentes. Pero también se evaluaron los obstáculos: entre los padres de sectores medios y bajos, el cansancio (18%), la falta de tiempo (17%), la falta de recursos (4%), o sencillamente la imposibilidad de entender las tareas (18%) se convirtieron en trabas para apoyar a los chicos en su escolaridad. En este sentido, el informe concluye que en la actualidad los estilos parentales que se perfilan se caracterizan más por la ayuda, la conversación y la exigencia de asistir a clase que por la aplicación de sanciones o castigos.

Guillermo R. Sobral (arquitecto)  
Elsa L. Cicero de Sobral (embarazada)  
Secuestrados en La Plata el 30 de noviembre de 1976

A 26 años de su secuestro y desaparición,  
continúan vivos en  
nuestra memoria y en nuestros corazones.  
Por la Verdad y la Justicia

Sus hijos: Mariana y Santiago  
Los nietos que llegaron: Juan, Manuel y Gaspar

### VW GOLF GL 1.8 '96

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Comercial nº 18, Secretaría nº 35, sito en la calle Marcelo T. de Alvear 1.840, 3º piso, Cap. Fed., comunica por 3 días en los autos "VOLKSWAGEN S.A. DE AHORRO PIF DETERMINADOS EL CAJANO Juan Carlos y otro s/ ejecución prendaria" (Expte. 38.692), que el martillero Alberto J. Radatti subastará al contado al mejor postor el día 11 de diciembre de 2002 a las 9,25 hs. en Tte. Gral. J.D. Perón 1233, Cap. Fed., un automóvil marca Volkswagen, tipo sedán 5 puertas, modelo Golf GL 1.8, año 1996, motor nº ADD111625, chasis nº 3WV1931HLM334925, Dominio BDC 810, en el estado que se encuentra y se exhibe los días hábiles de 9 a 12 y de 14 a 16 hs. en Av. La Plata 1.380, San Fernando, Pcia. de Bs. As. - Base \$ 4.000.- En caso de fracasar la subasta por falta de postores se decretará en el mismo acto un nuevo remate a la ½ hs. retrasando la base en un 25%. En caso de fracasar la misma, procedase a la subasta del bien Sin Base a la ½ hs. - Comisión 10%, arancel 0,25% (Ac. 10/99 CS.JN). - Serán recibidas posturas ofertas bajo sobre hasta las 12 hs. del día anterior a la subasta, las que deberán reunir los requisitos del art. 104 del Reg. de Fiero, y será abiertas a las 12,30 hs. del mismo día. - Deuda en concepto de patentes \$ 1.977,45 al 26/11/01 (fs. 81). - El comprador se hará cargo de la inscripción y de las deudas del automóvil. - Se deja constancia que la subasta comenzará puntualmente a la hora señalada. - Bs. As., 14 de noviembre de 2002.- María Florencia Estevarena, Secretaria.

www.rematexremate.com/cajradatti



PÁGINA/12 PRESENTA

**DANIEL**

# VIGLIETTI

UNA COLECCIÓN CON LOS TRES PRIMEROS DISCOS DEL CANTAUTOR URUGUAYO



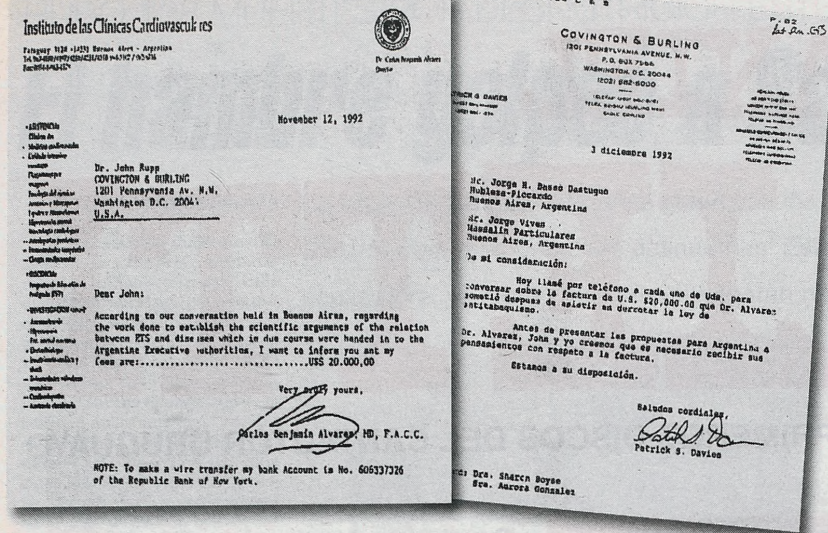
## Canciones chuecas

Gurisito  
Ding-Hug, jugar  
Cantaliso en un bar  
El Chueco Maciel  
Qué dirá el santo padre  
Masa  
Cielito de los muchachos  
Negrita Martina  
La llamarada  
Muchacha  
Cielito de tres por ocho  
Sólo digo compañeros

EL CD 3 MAÑANA CON EL DIARIO.  
COMPRA OPCIONAL \$ 8

**Página/12**





Con su firma: Alvarez pide 20.000 dólares por el trabajo que dejó "en manos del Ejecutivo argentino". Davies, a su vez, les pide a los gerentes de las tabacaleras que opinen sobre tales honorarios.

LOS DOCUMENTOS QUE ALUDEN AL MEDICO ALVAREZ

# Una gestión de 20.000 dólares

Por Alejandra Dandan

■ Habían pasado cinco días de la sanción de la Ley Neri. En todo el país corrían las versiones sobre un supuesto veto a la ley que prohibía la publicidad del cigarrillo. Philip Morris y la British American Tobacco hacían todo tipo de esfuerzo para conseguirlo. Entre ellos, aceptaban los canales directos para llegar al entonces presidente Carlos Menem. La tarea fue encargada a Carlos Benjamín Alvarez, un prestigioso académico y cardiólogo personal de Eduardo Menem. Tal como anticipó este diario, desde hacía un año Alvarez era uno de los lobbistas latinoamericanos de las tabacaleras. Desde ese doble rol, el 6 de octubre le envió una carta a Eduardo Menem con los detalles de un informe que descartaba la relación entre el humo ambiental y las enfermedades cardíacas. Alvarez, que ahora es decano del posgrado de Ciencias de la Salud de la UCA, terminaba aquella nota con una despedida: enviaba el informe, decía, "con el objeto de aportarle elementos (para) el tan difícil problema que les toca resolver".

Este es sólo uno de los documentos que integran la investigación que desarrollaron Joaquín Barnoya y Stanton Glantz, el grupo de científicos de la Universidad de California en San Francisco que puso al descubierto la estrategia que siguieron las tabacaleras norteamericanas para impedir en América latina la expansión del paquete de leyes conocidas como antitabacísticas. La carta enviada a Eduardo Menem, fechada el 6 de octubre del '92, for-

ma parte del cúmulo de documentos que los científicos encontraron en el archivo británico de la British American Tobacco. Entre ese material al que accedió **Página12**, existen otros dos documentos vinculados con el gran operativo del veto. Una de ellos es una carta firmada por Alvarez, la otra por Patrick Davies, uno de los hombres de la consultora Covington & Burling contratada por las tabacaleras para llevar adelante "The Latin Project",

**Carta: La carta enviada por Alvarez a Eduardo Menem forma parte de los documentos que los científicos encontraron en el archivo británico de la British American Tobacco.**

el proyecto encarado por las compañías en Latinoamérica.

El artículo que Alvarez le enviaba al hermano del ex presidente era la culminación de un proceso que, tal como cuentan los informes, había sido puntillosamente diseñado para el país por las tabacaleras (ver aparte). Por entonces, Eduardo Menem era presidente del Senado de la Nación, y por esa condición ya no estaba vinculado formalmente con los zigzagueos que pudiera dar la ley. Para el Senado, la Ley Neri —tal como se la conoció— era ley desde el 30 de septiembre. A pesar de eso, el doctor Alvarez insistía. Su carta, pero sobre todo las relaciones personales con el ex presidente Carlos Menem que le valieron su nombramiento como llobista de las compañías, sirvieron de hecho para conseguir el

veto presidencial. El 13 de octubre del '92, Carlos Menem observaba "en su totalidad el proyecto de ley" aprobado en el Parlamento.

Por la gestión completa, el doctor Alvarez pidió 20 mil dólares. El 12 de noviembre le enviaba una carta (ver facsímil) con el detalle de sus honorarios a John Rupp, el jefe de Covington & Burling: "De acuerdo a nuestra conversación en Buenos Aires —decía—, debido al trabajo donde se establecen los argumentos científicos sobre la relación entre el humo ambiental y las enfermedades, que dejé en manos en su momento de las autoridades del Ejecutivo argentino, mis honorarios son 20.000 dólares". A continuación ponía un número de cuenta para el depósito, en el Republic Bank de Nueva York.

Pocos días después, el 3 de diciembre, la plana mayor de las compañías ponía en discusión el caso del médico argentino. Patrick Davies de la C&B les hizo una consulta formal a los dos gurúes argentinos de las tabacaleras: Jorge Basso Dastugue, de Nobleza Piccard, y Jorge Vives de Massalin Particulares. En español, Davies sintetizaba el resultado de las llamadas telefónicas que había mantenido con ellos mismos horas antes. Tal vez éste es el documento que muestra de manera más clara el rol que jugó en el veto el actual decano de la UCA. "Hoy llamé a cada uno de ustedes —decía Davies— para conversar sobre la factura de US\$ 20.000,00 que el Dr. Alvarez sometió después de asistir en derrotar la ley de antitabacoismo." Al final, Davies invitaba a los ejecutivos argentinos a emitir una opinión sobre aquellas gestiones.

# Lecciones de

Por Andrea Ferrari

Entre los documentos que las tabacaleras de EE.UU. debieron sacar a la luz aparece un minucioso relato de cada paso dado para derribar la ley antitabaco de 1992. Un lobby que usó a periodistas, políticos, científicos y constitucionalistas.

■ Cada paso está puntillosamente descrito. Los documentos que las tabacaleras norteamericanas se vieron obligadas a hacer públicos en Estados Unidos —y que este diario empezó a dar a conocer la semana pasada— muestran cómo, diez años atrás, se movieron para aniquilar la recién aprobada ley antitabaco, que terminó vetada por Carlos Menem. A fin de obtener el veto y "crear una atmósfera en la cual sería políticamente factible", la industria del tabaco actuó a través de periodistas, políticos, científicos, publicistas, expertos constitucionales y encuestas. Esta es la historia de un lobby que se parece a muchos otros, pero tiene una fundamental diferencia: está documentado como ninguno.

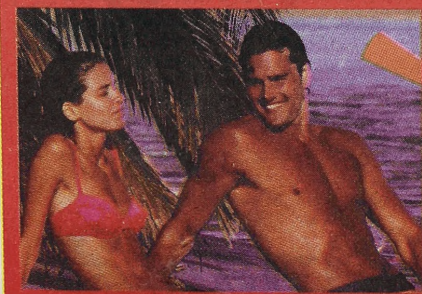
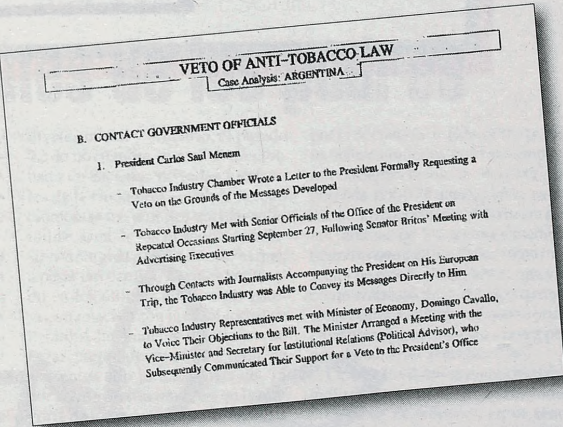
"Veto de la ley antitabaco. Análisis del caso argentino." El documento, uno de los miles que Philip Morris sacó a la luz por decisión de la Justicia norteamericana, describe un proceso que se inició en septiembre de 1990, con la aprobación del proyecto presentado por el diputado Aldo Neri en la Cámara baja, que prohibía todo tipo de publicidad directa e indirecta sobre el cigarrillo. Pero la alarma no cundió entonces sino mucho después, porque la ley durmió en el Senado casi hasta expirar, en 1992. Y entonces se despertó.

La ley no había sido sometida al análisis de ningún comité del Senado durante dos años y estaba destinada a caducar el 30 de septiembre de 1992 si no se la trataba. Cinco días antes, sostiene el documento, "el senador Orlando Britos, presidente provisional del Senado y del Bloque Justicialista, llamó a una reunión sorpresa con representantes de las agencias de publicidad, los medios y la industria tabacalera para discutir el

tratamiento de la ley durante la cual "ejerció fuertes presiones en quienes asistieron". Las "presiones" habrían sido según participantes de esa reunión un pedido de soborno, cosa que Britos siempre negó (ver aparte). Lo cierto es que días después la ley se aprobaba sin modificaciones.

A partir de ese momento comienza el lobby más intenso, con el objetivo de lograr el veto e "incrementar la percepción de la gente sobre la naturaleza extremista de la ley". El paso formal es una carta a Menem (que se encontraba de viaje) solicitando el veto. Pero ya se habían iniciado los contactos así descritos:

◆ "La industria del tabaco se reunió con altos funcionarios de la oficina del Presidente en repetidas ocasiones a partir del 27 de septiembre, tras el encuentro del senador Britos con los ejecutivos publicitarios".



ESTE VERANO EL CARIBE  
ESTA MAS CERCA



PUNTA CARRASCO

COSTANERA NORTE Y SARMIENTO





DE LAS TABACALERAS QUE ENSEÑAN COMO ACABAR CON UNA LEY

# lobby del doctor Philip Morris

Gentileza Editorial Perfil

◆ "Por medio de contactos con los periodistas que acompañaban al Presidente en su gira europea, la industria del tabaco logró hacerle llegar su mensaje directamente."

◆ "Los representantes de la industria se reunieron con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, para expresar sus objeciones a la ley. El ministro acordó otro encuentro con el viceministro y el secretario para Relaciones Institucionales, quienes posteriormente comunicaron su apoyo para un veto a la oficina del Presidente."

Siguieron las provincias. Se enviaron cartas a aquellas donde están ubicadas las plantas tabacaleras para reclamar su apoyo al veto: Salta, Jujuy, Buenos Aires y Corrientes. El documento aclara que "el senador Romero Feris, de Corrientes, apareció en numerosas entrevistas de televisión hablando contra la ley Neri".

Los medios son, justamente, un capítulo importante en el proceso. Inmediatamente tras el voto del Senado, "la industria incrementó sus contactos con los medios para transmitir su mensaje de apoyo a un veto". La cobertura fue intensa, según el puntilloso conteo del documento: ◆ "Los voceros de la alianza de agencias de publicidad aparecieron en 44 entrevistas de radio en las dos semanas posteriores al voto del Senado".

◆ "Hubo 32 entrevistas en televisión, incluyendo 11 con Jorge Vives, director de Asuntos Corporativos de

te las siguientes acciones:

◆ "Las empresas de publicidad en la vía pública colocaron carteles en apoyo a un veto y colgaron pasacalles todo a lo largo de la ruta a la residencia oficial del Presidente Menem".

◆ "Las agencias de publicidad lanzaron una campaña contra la ley Neri por medio de avisos en diarios, revistas, radio y TV."

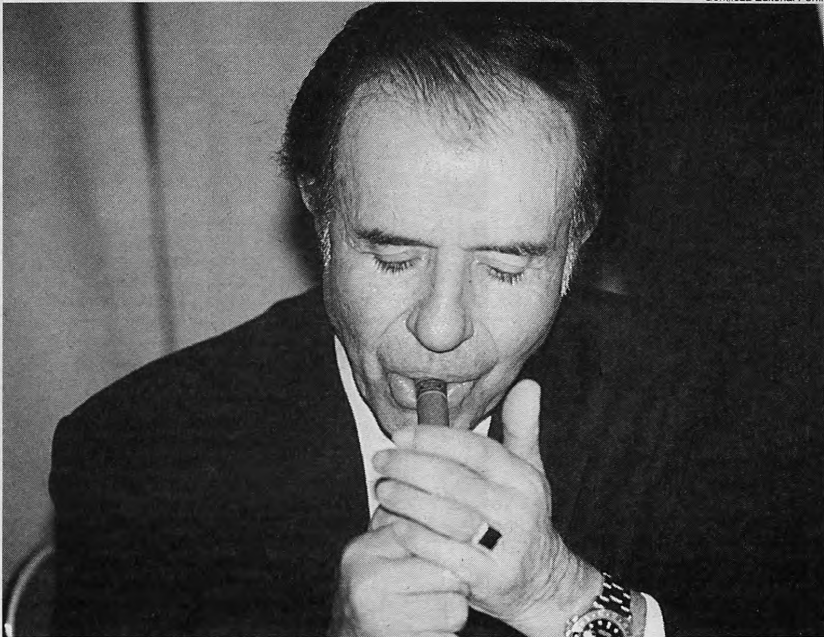
◆ "Todas las partes afectadas acordaron escribir cartas al Presidente Menem y dar a conocer al público el impacto económico adverso de la ley."

El lobby también incluyó el aspecto legal. Para ello contrataron a un especialista: "La industria del tabaco —dice el documento— le encargó a un experto constitucional políticamente independiente, Alberto Spota, que escribiera una opinión legal sobre los aspectos constitucionales de la ley Neri. La opinión se basó en la ley argentina y los precedentes internacionales y fue consistente con la posición de Philip Morris sobre la constitucionalidad de las prohibiciones a la publicidad".

El 30 de septiembre, la industria encargó una encuesta de opinión pública sobre un posible veto presidencial. La empresa elegida para realizarlo, dice el documento, fue "Tele Survey: Marketing y Opinión Pública", la "misma usada por el presidente Menem para sus propias encuestas, lo que aseguraba que los resultados tendrían un alto grado de credibilidad para él". Las preguntas fueron cuidadosamente seleccionadas. La más destacada sostenía que entre quienes "conocían la ley y expresaban una opinión sobre la acción presidencial", un 73 por ciento apoyaba un veto total o parcial.

Todas estas acciones, evidentemente, iban acompañadas de otras más indirectas. Tal como fue anticipado por **Página/12**, el cardiólogo Carlos Alvarez —dueño de la clínica Sacre Coeur y decano del posgrado de Ciencias de la Salud de la UCA— ya había sido incorporado al staff de científicos que producían artículos y organizaban eventos a pedido de las tabacaleras. Sólo por su gestión ante el presidente sumó a sus honorarios una factura de 20.000 dólares que se exhibe en estas páginas.

Como se sabe, las gestiones llegaron a buen puerto. El 13 de octubre "primer día hábil tras su regreso a la Argentina, el presidente Menem convocó a los representantes de la industria del tabaco a la Casa Rosada para informarles que vetaría la ley Neri", dice el documento. El decreto se firmó un día después. En los diez años que siguieron no se volvió a tratar una ley que incluía una prohibición total a la publicidad de cigarrillos.



Carlos Menem estaba de viaje cuando el Senado aprobó la ley antitabaco, en 1992. En su ausencia, el lobby fue intenso: lo primero que hizo al regresar fue anunciar el veto.

BRITOS Y LA VERSION SOBRE EL PEDIDO DE SOBORNOS

## "Yo rompí un gran negocio"

Por A. D.

En septiembre del '92 la ley Neri tenía media sanción en Diputados pero llevaba veinte meses estancada en el Senado. De seguir así, a fin de mes perdería estado parlamentario. Pero repentinamente todo cambió. El último día de sesiones ordinarias, el vicepresidente del Senado Orlando Britos pidió el tratamiento acelerado de la ley antitabaco. El proyecto se aprobó sobre tablas sin pasar por ninguna de las comisiones involucradas. Cinco días después de aquello, considerado un triunfo para las organizaciones de lucha contra el tabaco, una denuncia difundida por las tabacaleras y las agencias de publicidad involucraba a Orlando Britos con un escandaloso pedido de coimas.

Los informes reservados de Philip Morris y British American Tobacco, ahora en manos de este diario, indican que Oraldo Britos convocó a una reunión de carácter confidencial en el Senado, algo que Britos negó hasta el día de hoy. El encuentro se habría realizado el viernes 25 de septiembre a las seis de la

tarde en su despacho. La versión de las tabacaleras, siempre en off, resulta detallada. A la cita habrían sido convocados representantes de las tabacaleras, de las agencias de publicidad y de los medios de comunicación. Gustavo Krasniavsky, como representante del sector de los publicistas, y un alto ejecutivo de un diario por los publicistas y medios de comunicación.

Britos habría preparado la reunión para negociar la sanción de la ley. De acuerdo con esta versión, el trámite para impedir el tratamiento sobre tablas de la ley les costaría a las empresas un millón de dólares. "Pero Britos no lo dijo —indica aun ahora una fuente empresaria calificadísima—, él planteó los términos de la negociación y en un momento dado se fue y dejó a los presentes con otra persona, que hizo la propuesta." También de acuerdo con los documentos y con la información recogida por este diario entre los empresarios, los dos ejecutivos rechazaron la propuesta "por escandalosa".

La "denuncia" por pedido de coimas rápidamente se hizo pública. Quince días después de la sanción de la ley y mientras las taba-

caleras peleaban ya para conseguir el veto, los empresarios dejaron correr su versión de la reunión. El 15 de octubre del '92 **El Informador Público**, una publicación relacionada con los servicios de inteligencia, difundió una nota llamada "historia de una coima".

A diez años la historia muestra otros matices. La versión de la coima —que voceros empresarios defendieron ante **Página/12**— cumplió un rol fundamental: ponía en duda la legitimidad de la ley Neri, el modo en el que se gestó su sanción y, obvio, cuestionaba a los propios senadores. En ese escenario, se abría un panorama distinto para discutir con más soltura el veto del presidente Carlos Menem.

Orlando Britos, quien hoy niega la existencia de aquel encuentro, ha construido su propia hipótesis al respecto. Está convencido de que aquellas denuncias partieron en el momento en el que pidió el tratamiento sobre tablas de una ley destinada al olvido: "Yo rompí un gran negocio para alguien —dice—, y con la acusación estaban preparando el terreno para evitar el escándalo que llegaría con el veto".

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo

CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.

\$140

matrimonio

Cobertura Total

"PLAN 401"

individual

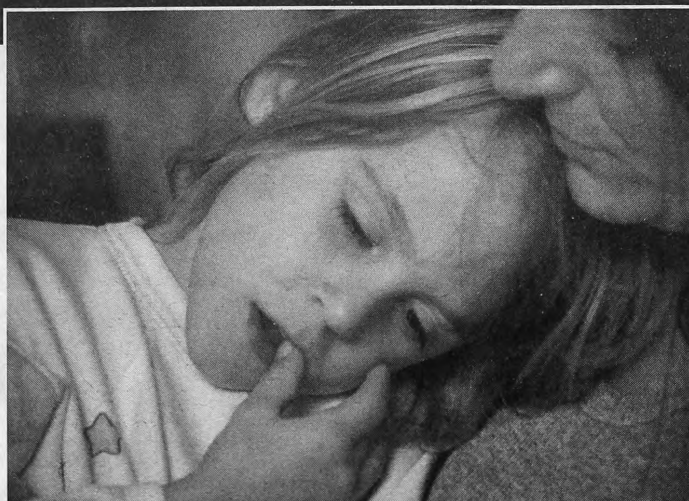
\$74

RED  
TOTAL  
SISTEMAS DE SALUD

4521-1111



**"Cuando Yanina está con mucha fiebre,  
tengo que llevarla, aguantarme la espera  
y que la vea un médico distinto cada vez."**



**Eurosalud le ofrece Atención Médica, en una amplia Red de Policonsultorios**, donde usted podrá solicitar turnos sin trámites complicados ni demoras.

**Eurosalud le brinda una solución médica económica, confiable y con la mejor atención profesional en:**

**Consultas Médicas  
Análisis de Laboratorio  
Diagnóstico por Imágenes  
Odontología  
Descuentos en Farmacias  
Visitas Médicas a Domicilio  
Emergencias y Urgencias  
Salud Mental\***



**Plan 500  
2 personas  
\$5560**

# **EUROSALUD**

**Llame ya al: 0800-333-3876**

Una empresa del grupo



**EMERGENCIAS**  
SOCIEDAD ANÓNIMA

\* Únicamente Plan 600

**\*\* Los Planes no cubren Cirugía,  
Internación ni Rehabilitación**



GRASSI DIJO QUE "GABRIEL" FUE QUIEN LO EXTORSIONO

# La mejor defensa, el ataque

Por Carlos Rodríguez

Ya dejó fuera de juego a un fiscal, a un juez y obligó a revelar la identidad del principal acusador, pero ahora la defensa del cura Julio César Grassi busca el golpe final: desacreditar a los dos menores por cuyos testimonios siguen en pie los cargos por abuso deshonesto y corrupción agravada. Grassi fue ayer al despacho de la fiscal de Morón Rita Bustamante para someterse a una nueva indagatoria y fue notificado sobre la identidad de los dos chicos que lo acusan, mencionados como "Gabriel" y "Ezequiel". No bien supo los nombres completos, Grassi dijo a la fiscal que "Gabriel" es la misma persona que intentó extorsionarlo el martes 22 de octubre, un día antes de la emisión del programa "Telenoche Investiga" que dio lugar al comienzo de la pelea judicial y mediática. "Si 'Gabriel' es el que trató de extorsionarlo, eso le quita toda credibilidad a su testimonio", aseguró a *Página/12* el abogado Adrián Maloney, mientras por otras vías se echaron a volar versiones similares sobre "Ezequiel".

La denuncia por extorsión fue presentada, a pedido de Grassi, por el ex policía Juan Domingo Pérez, quien se desempeñaba como director de Hogares de la Fundación Felices los Niños, aunque estaba denunciado por violencia familiar contra su esposa y uno de sus hijos. La denuncia se hizo el 23 de octubre, antes de que el sacerdote se presentara detenido ante la Justicia de Morón. Según Grassi, una persona joven que se identificó como "Javier Galván" y dijo pertenecer al plantel estable de "T.I." lo visitó a las nueve de la noche en su despacho de la Fundación, para decirle que si le daba una suma de dinero podía evitar la difusión del programa que finalmente salió al aire al día siguiente.

En ese momento, pese a que "Gabriel" había sido uno de los chicos que pasó por la Fundación y que, según varios testigos, había tenido trato directo con Grassi, el cura no lo reconoció desde el primer momento.

—¿Por qué no lo identificó de inmediato si él lo conocía? —le preguntó *Página/12* al abogado Jorge Sandro, otro de los defensores del sacerdote.

—Le pareció una cara conocida, pero tenía dudas porque son muchos los chicos que pasan por la Fundación. Además, "Gabriel" tuvo un paso breve y el padre pensaba que podría ser él, pero tenía dudas que ayer se disiparon cuando supo el nombre completo de los dos chicos.

La causa por extorsión corre por vía separada, pero en caso de confirmarse que "Gabriel" fue el que intentó sacarle dinero a Grassi, la acusación sufriría un fuerte deterioro. Sin embargo, algunas fuentes consultadas por este diario pusieron seriamente en duda la versión que hoy día Grassi. El lunes 21 y el martes 22 de octubre, "Gabriel" estuvo declarando ante el ex fiscal de la causa, Adrián Flores, y fue sometido a distintas pericias psicológicas para verificar la validez de sus dichos. Los dos días estuvo en el juzgado hasta última hora de la tarde y después viajó a la Capital Federal. Un amigo de "Gabriel" declaró ante la Justicia que la noche del martes 22, alrededor de las 21, el chico estuvo en su casa, en la Ca-

El sacerdote fue notificado sobre la identidad de los dos chicos que lo acusan y aseguró que "Gabriel" es la persona que intentó extorsionarlo. También se lanzaron versiones sobre "Ezequiel".



Grassi al dirigirse a los tribunales de Morón, donde fue indagado nuevamente. Afirmó que "Gabriel" le pidió dinero a cambio de evitar la difusión del programa.

pital Federal. Ahora deberá determinarse cuál de las versiones es cierta o si "Gabriel" tiene un clon.

En lo que respecta a la nueva indagatoria, propiamente dicha, Grassi sólo se limitó a reiterar que "es inocente de todos los cargos que se le hicieron", aseguró Sandro. Ayer, cuando se retiraba de la fiscalía de Morón, el imputado —que está bajo el régimen de "libertad atenuada"— hizo breves declaraciones a la prensa. "Confío en la Justicia y en ustedes también", dijo refiriéndose a los periodistas presentes. "No tengo miedo de nada, estoy confiado en Dios, que se que va a esclarecer todo", agregó el sacerdote.

Mientras llega la justicia divina, los abogados terrenales de Grassi siguen trabajando para dejarlo libre de culpa y cargo.

"Lo extorsionó: le solicitó dinero a cambio de frenar situaciones que él conocía que se iban a producir el día después", aseguró ayer Adrián Maloney. Tanto sabía Grassi sobre el programa que, en más de una ocasión, concurrió al Canal 13 para ver si podía evitar el escándalo, según pudo determinar este diario. En los primeros tiempos, según la defensa de Grassi, "Gabriel" era "un testigo fantasma", no existía, aunque ahora parece haber estado en varios lados a la vez. El abogado Sandro puso ayer tam-

bién en duda al otro testigo de cargo, "Ezequiel". Según el letrado, el chico habría "recibido dinero" para declarar en contra de Grassi. La versión apareció en escena junto con la madre de "Ezequiel", que hace años perdió la guarda de su hijo. La primera que tiró la piedra fue la madre, quien no aportó, en los medios, ninguna prueba contundente de sus dichos. Ahora, sin ninguna precisión, Sandro le dijo a este diario que "Gabriel" "también habría recibido dinero" para acusar al cura. El caso Grassi sigue transitando por un camino de rumores y chicanas que, a pesar del rebo-te mediático, no han podido hacer caer, todavía, la imputación central.

DETIENEN POR UN CRIMEN A UN CONOCIDO DEPORTISTA

## Un ciclista tras las rejas

**Dos personas fueron detenidas ayer por el crimen del técnico brasileño Alberto Koltunoff, quien apareció estrangulado el miércoles pasado en las afueras de Paraná. Entre ellas se encuentra Juan Sigura, de 19 años, un reconocido ciclista de la capital entrerriana, que este año comenzó a competir profesionalmente en las categorías mayores con excelentes resultados e integró la selección juvenil argentina de la especialidad. Un ajuste de cuentas por el pago de un servicio sexual aparece entre las posibles motivaciones del asesinato.**

La policía entrerriana detuvo ayer a dos personas vinculadas con el crimen de Alberto Koltunoff. Un menor de 16 años, cuya identidad se mantiene en reserva, y Juan Sigura, el ciclista entrerriano de mayor renombre de la actualidad, quien, entre otros logros, el domingo pasado obtuvo el segundo puesto en los 100 kilómetros corridos en la ciudad santafesina de San Carlos.

Ambos jóvenes se suman ahora al primer detenido de la causa, Claudio "El Jorobado" Lencina, de 32 años, con antecedentes policiales y dueño de la casa en cuyo terreno fue encontrado enterrado el cadáver de Koltunoff, como sospechosos del asesinato del técnico de Petrobras y esperan ser llamados a declarar en los próximos días frente al juez de instrucción Héctor Toloy.

Los investigadores aún no pudieron definir cuál ha sido el móvil del crimen, aunque se empiezan a inclinar hacia un supuesto ajuste de cuentas entre Koltunoff y uno de los detenidos—del cual no trascendió el nombre—, tras un servicio sexual impago. El principal elemento para sostener esta hipótesis se encuentra en el lugar donde fue hallado el cadáver, en las afueras de Paraná.

Cuando los policías llegaron a la finca de Lencina, donde encontraron el cadáver enterrado de Koltunoff a 15 centímetros de profundidad, les sorprendió que pese a lo precario de la construcción, una de

las habitaciones estuviera amoblada tipo hotel alojamiento con espejos en las paredes y techos, luces de colores, aire acondicionado y piso alfombrado. Luego de algunas pesquisas pudieron determinar que esa habitación era alquilada habitualmente para realizar encuentros sexuales, lo cual al parecer fue el motivo que llevó a Koltunoff a esos alejados parajes el viernes pasado, luego de dejar a su familia en un club en el centro de la ciudad. Según conjeturan los investigadores, tras el encuentro sexual se produjo la pelea que terminó con la muerte de Koltunoff.

Aún conmocionado por la detención de su defendido, el abogado de Sigura, Guillermo Mulet, afirmó ayer que su cliente "es inocente" y remarcó que "hay elementos contundentes y fácilmente corroborables que indican que Sigura estuvo realizando tareas con otras personas entre el viernes y el lunes, los días en que permaneció desaparecido Koltunoff".

## APAGON

Mientras peritos de la Universidad de La Plata investigan las causas del megaapagón del domingo pasado, fuentes de la Secretaría de Energía ya llegaron a una conclusión sobre parte del origen del problema: una sobrecarga de tensión provocó un cortocircuito en un descargador de sobretensión, que estalló. Ya se comprobó que el sistema de protección no protegió. "Es un sistema doble y falló de todos modos", refirió la fuente. "La moraleja es que no se debe confiar por más doble que sea el sistema. La empresa (Transener) está ahora reconfigurando ese sistema." Transe-ner ya había solicitado la venia oficial para iniciar el recambio de transformadores. Se elaboró un programa que preveía los cambios en toda la red durante 2003, y ya parte de los cambios se habían iniciado. "Lo criticable—señaló la fuente—es que no hayan empezado cambiando las instalaciones de Ezeiza que estaban dentro de su vida útil, pero en los límites. Y era una pieza crítica en toda la red." La multa que deberá pagar Transe-ner ronda los dos millones de pesos, que deberán ser abonados a los distribuidores (Edenor, Edesur, etc.). Estos, a su vez, retribuir a los usuarios.

## Acto contra el acuerdo

Miles de personas repudiaron ayer el Acuerdo Nuclear que la Argentina firmó con Australia por el que se permite el ingreso al país de residuos radiactivos. En un acto multitudinario realizado en la plaza central de la localidad bonaerense de Ezeiza, más de 300 organizaciones ambientalistas, sociales y vecinales protestaron luego de que anteayer el Congreso finalizara el período de sesiones ordinarias sin que se haya ratificado el polémico acuerdo internacional. "Durante todo este período de sesiones han estado intentando forzar a la opinión pública y no lo lograron, quisieron forzar a los Diputados y no lo lograron. Por el contrario, ha quedado demostrada la ilegalidad de este acuerdo y el repudio generalizado que despierta", señaló Juan Carlos Villalonga, de Greenpeace Argentina.

## Un crimen en Almagro

Un hombre de 76 años fue encontrado muerto en su departamento del barrio porteño de Almagro en medio de un gran desorden y con signos de haber sido golpeado y maniataado, aunque no se le detectaron heridas mortales. Los investigadores creen que el hombre habría sido asaltado, pero aún faltan los peritajes del lugar y esperan los resultados de la autopsia para conocer la causa de la muerte. El cadáver de Pedro Castell fue descubierto en la mañana de ayer por su hermana, de 61 años, que había ido a visitarlo al departamento de Bustamante 112. Al entrar, la mujer encontró la casa completamente desordenada y a Castell tirado en el piso, con hematomas en todo el cuerpo.



## OPINION

Por Claudio Uriarte

## El plan de la ultraderecha

Las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) se han apresurado a dar el primer paso hacia su legitimación, desmarcándose así en un rápido golpe propagandístico de la intransigencia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y las ambivalencias del Ejército de Liberación Nacional (ELN). En esta jugada de la ultraderecha armada hay dos momentos, uno político y el otro militar. El político tiene relación con el crecimiento experimentado en los últimos años por las AUC, que han pasado de representar solamente a los grandes hacendados y terratenientes a contar con la simpatía de los pequeños propietarios rurales y parte de la clase media urbana. El militar, con el hecho de que las aparatosas pero oxidadas Fuerzas Armadas de que dispone el presidente antiguerrilla Alvaro Uribe son deficitarias para la tarea de liquidar o siquiera hacer retroceder significativamente a las FARC (de 17.000 hombres) y al ELN (de 5000); en algún momento, el factor de desempate militar representado por los 10.000 experimentados milicianos de las AUC está llamado a jugar un papel.

La necesidad de un lavado de cara de las AUC no es nueva: ya Carlos Castaño, su jefe histórico, amagó en un número de oportunidades con ceder su mando a una dirección colegiada, y se ocupó de desmarcarse personalmente de algunas acciones particularmente repugnantes que miembros de sus fuerzas cometieron este año. Castaño mismo admitió en una oportunidad que "gente como yo, que hemos hecho cosas muy duras, no tenemos futuro político". Pero su organización, una especie de guerrilla en nombre de la ley y el orden, puede tenerlo y, en esta dirección, los tiempos se han acelerado tras la arrasadora victoria de Uribe en las elecciones de abril de este año —con un 62 por ciento de los votos—, que ahora —a tres meses de su asunción presidencial— parece revalidada por encuestas de opinión que le dan un 72 por ciento de aprobación popular. En el centro de esta dinámica están la iniciativa de Uribe de crear una red de un millón de informantes civiles y la necesidad de una mejora de imagen internacional ante una opinión mundial que en gran parte lo considera el candidato de los paramilitares. La red de informantes civiles se superpone claramente a las AUC; no debe olvidarse que la carrera política de Uribe como gobernador de Antioquia se lanzó con una red similar, las agrupaciones Convivir. Por eso, el paso de ayer se encuentra tan cerca de la paz como de la guerra.



Miembros de las Autodefensas Unidas de Colombia en una reciente incursión en Medellín.

Los paramilitares insisten en su reconocimiento como actores del conflicto armado y político del país.

## Una tregua para maquillar a los "paras" en Colombia

“Aplaudo todo paso a favor de la paz; éste es un buen anuncio”, dijo ayer el senador de izquierda Carlos Gaviria al referirse al comunicado de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) de un “cese total de hostilidades—no una tregua navideña— a partir del 1° de diciembre, confiando en la reciprocidad del Estado hacia nuestras tropas”, firmado por los máximos líderes de esa organización, encabezados por Carlos Castaño. Este grupo armado paramilitar, señalado como el mayor violador de derechos humanos en Colombia, afirma así su disposición de iniciar de “inmediato un diálogo” con la mediación de la Iglesia Católica y participación de la Organización de Estados Americanos (OEA) y la ONU. A Unicef se le pide que reciba de inmediato a los menores de edad que hay en sus filas, y a Acnur, que contribuya al retorno de los desplazados: más de dos millones de desterrados, víctimas en su mayoría de la acción paramilitar.

En una carta dirigida al gobierno y difundida a través de su página en Internet, esta organización de más de 10.000 hombres en armas, que se financian en gran parte del narcotráfico, exigen, entre otras, el sostenimiento de sus tropas durante la negociación y la defensa y protección de las poblaciones que tienen bajo su control. Estas zonas “liberadas

Los paramilitares de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC, ultraderecha) anunciaron ayer una tregua unilateral por tiempo indefinido al gobierno de Uribe.

por las Autodefensas de la intimidación subversiva” serán entregadas al Estado que debe asumir “sin dilaciones y contando con nuestra participación cívica y democrática”, su defensa y protección.

La organización ilegal demandó al gobierno que divulgue por todos los medios la condición de las Autodefensas como actor del conflicto armado. Advierte también que si los grupos guerrilleros ingresan en los territorios bajo control de los paramilitares, éstos reaccionarán “en uso del derecho de legítima defensa”.

La Iglesia facilitó este acercamiento entre paramilitares y gobierno. A comienzos de octubre, cinco obispos se reunieron con sus líderes, y a mediados de este mes, se

produjo el encuentro del alto comisionado para la Paz del Gobierno, Luis Carlos Restrepo, con varios comandantes paramilitares. En la Declaración por la Paz en Colombia, como titularon la carta dirigida al gobierno, insisten en su reconocimiento como actores del conflicto armado y político del país. “Analizados de manera objetiva y con necesaria perspectiva histórica no caben dudas de que todos nuestros actos han sido acciones de tipo político”, afirman.

El senador Carlos Gaviria siente un solo temor: que el proceso tome un rumbo equivocado y lleve a la legalización de estos grupos. “Este país tan deshecho no se puede reconstruir en base a la impunidad”. Sin embargo, cree que la existencia de esa posibilidad “no es argumento para matar este embrión que puede dar buenos resultados”. Por eso pidió a la opinión nacional e internacional mantener un riguroso seguimiento al proceso.

En relación con esto, los paramilitares indicaron que “para favorecer el desarrollo de los diálogos con el gobierno nacional, solicitamos la suspensión de las acciones legales contra los miembros negociadores de las Autodefensas, con total respeto por la ley vigente o a promulgarse”. Es sabido que los dos máximos líderes de la organización, Castaño y Salvatore Mancuso, fueron pedidos en extradición por Estados Unidos en septiembre pasado y no está claro cómo podría afectar esa medida en un proceso de paz liderado por ambos.

En su carta, los paramilitares desmenten los análisis que se realizaron en las últimas semanas, según los cuales se encuentran divididos, y señalan que pueden garantizar un acuerdo integral. Asimismo, anuncian su intención de auspiciar foros y debates en diversas regiones del país, con el objeto de que los estamentos de la sociedad discutan caminos hacia la reconciliación. La decisión de los paramilitares se conoce menos de una semana después de que el propio presidente Alvaro Uribe reconociera que se estaban efectuando diálogos con los paramilitares con la mediación de la Iglesia Católica. Los jefes militares dieron una cautelosa bienvenida al anuncio de ayer.



Uribe con el canciller francés, Dominique de Villepin.

La participación internacional es crucial en el diálogo.

## ISRAEL PREPARA Tras la

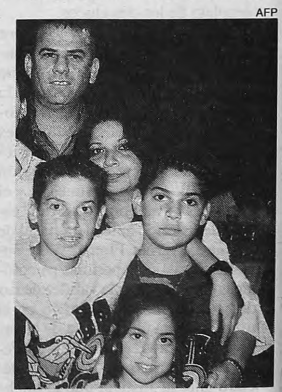
Por Chris McGreal \* Desde Jerusalén

Israel está planeando atacar militarmente a través de la frontera y preparándose para una larga cacería clandestina una vez que la agencia de inteligencia Mossad entregue su veredicto sobre quién fue el responsable por los ataques del jueves. Fuentes de inteligencia dicen que los blancos más probables de represalia por los ataques, que costaron 15 vidas pero estuvieron cerca de matar a cientos, están en el Líbano y posiblemente Somalia y Yemen. Pero el gobierno israelí está esperando la confirmación de los agentes de seguridad del Mossad en Kenia de que Al-Qaida fue responsable por la bomba y el ataque con misiles, y saber si Hezbolá o cualquier otro grupo también estaba comprometido.

“Nuestro largo brazo llegará hasta aquellos que llevaron a cabo los ataques terroristas. Nadie será perdonado”, dijo el primer ministro israelí Ariel Sharon. Funcionarios israelíes dijeron que gran parte de la evidencia señala a Al-Qaida. Hacen notar que la elección de los objetivos, la casi simultaneidad de los ataques y la organización y sofisticación de las armas lleva las huellas dactilares de Al-Qaida. Los israelíes ya están hablando de las matanzas de Mombasa en la misma vena que los ataques en Bali y Túnez, donde Al-Qaida por primera vez añadió objetivos a su lista en abril, cuando mató a 21 personas al atacar con una bomba una antigua sinagoga en Djerba, Túnez.

Además, Al-Qaida tiene apoyo en África Oriental. Después de los ataques al World Trade Center, los servicios de inteligencia de Kenia informaron sobre una significativa cantidad de grafitis en Mombasa alabando a Osama bin Laden. Funcionarios israelíes conceden en privado que el ataque no es típico de los grupos palestinos, pero creen que puede haber una conexión Hezbolá, en parte porque la primera declaración de autoría de un grupo desconocido, el Ejército de Palestina, fue emitida en una estación de televisión de Hezbolá en el Líbano. Funcionarios de inteligencia israelí dicen que han rastreado a combatientes de Al-Qaida que escaparon de Afganistán hasta el sur del Líbano donde viven en el campo de refugiados palestino de Ein Hilwe cerca de la frontera.

Un funcionario de seguridad israelí que no quiso dar su nombre dijo que si se confirma un nexo, es



Dos de las bajas israelíes.

Son los niños en segunda fila.



## OPINION

Por Claudio Uriarte

## El plan de la ultraderecha

Las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) se han apresurado a dar el primer paso hacia su legitimación, desmarcándose así en un rápido golpe propagandístico de la intransigencia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y las ambivalencias del Ejército de Liberación Nacional (ELN). En esta jugada de la ultraderecha armada hay dos momentos, uno político y el otro militar. El político tiene relación con el crecimiento experimentado en los últimos años por las AUC, que han pasado de representar solamente a los grandes hacendados y terratenientes a contar con la simpatía de los pequeños propietarios rurales y parte de la clase media urbana. El militar, con el hecho de que las aparatosas pero oxidadas Fuerzas Armadas de que dispone el presidente antiguerrilla Alvaro Uribe son deficitarias para la tarea de liquidar o siquiera hacer retroceder significativamente a las FARC (de 17.000 hombres) y al ELN (de 5.000), en algún momento, el factor de desempeño militar representado por los 10.000 experimentados milicianos de las AUC está llamado a jugar un papel.

La necesidad de un lavado de cara de las AUC no es nueva: ya Carlos Castaño, su jefe histórico, amagó en un número de oportunidades con decir su mando a una dirección colegiada, y se ocupó de desmarcarse personalmente de algunas acciones particularmente repugnantes que miembros de sus fuerzas cometieron este año. Castaño mismo admitió en una oportunidad que "gente como yo, que hemos hecho cosas muy duras, no tenemos futuro político". Pero su reorganización, una especie de guerra en nombre de la ley y el orden, puede tenerlo y, en esta dirección, los tiempos se han acelerado tras la arrasadora victoria de Uribe en las elecciones de abril de este año —con un 62 por ciento de los votos—, que ahora —a tres meses de su asunción presidencial— parece revalidada por encuestas de opinión que le dan un 72 por ciento de aprobación popular. En el centro de esta dinámica están la iniciativa de Uribe de crear una red de un millón de informantes civiles y la necesidad de una mejora de imagen internacional ante una opinión mundial que en gran parte lo considera el candidato de los paramilitares. La red de informantes civiles se superpone claramente a las AUC; no debe olvidarse que la carrera política de Uribe como gobernador de Antioquia se lanzó con una red similar, las agrupaciones Convivir. Por eso, el paso de ayer se encuentra tan cerca de la paz como de la guerra.



Miembros de las Autodefensas Unidas de Colombia en una reciente incursión en Medellín. Los paramilitares insisten en su reconocimiento como actores del conflicto armado y político del país.

## Una tregua para maquillar a los "paras" en Colombia

“Apaludo todo paso a favor de la paz, éste es un buen anuncio”, dijo ayer el senador de izquierda Carlos Gaviria al referirse al comunicado de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) de un “cese total de hostilidades—no una tregua navideña a partir del 1º de diciembre, confiando en la reciprocidad del Estado hacia nuestras tropas”, firmado por los máximos líderes de esa organización, encabezados por Carlos Castaño. Este grupo armado paramilitar, señalado como el mayor violador de derechos humanos en Colombia, afirma así su disposición de iniciar de “inmediato un diálogo” con la mediación de la Iglesia Católica y participación de la Organización de Estados Americanos (OEA) y la ONU. A Unicef se le pide que reciba de inmediato a los menores de edad que hay en sus filas, y a Acur, que contribuya al retorno de los desplazados: más de dos millones de desterrados, víctimas en su mayoría de la acción paramilitar.

En una carta dirigida al gobierno y difundida a través de su página en Internet, esta organización de más de 10.000 hombres en armas, que se financian en gran parte del narcotráfico, exigen, entre otras, el sostenimiento de sus tropas durante la negociación y la defensa y protección de las poblaciones que tienen bajo su control. Estas zonas “liberadas

Los paramilitares de las Autodefensas

Unidas de Colombia (AUC, ultraderecha) anunciaron ayer una tregua unilateral por tiempo indefinido al gobierno de Uribe.

por las Autodefensas de la intimidación subversiva” serán entregadas al Estado que debe asumir “sin dilaciones y contando con nuestra participación cívica y democrática”, su defensa y protección.

La organización ilegal demandó al gobierno que divulgue por todos los medios la condición de las Autodefensas como actor del conflicto armado. Advirtió también que si los grupos guerrilleros ingresan en los territorios bajo control de los paramilitares, éstos reaccionarán “en uso del derecho de legítima defensa”.

La Iglesia facilitó este acercamiento entre paramilitares y gobierno. A comienzos de octubre, cinco obispos se reunieron con sus líderes y, a mediados de este mes, se

produjo el encuentro del alto comisionado para la Paz del Gobierno, Luis Carlos Restrepo, con varios comandantes paramilitares. En la Declaración por la Paz en Colombia, como titularon la carta dirigida al gobierno, insisten en su reconocimiento como actores del conflicto armado y político del país. “Analizados de manera objetiva y con necesaria perspectiva histórica no caben dudas de que todos nuestros actos han sido acciones de tipo político”, afirman.

El senador Carlos Gaviria siente un solo temor: que el proceso tome un rumbo equivocado y lleve a la legalización de estos grupos. “Este país tan deshecho no se puede reconstituir en base a la impunidad”. Sin embargo, cree que la existencia de esa posibilidad “no es argumento para matar este embrion que puede dar buenos resultados”. Por eso pidió a la opinión nacional e internacional mantener un riguroso seguimiento al proceso.

En relación con esto, los paramilitares indicaron que “para favorecer el desarrollo de los diálogos con el gobierno nacional, solicitamos la suspensión de las acciones legales contra los miembros negociadores de las Autodefensas, con total respeto por la ley vigente o a promulgarse”. Es sabido que los dos máximos líderes de la organización, Castaño y Salvatore Mancuso, fueron pedidos en extradición por Estados Unidos en septiembre pasado y no está claro cómo podría afectar esa medida en un proceso de paz liderado por ambos.

En su carta, los paramilitares desmenten los análisis que se realizaron en las últimas semanas, según los cuales se encuentran divididos, y señalan que pueden garantizar un acuerdo integral. Asimismo, anuncian su intención de auspiciar foros y debates en diversas regiones del país, con el objeto de que los estamentos de la sociedad discutan caminos hacia la reconciliación. La decisión de los paramilitares se conoce menos de una semana después de que el propio presidente Alvaro Uribe reconociera que se estaban efectuando diálogos con los paramilitares con la mediación de la Iglesia Católica. Los jefes militares dieron una cauta bienvenida al anuncio de ayer.

## ISRAEL PREPARA REPRESALIAS POR LOS ATENTADOS EN AFRICA ORIENTAL

## Tras la huella de Al-Qaida y Hezbolá

Por Chris McGreal \*  
Desde Jerusalén

Israel está planeando atacar militarmente a través de la frontera y preparándose para una larga cacería clandestina una vez que la agencia de inteligencia Mossad entregue su veredicto sobre quién fue el responsable por los ataques del jueves. Fuentes de inteligencia dicen que los blancos más probables de represalia por los ataques, que costaron 15 vidas pero estuvieron cerca de matar a cientos, están en el Líbano y posiblemente Somalia y Yemen. Pero el gobierno israelí está esperando la confirmación de los agentes de seguridad del Mossad en Kenia de que Al-Qaida fue responsable por la bomba y el ataque con misiles, y saber si Hezbolá o cualquier otro grupo también estaba comprometido.

“Nuestro largo brazo llegará hasta aquellos que llevaron a cabo los ataques terroristas. Nadie será perdonado”, dijo el primer ministro israelí Ariel Sharon. Funcionarios israelíes dijeron que gran parte de la evidencia señala a Al-Qaida. Hacen notar que la elección de los objetivos, la casi simultaneidad de los ataques y la organización y sofisticación de las armas lleva las huellas dactilares de Al-Qaida. Los israelíes ya están hablando de las matanzas de Mombasa en la misma vena que los ataques en Bali y Túnez, donde Al-Qaida por primera vez añadió objetivos a su lista en abril, cuando mató a 21 personas al atacar con una bomba una antigua sinagoga en Djerba, Túnez.

Además, Al-Qaida tiene apoyo en África Oriental. Después de los ataques al World Trade Center, los servicios de inteligencia de Kenia informaron sobre una significativa cantidad de graffiti en Mombasa alabando a Osama bin Laden. Funcionarios israelíes conceden en privado que el ataque no es típico de los grupos palestinos, pero creen que puede haber una conexión Hezbolá, en parte porque la primera declaración de autoría de un grupo desconocido, el Ejército de Palestina, fue emitida en una estación de televisión de Hezbolá en el Líbano. Funcionarios de inteligencia israelí dicen que han rastreado a combatientes de Al-Qaida que escaparon de Afganistán hasta el sur del Líbano donde viven en el campo de refugiados palestino de Ein Hilwe cerca de la frontera.

Un funcionario de seguridad israelí que no quiso dar su nombre dijo que si se confirma un nexo, es una medida en un proceso de paz liderado por ambos.

En su carta, los paramilitares desmenten los análisis que se realizaron en las últimas semanas, según los cuales se encuentran divididos, y señalan que pueden garantizar un acuerdo integral. Asimismo, anuncian su intención de auspiciar foros y debates en diversas regiones del país, con el objeto de que los estamentos de la sociedad discutan caminos hacia la reconciliación. La decisión de los paramilitares se conoce menos de una semana después de que el propio presidente Alvaro Uribe reconociera que se estaban efectuando diálogos con los paramilitares con la mediación de la Iglesia Católica. Los jefes militares dieron una cauta bienvenida al anuncio de ayer.

El Mossad israelí está investigando la autoría de los atentados del jueves en Kenia. Se da por descontado que Al-Qaida estuvo involucrada, pero también se sospecha de Hezbolá. Y se preparan represalias y una larga cacería clandestina.

casi segura una respuesta militar. “Estamos trabajando en base a que es Al-Qaida. Todo apunta a eso, de manera que la pregunta real es si alguien más estaba involucrado. Tenemos grandes sospechas sobre Hezbolá —dijo—. Si se demuestra que Hezbolá tiene un rol, o que Al-Qaida estaba usando los campos palestinos en el Líbano, eso seguramente determinará nuestra respuesta. No podríamos permitir que esta situación continuara. Creo que el mundo podría esperar una respuesta militar, igual que en Afganistán. Pero también habrá una represalia a largo plazo de los terroristas, de la misma manera que es haciendo los norteamericanos. Los agarraremos a todos, aunque sea uno a uno”.

Somalia y Yemen también son muy mencionados por Estados Unidos e Israel como un refugio para Al-Qaida. Somalia será sometida a un particular escrutinio por su frontera con Kenia y lo que los israelíes dicen que es creciente evidencia de que los seguidores de Bin Laden se han instalado allí provenientes de Sudán, donde ya no son bienvenidos.

“Si descubrimos que es Al-Qaida, y debo decir que no sé quién otro podría ser bajo estas circunstancias, entonces la organización añadió Israel a la lista de las naciones contra las que declaró la guerra —dijo un funcionario de la Cancillería israelí—. Responderemos apropiadamente. Sabemos que si Al-Qaida es responsable debemos prepararnos para muchos ataques más, pero sabemos que no estamos solos en esto. Gran Bretaña, Estados Unidos, Europa, estamos todos del mismo lado”. Sin embargo, los norteamericanos quieren limitar el rol de Israel y es casi seguro que presionarán a Sharon para que confine cualquier respuesta militar a blancos específicos relacionados con los ataques a Kenia.

Ocurran o no esos ataques militares, Sharon ha prometido que el Mossad perseguirá a aquellos que se encuentren detrás de los atentados del jueves. Es un rol que la agencia de inteligencia conoce bien desde sus días de rastrear y matar a los líderes del Septiembre Negro en la década del '70 hasta el ataque de



Milicianos de Al-Qaida en una toma de televisión con un misil antiaéreo Isar SAM-7. “Estamos trabajando en base a que es Al-Qaida. Todo apunta a eso”, dijo un funcionario de inteligencia.

Mossad contra la residencia del segundo de Yasser Arafat en Túnez en 1988. La agencia persiguió y mató a virtualmente todos los palestinos que asesinaron a 11 israelíes durante las Olimpiadas de 1972 en Múnich, aunque socavó su credibilidad cuando también dio muerte a un camaronero argentino al que confundió por un líder de los secuestradores.

La tarea de rastrear a los responsables del ataque del jueves recaerá en el grupo especial militar del Mossad, Unidad de Reconocimiento del Estado Mayor, que fue responsable por los ataques mortales en Beirut en 1973 y el rescate de los rehenes judíos en Entebbe,

Uganda, tres años más tarde. El Mossad tiene relaciones de larga data con los keniatas y mantiene una oficina permanente en Nairobi. Kenia proveyó de inteligencia al Mossad sobre Uganda antes del ataque a Entebbe por avión charter israelí cuando después de Mombasa hubieran dado en el blanco, el número de muertes hubiera llegado a los cientos. Los servicios de seguridad de Israel están reforzando la protección de embajadas y aviones comerciales en el exterior. Pero hay preguntas sobre si no se debería brindar seguridad adicional en los sitios turísticos favorecidos por los israelíes. En Mombasa, el personal

de seguridad armado está rutinariamente a mano para escoltar a los pasajeros a y desde el avión viajando a Israel. Pero no había tal seguridad en el Paradise Hotel.

El gobierno israelí también está preocupado de que sus ciudadanos puedan ser blancos en otros destinos populares, particularmente en India, Tailandia, Turquía y Sudáfrica, donde hay ahora una fuerte presencia chiita influenciada por Hezbolá.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página 12. Traducción: Celita Doyham-béhere.

## INTERROGARON A 12 EXTRANJEROS Y BUSCAN A TRES SOSPECHOSOS ARABES

## Buscando una aguja en un pajar en Kenia

Por Richard Norton-Taylor y David Pallister

La policía de Kenia estuvo anoche interrogando a 12 personas —todas extranjeras— en el marco de una investigación internacional para identificar a los autores del primer ataque a objetivos israelíes atribuido a la red terrorista Al-Qaida. En Mombasa, equipos de fuerzas de seguridad israelíes y norteamericanas se unieron para la cacería de los responsables del ataque del jueves contra el hotel Paradise, donde hubo 15 muertos, incluidos los tres atacantes suicidas. Entre las víctimas se hallaban tres israelíes —dos hermanos de 13 y 15 años, y un hombre de 66—. El resto eran keniatas, incluyendo a un grupo de bailarines que habían estado dando la bienvenida a los turistas en el lobby del hotel en el momento en que la estalló la bomba.

La policía keniatá dijo que mantenía detenidos a seis paquistaníes, cuatro somalíes, un español y una mujer norteamericana para interrogarlos sobre los ataques. Los paquistaníes y somalíes fueron arrestados un poco antes de los ataques por entrar a Kenia ilegalmente, según indicó la policía. Dos de los 12 detenidos tenían pasaportes estadounidense y

dieron una dirección en Florida, dijo Ben Watila, director del club Le Soleil Beach de Mombasa, donde estaban parando cuando la policía se los llevó. Una fuente policial identificó a la norteamericana como Alicia Kalhammer. Peter Claussen, un vocero de la embajada de Estados Unidos, confirmó que la mujer era una ciudadana norteamericana. Agregó que el hombre, al parecer su marido, era un español nacionalizado con status de residente norteamericano. La policía dijo que el hombre y la mujer vivían en un departamento en el sur de Ocean Drive, en Hollywood, Florida. Según se informó anoche, la pareja estaba por ser liberada.

Una guardia de seguridad del hotel Paradise, Justo Mundu, describió ayer el modo en que un Mitsubishi Pajero pasó dos veces por la puerta del hotel. “En el tercer viaje se desvió hacia el interior del hotel”, comentó. Minutos antes del ataque, dos misiles fallaron por muy poco en alcanzar un avión israelí de pasajeros que despegaba del aeropuerto cercano con 261 pasajeros a bordo. La policía dijo que los misiles fueron lanzados desde un Pajero blanco. “Estamos en busca de un Pajero blanco y tres ocupantes de origen árabe”, dijo el comisionado de la policía keniatá, Philemon Abong’o. “Los atacantes del hotel también son descriptos como de apariencia árabe”.

Expertos israelíes dijeron que las defensas secretas a bordo pueden haber desviado los misiles. Los dos misiles buscadores de calor fallaron muy cerca del avión de Arkia, aumentando la especulación de que éste pudo haber usado llamas de señuelo.

Señuelo: Los dos misiles buscadores de calor fallaron muy cerca del avión de Arkia, aumentando la especulación de que éste pudo haber usado llamas de señuelo. “Israel ha estado trabajando desde 1970 en programas de protección civil de aviación de ataques terroristas con misiles”, dijo Yigal Eyal, un académico israelí de la Universidad Hebrea especializado

en insurgencia. Durante una inspección a los escombros del hotel, el presidente de Kenia, Daniel arap Moi señaló que “el terrorismo es peligroso, no sólo para Europa y Estados Unidos, también para África, y debemos darle pelea”.

Abdel-Bari Atwan, editor del diario árabe al-Quds con sede en Londres, dijo que estaba 100 por ciento seguro de que los ataques eran obra de Bin Laden y su red terrorista. Atwan, quien ha entrevistado al terrorista saudita, dijo que Bin Laden había sido criticado por algunos árabes al focalizar el blanco en Estados Unidos, e ignorar el conflicto israelo-palestino. “Esto aumentará la popularidad de Al-Qaida y le hará más fácil a Bin Laden reclutar jóvenes adeptos y recaudar dinero”, agregó. Dia Rashman, una analista del centro al-Ahram de estudios de política ystrategia en El Cairo, dijo que los atentados en Mombasa evidenciaron tres mensajes claros: “Uno es que Al-Qaida está presente tras la guerra en Afganistán. Segundo, y más importante, es un mensaje al mundo islámico y árabe que Al-Qaida es sincera cuando dice que está en contra de Israel y que no se trata sólo de propaganda. Tercero, que no solamente está viva, también fuerza y puede golpear otra vez en Kenia”.



Uribe con el canciller francés, Dominique de Villepin. La participación internacional es crucial en el diálogo.



A REPRESALIAS POR LOS ATENTADOS EN AFRICA ORIENTAL

# huella de Al-Qaida y Hezbolá

El Mossad israelí está investigando la autoría de los atentados del jueves en Kenia. Se da por descontado que Al-Qaida estuvo involucrada, pero también se sospecha de Hezbolá. Y se preparan represalias y una larga cacería clandestina.



Milicianos de Al-Qaida en una toma de televisión con un misil antiaéreo láser SAM-7.

"Estamos trabajando en base a que es Al-Qaida. Todo apunta a eso", dijo un funcionario de inteligencia.

casi segura una respuesta militar. "Estamos trabajando en base a que es Al-Qaida. Todo apunta a eso, de manera que la pregunta real es si alguien más estaba involucrado. Tenemos grandes sospechas sobre Hezbolá —dijo—. Si se demuestra que Hezbolá tiene un rol, o que Al-Qaida estaba usando los campos palestinos en el Líbano, eso seguramente determinaría nuestra respuesta. No podríamos permitir que esta situación continuara. Creo que el mundo podría esperar una respuesta militar, igual que en Afganistán. Pero también habrá una persecución a largo plazo de los terroristas, de la misma manera que están haciendo los norteamericanos. Los agarraremos a todos, aunque sea uno a uno".

Somalia y Yemen también son muy mencionados por Estados Unidos e Israel como un refugio para Al-Qaida. Somalia será sometida a un particular escrutinio por su frontera con Kenia y lo que los israelíes dicen que es creciente evidencia de que los seguidores de Bin Laden se han instalado allí provenientes de Sudán, donde ya no son bienvenidos.

"Si descubrimos que es Al-Qaida, y debo decir que no sé quién otro podría ser bajo estas circunstancias, entonces la organización añadió Israel a la lista de las naciones contra las que declaró la guerra —dijo un funcionario de la Cancillería israelí—. Responderemos apropiadamente. Sabemos que si Al-Qaida es responsable debemos prepararnos para muchos ataques más, pero sabemos que no estamos solos en esto. Gran Bretaña, Estados Unidos, Europa, estamos todos del mismo lado." Sin embargo, los norteamericanos querrán limitar el rol de Israel y es casi seguro que presionarán a Sharon para que confine cualquier respuesta militar a blancos específicos relacionados con los ataques a Kenia.

Ocurran o no esos ataques militares, Sharon ha prometido que el Mossad perseguirá a aquellos que se encuentran detrás de los atentados del jueves. Es un rol que la agencia de inteligencia conoce bien desde sus días de rastrear y matar a los líderes del Septiembre Negro en la década del '70 hasta el ataque de

Mossad contra la residencia del segundo de Yasser Arafat en Túnez en 1988. La agencia persiguió y mató a virtualmente todos los palestinos que asesinaron a 11 israelíes durante las Olimpiadas de 1972 en Munich, aunque socavó su credibilidad cuando también dio muerte a un camarero argelino al que confundió por un líder de los secuestradores.

La tarea de rastrear a los responsables del ataque del jueves recaerá en el grupo especial militar del Mossad, Unidad de Reconocimiento del Estado Mayor, que fue responsable por los ataques mortales en Beirut en 1973 y el rescate de los rehenes judíos en Entebbe,

Uganda, tres años más tarde. El Mossad tiene relaciones de larga data con los keniatas y mantiene una oficina permanente en Nairobi. Kenia proveyó de inteligencia al Mossad sobre Uganda antes del ataque a Entebbe para liberar a pasajeros de un vuelo de Air France secuestrado. Unos pocos meses antes, dos palestinos y dos alemanes fueron arrestados en Kenia mientras planeaban derribar un avión El Al en Nairobi usando misiles disparados desde los hombros. Los keniatas embarcaron secretamente a los cuatro hacia Israel, donde fueron sometidos a juicio.

En Israel, el primer impacto por

la novedad de terroristas suicidas que ahora también hacen blanco sobre israelíes en el exterior fue seguido por una desconcertada conciencia de la escala del desastre al que escaparon por un pelo. Si los misiles disparados al avión charter israelí cuando despegó de Mombasa hubieran dado en el blanco, el número de muertes hubiera llegado a los cientos. Los servicios de seguridad de Israel están reforzando la protección de embajadas y aviones comerciales en el exterior. Pero hay preguntas sobre si no se debería brindar seguridad adicional en los sitios turísticos favorecidos por los israelíes. En Mombasa, el personal

## Claves

- ◆ El Mossad, la inteligencia israelí, está investigando los ataques del jueves en Kenia. La hipótesis central es que Al-Qaida estuvo involucrada, pero se sospecha que la organización chiita libanesa Hezbolá también puede haber actuado.
- ◆ El doble ataque consistió en un coche bomba contra el hotel Paradise que mató a 15 personas y otro fallido con dos misiles que pudieron haber derribado a un avión israelí que llevaba 261 pasajeros y 10 tripulantes, que despegaba de un aeropuerto cercano al hotel.
- ◆ En Mombasa, equipos de fuerzas de seguridad israelíes y norteamericanas trabajan en una búsqueda conjunta. La policía de Kenia interrogó anoche a 12 personas, todas extranjeras.
- ◆ Israel piensa en dar golpes militares fuera de sus fronteras y se prepara para una larga persecución, en lo que el Mossad tiene una amplia pericia.

de seguridad armado está rutinariamente a mano para escoltar a los pasajeros a y desde el avión viajando a Israel. Pero no había tal seguridad en el Paradise Hotel.

El gobierno israelí también está preocupado de que sus ciudadanos puedan ser blancos en otros destinos populares, particularmente en India, Tailandia, Turquía y Sudamérica, donde hay ahora una fuerte presencia chiita influenciada por Hezbolá.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página12**.

Traducción: Celita Doyham-bèhère.

INTERROGARON A 12 EXTRANJEROS Y BUSCAN A TRES SOSPECHOSOS ARABES

## Buscando una aguja en un pajar en Kenia

Por Richard Norton-Taylor y David Pallister

La policía de Kenia estuvo anoche interrogando a 12 personas —todas extranjeras— en el marco de una investigación internacional para identificar a los autores del primer ataque a objetivos israelíes atribuido a la red terrorista Al-Qaida. En Mombasa, equipos de fuerzas de seguridad israelíes y norteamericanas se unieron para la cacería de los responsables del ataque del jueves contra el hotel Paradise, donde hubo 15 muertos, incluidos los tres atacantes suicidas. Entre las víctimas se hallaban tres israelíes —dos hermanos de 13 y 15 años, y un hombre de 60—. El resto eran keniatas, incluyendo a un grupo de bailarines que habían estado dando la bienvenida a los turistas en el lobby del hotel en el momento en que la estalló la bomba.

La policía keniatá dijo que mantenía detenidos a seis paquistaníes, cuatro somalíes, un español y una mujer norteamericana para interrogarlos sobre los ataques. Los paquistaníes y somalíes fueron arrestados un poco antes de los ataques por entrar a Kenia ilegalmente, según indicó la policía. Dos de los 12 detenidos tenían pasaportes estadounidenses y

dieron una dirección en Florida, dijo Ben Wafula, director del club Le Soleal Beach de Mombasa, donde estaban parando cuando la policía se los llevó. Una fuente policial identificó a la norteamericana como Alicia Kalhammer. Peter Claussen, un vocero de la embajada de Estados Unidos, confirmó que la mujer era una ciudadana norteamericana.

Agregó que el hombre, al parecer su marido, era un español nacionalizado con status de residente norteamericano. La policía detuvo a Kalhammer vive en un departamento en el sur de Ocean Drive, en Hollywood, Florida. Según se informó anoche, la pareja estaba por ser liberada.

Un guardia de seguridad del hotel Paradise, Justi Mundu, describió ayer el modo en que un Mitsubishi Pajero pasó dos veces por la puerta del hotel. "En el tercer viaje se desvió hacia el interior del hotel", comentó. Minutos antes del ataque, dos misiles fallaron por muy poco en alcanzar un avión israelí de pasajeros que despegaba del aeropuerto cercano con 261 pasajeros a bordo. La policía dijo que los misiles fueron lanzados desde un Pajero blanco. "Estamos en busca de un Pajero blanco y tres ocupantes de origen árabe", dijo el comisionado de la policía keniatá, Philemon Abong'o. Los atacantes del hotel también son descritos como de apariencia árabe.

Expertos israelíes dijeron que las defensas secretas a bordo pueden haber desviado los misiles. Los dos misiles buscadores de calor fallaron muy cerca del avión de Arkia, aumentando la especulación de que éste pudo haber usado llamas de señuelo. "Israel ha estado trabajando desde 1970 en programas de protección civil de aviación de ataques terroristas con misiles", dijo Yigal Eyal, un académico israelí de la Universidad Hebrea especializado

en insurgencia. Durante una inspección a los escombros del hotel, el presidente de Kenia, Daniel arap Moi señaló que "el terrorismo es peligroso, no sólo para Europa y Estados Unidos, también para África, y debemos darle pelea".

Abdel-Bari Atwan, editor del diario árabe *alQuds* con sede en Londres, dijo que estaba 100 por ciento seguro de que los ataques eran obra de Osama bin Laden y su red terrorista. Atwan, quien ha entrevistado al terrorista saudita, dijo que Bin Laden había sido criticado por algunos árabes al focalizar el blanco en Estados Unidos, e ignorar el conflicto israelo-palestino. "Esto aumentará la popularidad de Al-Qaida y le hará más fácil a Bin Laden reclutar jóvenes adeptos y recaudar dinero", agregó.

Dia Rashman, una analista del centro al-Ahram de estudios de política y estrategia en El Cairo, dijo que los atentados en Mombasa evidenciaron tres mensajes claros: "Uno es que Al-Qaida está presente tras la guerra en Afganistán. Segundo, y más importante, es un mensaje al mundo islámico y árabe que Al-Qaida es sincera cuando dice que está en contra de Israel y que no se trata sólo de propaganda. Tercero, que no solamente está viva, también fuerte y puede golpear otra vez en Kenia".



GRAN APOYO A LULA, Y UN ROCE CON EL GOBERNADOR ITAMAR FRANCO

# El presidente más grande del mundo



Lula sostiene dos muñequitos con su propia figura.  
Y con la banda presidencial de Brasil cruzándole el pecho.

Un 67 por ciento de los brasileños cree que Lula ejercerá un buen gobierno y un 73 por ciento que mejorará la calidad de vida. El presidente electo es tratado en las calles como una estrella de cine.

El presidente electo de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, enfrentó ayer el primer llamado de atención a su conducción política antes de asumir el 1° de enero, de parte del ex presidente y actual gobernador de Minas Gerais, Itamar Franco, quien amenazó con retirar su apoyo al futuro gobierno. Franco acusó al coordinador del equipo de transición de Lula, Antonio Palocci, de tratarlo "como adversario", al estimular el veto del Congreso a una transferencia financiera del Tesoro Federal al estado de Minas Gerais y apeló a la vía judicial en su causa. Pero la buena estrella -icono de su campaña- acompaña a Lula: según un sondeo de IBOPE, el 67 por ciento de los brasileños cree que ejercerá un buen gobierno y un 73 por ciento que mejorará la calidad de vida.

El sondeo fue realizado casi un mes después de que el líder del Partido de los Trabajadores (PT) venciera en las elecciones presidenciales del 27 de octubre con el 61,27 por ciento de los votos. Se-

gún esa encuesta, de los 2000 entrevistados durante el 14 y 17 de noviembre, un 74 por ciento confía en el próximo gobierno, contra un 20 por ciento que no cree en sus promesas; además, un 21 por ciento piensa que será "regular" y apenas un 4 por ciento espera una mala gestión. La gran expectativa que despierta el gobierno de Lula es comprobada diariamente en las calles, en donde el presidente electo, tratado como una estrella de cine, es detenido por multitudes en busca de autógrafos y fotografías.

A su vez, la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil manifestó su optimismo sobre el gobierno que encabezará el ex tornero metalúrgico. El presidente de la asociación brasileña de los llamados príncipes de la Iglesia Católica, Jayme Chemello, destacó el hecho de que la anunciada prioridad de Lula será un programa de combate a la pobreza (Hambre Cero) frente al flagelo que sufren unos 22 millones de brasileños.

En tanto, Itamar Franco llevó su indignación a la Justicia para lograr la liberación del dinero, sin el cual afirma que no podrá honrar el pago del aginaldo a los funcionarios públicos provinciales. El gobernador sostiene que es "acreedor" del Tesoro, ya que utilizó esos recursos financieros del Estado de Minas Gerais en obras de recuperación de carreteras federales. En una nota oficial divulgada ayer, Franco consideró "lamentable" el "incumplimiento del compromiso asumido" por el saliente mandatario Fernando Henrique Cardoso. Afirmó que "aún más incómodo, por el empeño que tuvimos en favor de la candidatura de

Lula, es que el PT nos trate como adversarios".

A todo esto, Lula anunció que hará una "consulta calificada" para cubrir los más de 22.000 cargos de su gobierno, privilegiando a funcionarios de carrera y no a partidarios. "Nadie va a ser elegido por petista o por ser de oposición", le adelantó Lula a los parlamentarios que integrarán la bancada del PT el año próximo, a quienes reunió ayer en Brasilia. Esa consulta será llevada adelante por el equipo de transición del PT para elegir a los funcionarios que ocuparán los cargos de segundo y tercer nivel en cada uno de los 26 ministerios del gobierno federal. Lula, que reservó para sí la elección de cada uno de sus ministros, aseguró a todos los parlamentarios, y a los dirigentes del PT en general, que serán escuchados a la hora de proponer personas para cada uno de los cargos de niveles inferiores. Con el sistema elaborado por el PT, los ministros que designe Lula no tendrán autonomía para nombrar a sus colaboradores, en un intento por evitar que privilegien aliados políticos por sobre cuadros técnicos y formen así "feudos" en cada ministerio.

El presidente del PT, José Dirceu, confirmó que cuando Lula asuma todo el primer escalón de su gobierno ya estará designado, pero los niveles inferiores se completarán sólo a finales de marzo. "Es mejor demorarse un poco más, que equivocarse", agregó Palocci, el coordinador de los equipos de transición y mentado como futuro ministro de Hacienda, aunque su nombramiento aún no fue oficializado.

POR EL CASO VELOX EN URUGUAY

## Otro Peirano preso

En Uruguay la corrupción empieza a pagarse. El banquero uruguayo Jorge Peirano Facio, de 82 años, del grupo bancario regional Velox, fue procesado con prisión preventiva ayer por "insolvencia societaria fraudulenta" (vaciamiento de empresa), informó un portavoz judicial. El juez Pablo Eguren procesó a Peirano a pedido del fiscal Rafael Ubiría por un delito que se castiga con 12 meses a 10 años de cárcel. Meses atrás, el propio Eguren remitió a prisión a Jorge, Dante y José Peirano Basso, hijos del acusado y directores del grupo Velox, que operaba en Uruguay, Paraguay, la Argentina e islas Caimán.

Peirano Facio, quien fue ministro de Industria entre 1968 y 1970 y ocupó la Cancillería en 1971, aparece como principal accionista del grupo económico, con una participación del 75 por ciento, y el fiscal alegó que el acusado "no podía desconocer lo que estaba pasando" en las empresas dirigidas por sus hijos. Los ahorristas defraudados por el Banco de Montevideo, propie-

dad del grupo Velox en Uruguay (intervenido desde el 21 de junio y suspendido desde el 30 de julio), manifestaron frente al juzgado, como lo hicieron cuando se enjuició a los hijos de Peirano. La abogada de los ahorristas, Hebe Martínez, al final de la audiencia, manifestó a la prensa que "realmente es una satisfacción, porque consideramos que se hizo justicia porque fue procesado el ideólogo de toda esta situación (de fraude) que es el doctor Jorge Peirano Facio".

Entre los ahorristas se afianza "por lo menos la sensación de que se hizo justicia, que el robo del que fueron víctimas (mediante el traslado de sus depósitos en el banco Montevideo al Trade and Commerce Bank de Caimán) no quedó impune", dijo la abogada. Tras el procesamiento, según Martínez, "Peirano Facio debe responder (en la querrela civil de los ahorristas) con su patrimonio personal si los tuviera a nombre propio, pero aún quedan muchos responsables de la maniobra, quedan cosas por indagarse y responsabilidades patrimoniales por encontrar".

Firmo autógrafos.  
Firmo autógrafos.  
Firmo autógrafos.  
Firmo autógrafos.  
Firmo autógrafos.  
Firmo autógrafos.  
Firmo autógrafos.  
Firmo autógrafos.  
Firmo autógrafos.  
Firmo autógrafos.  
Firmo...Ay!! un calambre.

Ojo, no parece.  
Pero es muy muy difícil  
la vida de un número uno.

Closs - Fazzini.  
Vignolo - Scioscia.  
Primeros en transmisiones de fútbol.

Fuente: Ibope - Todos los niveles socio-económicos - Todas las edades - Ambos sexos.  
Trimestre Agosto - Cierre 2002 - Domingos de 14 a 21 hs.





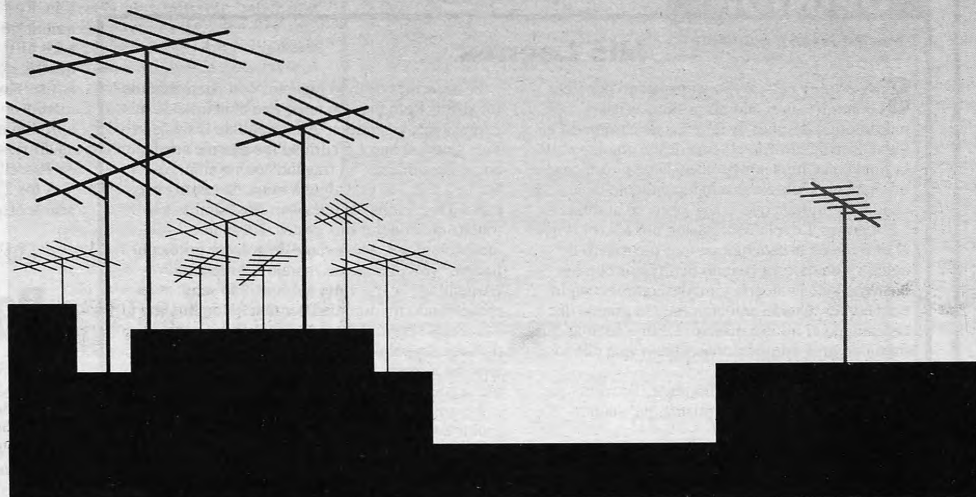
1 DE DICIEMBRE DE 2002. AÑO 6. N° 329

LOS EPISODIOS NACIONALES DE FERMÍN EGUÍA  
LOS HERMANOS KAURISMÄKI EN ARGENTINA

**RA DAR**

JACQUES DERRIDA ES PELÍCULA  
200 ARTISTAS REGALAN 5000 ORIGINALES

## HOMOFOBIA EN TV



QUÉ HAY DETRÁS DEL ESPACIO QUE LA TELEVISIÓN ARGENTINA LE DA A GAYS, LESBIANAS Y TRAVESTIS.

## MAÑANA CON EL DIARIO

*Radarlibros presenta: Una chica de barrio. La argentina Juana Bignozzi conversa con Radarlibros sobre su obra poética y la consideración cada vez mayor que recibe por parte de poetas, mujeres y especialistas en literatura. Entrevista. Tomás de Mattos cuenta por qué escribió una vida de Jesús. El extranjero. Brad Walton. Vanguardias. ¿Vuelve el arte de la furia? Reseñas. Aira, Gamero, Tabucchi, lengua criolla, represión y memoria.*

**Página/12**



## FINAL

## Igualdad en la Davis



Francia y Rusia empatan 1-1 al término de la primera jornada de la final de la Copa Davis de tenis, que comenzó a jugarse ayer en el estadio cerrado de París-Bercy de la capital francesa. En el primer encuentro, el ruso Marat Safin derrotó por 6-4, 3-6, 6-1, 6-4 al local Paul Henri Mathieu, y en el segundo turno, el francés Sebastien Grosjean igualó la serie al derrotar por 7-6 (7-3), 6-3, 6-0 al ruso Yevgueni Kafelnikov. Ambos equipos disputarán hoy el partido de dobles, en donde se enfrentarán los franceses Fabrice Santoro y Nicolas Escudé ante Safin y Kafelnikov.

## Un volley sin exigencias

La Mesa Directiva de la Federación Argentina de Vóleybol (FAV), en una reunión desarrollada el jueves por la noche, trató y consideró una nota enviada por el Gerente General de la Federación Internacional (FIVB), en la que invita a la FAV a que antes del 6 de diciembre comunique el nombre de las nuevas autoridades de la Federación, habilite una nueva cuenta bancaria con otros firmantes y envíe la documentación comprobatoria de estas decisiones bajo amenaza de suspensión. Por unanimidad, la Mesa Directiva resolvió rechazar la exigencia del gerente general, entendiendo como "insólito" que un funcionario de la FIVB pretenda intervenir en los asuntos internos y soberanos del vóleybol argentino.

## Los ciegos y el Mundial

El seleccionado argentino de fútbol de ciegos, con el apoyo de la Secretaría de Turismo y Deporte de la Nación, partirá hoy a las 7.30 rumbo a Brasil, donde disputará el mundial de la especialidad que se disputará desde mañana hasta el 8 de diciembre próximo. El equipo dirigido por Enrique Nardone está integrado por Silvio Melo, Manuel Miño, Diego Serega, Víctor Barthes, Dario Lencina y Daniel Ibañez.

## Las Leonas-China, bien tempranito

El seleccionado argentino femenino de hockey que marcha invicto en el Mundial de Perth enfrentaba a China por la clasificación.

Añoche jugaban, al cierre de esta edición de madrugada—y el mediodía australiano—, la Argentina y China, en partido clave para la clasificación definitiva de Las Leonas como uno de los dos equipos que accedan—desde el Grupo A— a las semifinales del Mundial de Hockey que se disputa en Perth, Australia. El equipo dirigido por Sergio Vigil llegaba con puntaje ideal, nueve puntos, con tres partidos ganados en otros tantos enfrentamientos, mientras que las chinas, invictas también, acusaban un empate ante Corea y siete puntos. Sin embargo, el interés del partido radicaba sobre todo en el carácter de revancha de la disputa, ya que para Las Leonas, China es y será por bastante tiempo, el equipo que les ganó la final del último Champions Trophy jugado en Makao en septiembre último. En aquella oportunidad, China venció en los penales 3-1 tras empatar 2-2 en el tiempo reglamentario. Esta madrugada, Argentina llegaba mejor y a las chinas les costó ganar a Rusia, con un 2-1 agónico. Las Leonas parecían dispuestas a no ceder ni un punto.

En la jornada de ayer, sexta, los resultados fueron los siguientes en



Rognoni y Gabriel Minadeo, arriba, de caminata matutina por Perth. Abajo, Antoniska, Russo y Dorski en bus, rumbo a la concentración.

el Perth Hockey Stadium de Perth.

**Grupo A:** Corea 3-Nueva Zelanda 0. Goles: 3m Lee, 15m Kim, 36m Nam (Corea); Alemania 3-Escocia 0. Goles: 16m Boie, 19m Latzsch, 20m Ernstine-Krienke (Alemania). Clasificación: Argentina 9, Corea 8, China 7, Alemania 6 (Corea y Alemania tienen un partido más).

**Grupo B:** Sudáfrica 1-Japón 1. Goles: 9m Coetzee (Sudáfrica); 14m Saito (Japón). España 4-Esta-



DyN

dos Unidos 1. Goles: 40m Goikotexea, 47m Camon, 50m Muñoz, 53m López (España); 52m Barber (Estados Unidos). Holanda 6-Irlanda 0. Goles: 14m Donners, 38m Genhuizen, 40m de Melo, 44m Vart, 45m Van Hess, 47m Boomgardt (Holanda). Australia 3-Inglterra 1. Goles: 24m Dobson, 30m y 66m Powell (Australia); 25m King (Inglaterra). Clasificación: Holanda 12, Australia 12, España 7.

## OPINIÓN

Por Eduardo Pavlovsky

## Mis Leonas

Susy es muy celosa y mi entusiasmo por Las Leonas ha suscitado mi primera crisis matrimonial después de 21 años de casados. Ya viene insistiendo con el tema desde que jugamos la final con China por penales. Dice y recalca que mi manera de observar a Independiente tiene otra calidad de mirada que la que observo al mirar a Las Leonas. Le relaté mi pasión por los rojos que el otro día en la cancha casi más me muerdo de agonía y de tristeza cuando perdíamos con los bosteros y de la alegría y mi descontrol cuando empatamos. Que la emoción fue tan grande que tuve miedo al infarto masivo. Le dije además que mi único gran amor eran los rojos y que ella lo sabía.

Es una forma de amor diferente. Tu forma de mirar a la García no es la misma que cuando mirás a Silvera, me dijo.

Por otra parte, tus gemidos en los dos casos son diferentes. Cuando mirás a Independiente hacés sonidos largos. ¡Huuuuy! ¡Huuuuy! Mientras que con las Leonas son sonidos cortos, intermitentes y bajitos, como secretos. Sí... sí... sí... Que había algo libidinoso y decadente que le molestaba. Creo que el gol de la García con Nueva Zelanda lo grité demasiado. Fue un error tremendo.

El miércoles cuando jugamos con Alemania me fui al Bar Rulo para no tener que cuidarme de mis expresiones y gemidos. A las ocho de la mañana Susy entró al bar. Lo curioso fue que me sentí como descubierto "in fraganti" como si me hubiera pescado con alguna mina. Se sentó en la mesa. De espaldas al televisor. Me miraba. Yo trataba de moderar mis gestos. Hasta que metieron el gol. Me levanté de golpe y grité con fuerza. "¡Mis Leoncitas, carajo! ¡Argentina! ¡Argentina!" y me volví a sentar. Me sentí recuperando mi dignidad perdida. ¡Hombre otra vez! Susy sonrió. Le tengo pánico a las sonrisas de Susy sin palabras, porque generalmente termino acercándome a ella y le pregunto: "¿Vos me seguís queriendo?"

Mi gran dilema viene ahora. ¿Dónde veo los próximos partidos? Alguien me comentó que existe un bar en la calle Cucha Cucha y J. B. Justo donde un grupo de jubilados madruga para no perder ningún partido de las chicas. Allí estaré. Libre de poder mirar las piernas de las chicas con mi tiempo y espacio propio. Volverme a sentir hombre por un rato junto a los jubilados. ¡Las más lindas piernas del campeonato! ¡Vamos mis Leoncitas todavía, que ganamos!

NEWELL'S Y

## Noche

Se acabó para estos dos. Newell's y Chacarita protagonizaron anoche un atractivo empate, un cero a cero al que sólo le faltó el plus de los goles que no llegaron casi por casualidad o ineptitud de los delanteros. Además, los arqueros—sobre todo el visitante, Navarro Montoya—fueron determinantes. Con este resultado, Chacarita, conducido por el Pato Pastoriza, pese a ciertos tropezones en el último tramo del torneo, llegó a los 30 puntos y se postula como mejor ubicado para quedarse con el cuarto puesto, aunque Racing, Colón y San Lorenzo pueden alcanzarlo entre hoy y mañana. Muy bueno lo hecho por los de San Martín con un equipo joven. En cuanto a los de Veira, pasaron por todas las alternativas y terminaron su irregular campaña—tras cambiar de técnico—en una posición intermedia con 27 puntos.

Anoche, en la despedida, los dos buscaron sin éxito. En la primera mitad, Newell's se insinuó mejor, a partir de la generosidad del seleccionado Leonardo Ponzo y el talento de Damián Manso. Inclusive, el elenco rosarino estuvo cerca del desnivel, con sendos remates de Ponzo y Mauro Rosales en los que hubo excelente respuesta de Navarro Montoya.

Pero Chacarita también contestó y tras dos maniobras bien urdidas, tanto Román Díaz como Jorge Torales exigieron a Oscar Passet.

En la segunda parte, una pésima decisión del árbitro Gustavo Basi (no sancionó un penal de Sebastián Romero a Manso y encima amonestó al hábil rosarino) privó a los dirigidos por Héctor Veira de quedar arriba en el tanteo. Pero más tarde, Chacarita encontró la manija en Matías Delgado y se fue aproximando—sin generar demasiado riesgo, es cierto—a la valla de Passet.

A los 25 minutos el conjunto visitante dispuso de la chance más cla-

LOS DE GARISTO

## Banfield fue

Banfield se despidió del torneo Apertura con una buena victoria, como local, sobre el cambiante Nueva Chicago por 2-0, en un cotejo por la 19ª y última fecha del certamen. Los goles del conjunto de Garisto fueron obra de Jorge Cervera, la figura, y Colautti, a los 17 y 22 minutos del primer tiempo. Con esta victoria, Banfield superó el objetivo que se planteó para el torneo, ya que sumó 25 puntos (dos más de lo planeado). Felicitaciones.



MAÑANA  
3HS

ARGENTINA VS. ESCOCIA

MUNDIAL DE HOCKEY FEMENINO

ESTA NOCHE AGUANTÁ DESPIERTO Y MIRÁ A LAS LEONAS EN VIVO POR EL CANAL QUE TIENE TU MISMA CAMISETA.

TyC Sports  
nuestro mejor deporte



CHACARITA JUGARON A GANAR, PERO NO LA EMBOCARON

# sin gol pero con emociones

El equipo de Pastoriza redondeó una buena temporada pese a perder algunos puntos sobre el final: juntó treinta y puede ser cuarto. Newell's fue vacilante y quedó en deuda.

ra, cuando el ingresado Gabriel Cella Ruggeri progresó por derecha y al llegar cerca de la línea de fondo mandó un centro bajo y rasante que tras superar al arquero y al defensor que cerraba, no pudo ser alcanzado por Delgado -que llegaba cómodo- en la misma línea de gol.

LO LEVANTO EN LOS ULTIMOS CINCO

## Arsenal terminó con todo

**2 GIMNASIA**  
Olave: Noce, Brusco, Goux; Pautasso, Sanguinetti, González, Choy; Miguel González; Enría, Turienzo.  
**DT:** Carlos Ramacciotti.

**2 ARSENAL**  
Limia; Espinola; Ruiz, Víctor Molina, Manrique; Cristian Alvarez, Esmerado, Andrizzi; Grondona, Morales; González.  
**DT:** Jorge Burruchaga.

**Goles:** PT, 3m y 17m Choy (G). ST, 39 y 45m Romero (A). **Cambios:** ST, Romero por Espinola (A), 22m Almada por Morales (A), Castillo por Choy (G), 31m Scotti por Sanguinetti (G), 33m Cantero por Grondona (A) 44m Verón por González (G). **Cancha:** Gimnasia. **Árbitro:** Giménez.

GANARON COMODOS

## mucho más

**2 BANFIELD**  
Luochetti; Barraza, González, Sanguinetti, Cocco; Moreno y Fabianesi, Fernández, Cavallero, Walter Jiménez; Cervera, Colautti.  
**DT:** Luis Garisto.

**0 NUEVA CHICAGO**  
Orcellet; Testa, Cristian García, Borda, Barbona; Zárate, Santana, Huerta, Couceiro; Carreño, Tilger.  
**DT:** Néstor Gorosito.

**Goles:** PT, 17m Cervera (B) y 22m Colautti (B). **Cambios:** ST, desde el inicio, Amaya por Barbona (NCh), 25m Ceballos por Huerta (NCh), 26m Sánchez por Cervera (B), 30m Fioretto por Zárate (NCh) y 40m Silvera por Sanguinetti (B). **Incidencia:** ST, 40m expulsado Fioretto (NCh). **Cancha:** Banfield. **Árbitro:** Gabriel Favale.

**0 NEWELL'S**  
Passet; Vella, Ré, Crosa, Adinolfi; Belluschi, Ponzo, Domínguez, Manso, Rosales, Sacripanti.  
**DT:** Héctor Veira.

**0 CHACARITA**  
N. Montoya; Furió, Arce, Peña; Unyicio, Rosada, Sebastián Romero, Mignini; Matías Delgado; Torales, Román Díaz.  
**DT:** José Pastoriza.

**Cambios:** ST, desde el reinicio, Lagorio por Sacripanti (N.); 17m Cela Ruggeri por Torales (Ch.); 24m Avila por Rosada (Ch.); 44m Abalos por Román Díaz (Ch.); 45m Marino por Manso (N.).  
**Cancha:** Newell's.  
**Árbitro:** Gustavo Bassi.

El bochorno del final fue protagonizado por la hinchada local que invadió el terreno de juego apenas terminado el partido, comenzando una desagradable "caza del hombre" en las personas de los jugadores de Newell's, para quitarles la camiseta o lo que fuera. Deplorable.

**▲ Arsenal de Sarandí, con dos goles en los últimos cinco minutos, consiguió anoche un agónico empate 2-2 frente a Gimnasia como visitante, en el partido que cerró la campaña de ambos. A poco del final, Gimnasia parecía encaminarse hacia una victoria tranquila, pero Arsenal, empujado por las dos conquistas de Romero, impidió que el triunfo se consumara.**

El cuadro local, de buena producción en el primer tiempo, se había adelantado en el marcador con dos tantos de Choy González. Gimnasia ofreció una buena actuación en el comienzo, tramo en el que se adueñó de la pelota y explotó las falencias de su rival sobre el sector derecho.

El panorama se le facilitó al Lobo con la temprana apertura del marcador, cuando a los 3' Choy, de cabeza, conectó un centro pasado de Claudio Enría y dejó la pelota en el fondo del arco. Arsenal no tuvo capacidad de reacción. Por eso no sorprendió que Gimnasia aumentara el marcador. Así ocurrió a los 17' con un tiro libre ejecutado por Choy.

En el segundo tiempo el local administró la pelota con criterio en la primera media hora. Pero un descuido defensivo permitió que Romero venciera por primera vez a Olave y descontara las cifras a los 39 minutos.

Arsenal, entonces, apostó todo en los minutos finales y, cuando el partido terminaba, Romero aprovechó un centro que dejó desairado a Olave y selló el empate definitivo.



Gamba en la marca de Rosales. Faltó el gol en el Independencia. Newell's estuvo un poco más cerca e hizo figura a Navarro Montoya.

## Racing y River cierran el año

Con toda la atención puesta en lo que suceda mañana por la definición del título, el clásico entre Racing y River perdió demasiada atracción, aunque será el encuentro más destacado de los cuatro partidos adelantados que se disputarán hoy, por la última fecha del torneo Apertura de fútbol. Este enfrentamiento se iba a disputar mañana por la mañana, pero por motivos de seguridad se realizará hoy. Los argumentos son que Boca jugará como local ante Central y hay poca distancia con ese estadio. Además, como los hinchas de Independiente también se iban a acercar a su propia cancha para ver -finalmente no se transmitirá- el choque ante San Lorenzo en pantalla gigante, era otro posible punto de conflicto. Racing viene de derrotar 3-0 a Chacarita, y River volvió al triunfo el último domingo cuando le ganó 2-1 a Olimpo. Los otros tres encuentros que se jugarán hoy serán Vélez-Colón, Unión-Estudiantes, y Olimpo, en Bahía Blanca, recibirá a Huracán.

RACING	RIVER	UNION	ESTUD.TES
Campagnuolo	Bujubasich	N. Fernández	Tauber
Ramos	Garcé	Raggio	Ramos
Maidana	Ayala	Mosset	Angeleri
Ubeda	Demichelis	Valli	Molinari
Arano	Rojas	A. González	Donnet
M. González	Ahumada	Priotti	A. Zapata
Bastía	Zapata	Basualdo	Gelabert
Romero	L. González	Ríos	Krupoviesa
Estévez	Aimar	Capria	Pompei
Milito	Fuertes	Islas	Fariás
Pavlovich	Cavenaghi	Weisheim	Pavone
<b>DT:</b> Ardiles.	<b>DT:</b> Pellegrini.	<b>DT:</b> Craviotto.	<b>DT:</b> Malbernat.

**Cancha:** Racing.  
**Árbitro:** Claudio Martín.  
**Hora:** 19. **TV:** TyC Sports.

VELEZ	COLON	OLIMPO	HURACAN
Leyenda	Tombolini	L. Aguirre	Ríos
Dudar	Martínez	H. González	Zalazar o Goltz
Pellegrino	Morant	G. Aguirre	Pranich
Alcaraz	Piccoli	E. Domínguez	P. Ortiz
Falcón	Pereyra	Bustamante	C. Fernández
Gutiérrez	Torresani	Mannara	Alonso
Buján	Romagnoli	Pietravallo	Monsalvo
Centurión	Delgado	Pacheco	A. Ortiz
Pérez	Miglionico	Tavio	Cochas
Valdemarin	Parodi	Desagastizabal	López Rojas
Nanni	Carignano	Carrario	Villa
<b>DT:</b> Ischia.	<b>DT:</b> Bauza.	<b>DT:</b> Falcioni.	<b>DT:</b> Babington.

**Cancha:** Vélez.  
**Árbitro:** Rodolfo Guerra.  
**Hora:** 21.10. **TV:** TyC Sports.

**Cancha:** Olimpo.  
**Árbitro:** Fabián Madorrán.  
**Hora:** 21.30.

## OPINION

Por Diego Bonadeo

## Esperar como único derecho

Que en estos tiempos de malaria y descomposición, quejarse por horas más, horas menos de cola para conseguir una entrada para un partido de fútbol, parece por lo menos una nimiedad. Si no una canallada.

Pero ni una cosa ni la otra -la malaria y la descomposición, por una parte y las colas interminables, por la otra- son novedad. Lo que pasa es que lo primero viene de mucho tiempo y, para peor, aunque fue prolijamente ocultado, disimulado o mentido. Lo segundo es desde siempre. Antes con la montada arremetiendo contra quienes esperaban delante de las boleterías, ahora con revendedores, policías y barras bravas en complicidad con quienes desde todas las dirigencias saben bien, que para reinar lo mejor es dividir. Y si dividir no se puede, la opción es aborregar, adocenar, amontonar, promiscuir.

Dirán desde los escritores dirigenciales "Por un River mejor" o "Por un Boca diferente" o "Por un Independiente de verdad" o "Por un Racing con identidad" o "Por un San Lorenzo en marcha". Dirán. Pero tanto River, como Boca, Independiente, Racing y San Lorenzo son la gente de River, Boca, Independiente, Racing y San Lorenzo. Y también quienes simplemente quieran ir a la cancha porque les gusta el fútbol.

Ningún club, ni ninguna otra cosa podrá ser "mejor", ni "diferente", ni "de verdad", ni tendrá "identidad", ni estará "en marcha" con esta metodología, que no es demasiado diferente de la de quienes desde los otros poderes -que de última son los mismos- obligan a cobrar en Morón los planes para Jefes y Jefas de Hogar de Florencio Varela o tienen de rehenes políticos, sociales o económicos a quienes esperan turnos en los hospitales públicos.

No es que tengan prohibido pensar, por alguna ley o alguna ordenanza, que los lleve a imaginar un sistema menos traumático para pagar un plan de empleo, entregar un número para la atención de la salud o multiplicar las bocas de venta de populares o plateas para un partido de cualquier cosa. Lo que tienen prohibido es pensar para quienes pareciera que, inexorablemente, lo único que tienen que hacer es esperar. Como si no fuese un derecho el trabajo, la salud y la posibilidad de un domingo de fútbol.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional (E-N-S-X) Matutina**

1	7239	8	3965	15	1529
2	0500	9	6771	16	9091
3	2131	10	0649	17	7392
4	4808	11	3220	18	9434
5	5309	12	3346	19	4587
6	1126	13	3438	20	7786
7	3331	14	4790		

**Quiniela Nacional (C-D-G-P) Vespertina**

1	0941	8	7665	15	8883
2	2553	9	4107	16	8973
3	4848	10	3242	17	1759
4	8944	11	5738	18	5345
5	6444	12	6320	19	0415
6	0369	13	0259	20	2706
7	8577	14	9072		

**Quiniela Bonaerense Vespertina**

1	3789	8	6011	15	5821
2	6148	9	7738	16	6194
3	2115	10	3362	17	6607
4	5585	11	2014	18	3445
5	5276	12	1963	19	8462
6	8124	13	4516	20	9115
7	4969	14	7094		

**Quiniela Nacional (K-L-W-Y) Nocturna**

1	4924	8	6826	15	2299
2	2444	9	4947	16	5504
3	0996	10	1749	17	8662
4	0766	11	7324	18	9594
5	0757	12	1284	19	2169
6	9201	13	8606	20	4781
7	7877	14	5147		

**Quiniela Bonaerense Nocturna**

1	2888	8	8427	15	0738
2	8951	9	4774	16	1829
3	3753	10	7252	17	0109
4	4266	11	5817	18	7001
5	8861	12	2646	19	7698
6	8007	13	2056	20	5621
7	5575	14	3942		



## TV

**9.30**  
7-MARIA, ESPERANZA DEL MUNDO.  
**10.00**  
7-EJERCITO ARGENTINO.  
**10.30**  
7-MUNDO GLOBAL.  
**11.00**  
7-TODOS PONEN.  
**11.30**  
2-MESA EN LA COCINA.  
**11.40**  
11-ZAPPING ZONE.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-FOLCLORISMO.  
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.  
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.  
**12.30**  
11-GRAN HERMANO.  
**13.00**  
2-POLEMICA EN EL BAR.  
7-JINETEANDO.  
9-TU MUSICA.  
11-VALE LA PENA.  
13-MUSICA TOTAL.  
**14.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-PREVENIR.  
9-LO MEJOR DE LA SEMANA.  
13-XENA.  
**15.00**  
7-EMPENDER.  
11-CINE: "Exterminators IV".  
16-WALKER TEXAS RANGER.  
**16.00**  
2-VA POR VOS.  
7-TELEVISION REGIONAL.  
9-CINE DEL SABADO: "El dilema de la Sra. Hobson".  
13-CINE PLUS: "Anastasia".  
**17.00**  
7-KM A KM.  
11-CINE: "Black Jack".  
**17.30**  
13-CINE: "Robin Hood".  
**18.00**  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.  
9-CINE DEL SABADO: "Herencia criminal".  
**19.00**  
2-AMERICA INFORMA.  
7-TV REGIONAL.  
11-CINE: "Corazón valiente".  
**20.00**  
2-INDOMABLES.  
7-LOS SIETE LOCOS.  
9-ZOOM.  
13-AVENTURA NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL.  
**21.00**  
2-HACETE LA AMERICA.  
7-FIESTAS POPULARES.  
9-TELEVICIO.  
13-PLANETARIO.



"Planetario", conducido por Dolores Barreiro. A las 21 por Canal 13.

**22.00**  
7-EL CINE QUE NOS MIRA: "Bajo la luna, sobre la tierra, bajo la noche".  
9-CAFE FASHION.  
11-LA GRAN PROPUESTA.  
13-EL PELICULON: "Stuart Little".  
**23.30**  
13-FANTASIAS.  
**24.00**  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-EL SHOW CREATIVO.  
**0.30**  
7-CONFESIONES.

La última emisión de "El show de Videomatch" le sacó ocho puntos a su adversario. El conductor aseguró que el programa volverá el año próximo.



Marcelo Tinelli lució conciliador y político durante el programa. Agradeció al canal, a la competencia, a la crítica y al público.

## Tinelli finalizó la temporada venciendo a "Son amores"

Por Emanuel Respighi

"Los vamos a extrañar mucho", dijo un emocionado Marcelo Tinelli, en lo que parecía ser el epílogo de "El show de Videomatch", uno de los programas más exitosos de la historia de la televisión argentina. Es que las versiones respecto de que ésta sería la temporada final-final del histórico ciclo habían corrido durante toda la semana, en algún punto fogueadas desde el canal. Pero Tinelli se reservaba una sorpresa: anunció que el año que viene el programa continuará, aunque en el segundo semestre, y se despachó con una serie de loas para con Telefé, en un año signado por sus desencuentros con el gerente de programación Claudio Villarruel. La estrategia de cerrar la temporada con la presencia de varios números musicales importantes dio sus frutos: "El show..." venció el jueves por 28,7 a 21 puntos a "Son amores", del 13 que le ganó la competencia durante casi toda la temporada.

Tinelli sabía que en la emisión del jueves se jugaba una carta fuerte.

Luego del fallido arranque del ciclo en abril, de los choques con las autoridades, de las discusiones de dinero, las internas palaciegas y los vaivenes del rating, quería terminar el año a toda orquesta. Por eso no dudó en armar una emisión llena de actuaciones en vivo, como en aquellos años de los noventa en los que la televisión facturaba de a millo-

**Oferta: El fuerte del programa fue su propuesta musical: Bandana, Mambrú Juanes, Lerner, Mercedes Sosa, Víctor Heredia y Luciano Pereyra.**

nes de verdes. El puntapié inicial lo dieron las Bandana con un minirrecital y una participación en el sketch "Los reverendos". El colombiano Juanes —que viajó exclusivamente para cantar en el ciclo— fue el segundo show musical de la noche (cantó sus dos hits "Es por ti" y "A Dios le pido"). El grupo masculino salido de "Popstars", Mambrú, fue

la siguiente atracción musical, en un estudio colmado de histéricas adolescentes. Los Mambrú también actuaron, es una forma de decir, en "Los reclutas". Más tarde, Alejandro Lerner le puso emoción al ciclo entonando "Volver a empezar".

Miguel Ángel Rodríguez, el protagonista de "Son amores", Marley, Jorge Rial y Luciano Pereyra también participaron de la velada, en la que no faltaron los agradecimientos y la despedida a Pachu y Pablo (tendrán su propio programa en Canal 9) y a Freddy (se sumará a la troupe de Gerardo Sofovich). El cierre de la temporada quedó en manos de Víctor Heredia y Mercedes Sosa, que interpretaron primero "Fogata de amor" y luego "Sólo le pido a Dios", junto a Pereyra. En el primer semestre del año que viene, el animador se dedicará básicamente a producir programas, para canales nacionales, de Chile y Estados Unidos. Cuando haga su próximo "Videomatch...", si concreta su idea actual, deberá recurrir a un grupo de nuevos humoristas, si tiene en cuenta el éxodo de Pachu, Pablo y Freddy.

LA SEÑAL

# Todas

Por Esteban Pintos

Vida, pasión y música de Charly García en 47 minutos 53 segundos. "El karma de vivir al sur", el documental que la señal People + Arts estrenará esta noche a las 23, cuenta la historia de un icono argentino desde una mirada panamericana que evita, sin embargo, caer en la tentación del didactismo que suele sostener cierto estereotipo televisivo *made in Miami*. "Teníamos que presentar al artista para un público latinoamericano, ésa era la premisa básica. En Argentina existe una relación de complicidad entre Charly y los medios, él actúa para ellos... Queríamos contar su historia, pero sin esos juegos, intentando mostrar al artista tal como es. Apuntando a la persona que hay detrás del personaje. Por eso preferimos dejarlo a él y a los suyos, que cuenten su visión de cada momento. Nuestra idea era presentarlo como un icono de la sociedad argentina, porque está claro que es mucho más que un músico de rock...", explicó a **Página/12** Alejandro Pels, productor y director del programa (con guión y producción asociada del periodista Javier Andrade). Pels, productor argentino residente en Estados Unidos desde hace más de una década, ex director de MTV Latino, también fue responsable de la realización del programa sobre Fito Páez que la misma señal presentó durante este año. El especial de Charly repite en la madrugada del domingo, a las 4 de la mañana, y se verá otra vez el sábado 21 de diciembre a las 20.

"El karma..." respeta cierto formato standard del documental televisivo, coherente a los parámetros de emisión del canal que lo presenta, y eso termina jugándole a favor. Bastante tiene de velocidad y fragmentación la televisión argentina de hoy, en productos por el estilo según la es-

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**EL EXORCISTA**  
De William Friedkin  
A las 22 por Cinemax

La lucha entre el exorcista y una niña poseída retornó veintiocho años después de su estreno original, con diez minutos más y un sonido impecable. La nueva versión incorporó tres escenas, una de las cuales le da un nuevo final a la película. Sin embargo, ninguno de estos cambios son centrales, ya que tienden a sobreexplicar. De todos modos, sigue siendo una película modelo, no sólo en términos de terror sino también en cuanto a una gramática narrativa que trasciende todo límite genérico.



**EN BUSCA DE RICARDO III**  
De Al Pacino  
A las 20 por The Film Zone

En este primer film como realizador, el notable actor Al Pacino aborda el mundo de Shakespeare tejiendo una especie de falso documental. En la falsa ficción, el propio Pacino, al comando de un grupo de actores, busca la interpretación ideal de Ricardo III para su puesta en un teatro neoyorquino actual. El film se propone como una reflexión sobre el efecto que puede causar en un espectador de hoy una de las piezas más difíciles y violentas del repertorio del vate inglés.



**¿QUIERES SER JOHN MALKOVICH?**  
De Spike Jonze. A las 13.15 por Cinemax

Proveniente del videoclip, donde obtuvo varios premios, Spike Jonze concretó una ópera prima en el cine por demás llamativa. La historia se centra en Craig, un titiritero que trabaja de archivista, en un piso por el que hay que andar inclinado, porque el techo está muy bajo. Allí descubre que a través de una puerta se puede ingresar al cerebro del actor John Malkovich. Cobra para hacer tours hacia ese cerebro, hasta que decide invadirlo. Una tesis sobre la manipulación, en una historia muy fumada.



**BARRIO CHINO**  
De Roman Polanski  
A las 17 por Unisenes

Un clásico moderno del género policial: la historia de un detective perdedor de Los Angeles decidido a desenmascarar a un poderoso grupo mezclado en negocios turbios (Jack Nicholson, en un rol que le valió un Globo de Oro, entre otros premios). En la trama se cruzan relaciones incestuosas, extramatrimoniales, negocios en apariencia decentes y por atrás inmorales, un mundo de apariencias que se desgaja de a poco. El elenco incluye a Faye Dunaway y el director John Houston.



## RACING VS. RIVER EN VIVO

El 5to. Partido. Evento codificado. HOY - 19.00 hs. TYC MAX

SAN LORENZO VS. INDEPENDIENTE EN VIVO. El Clásico. Evento codificado. El domingo 17:00 hs. TyC MAX

**CableVisión**  
4778-6600



PEOPLE + ARTS ESTRENA HOY EL DOCUMENTAL "EL KARMA DE VIVIR AL SUR"

# las vidas de un tal Charly García

El especial, que se emite a nivel continental, revisa la carrera del músico, pero también acude a varios personajes que intentan definirlo. "Por él pasaron todas las fuerzas de la Argentina", resume Fito Páez.



"El karma..." se verá hoy a las 23, con repeticiones a las 4 de la mañana y el sábado 21 de diciembre.

## ¿Despedida?

Charly García despedirá la temporada (y algo más, según él) con dos actuaciones en el teatro Gran Rex. El músico actuará el 13 y 14 de diciembre próximos, en un espectáculo que bautizó *Adiós Charly García, Don't Cry For Me Argentina, Say No More*. Charly estará acompañado por Carlos González Vázquez (bajo), Kiug Soiza (guitarra) y Antonio Silva Peña (batería), los tres músicos chilenos que el autor de "Seminar" descubrió en un pub de Santiago. Con ellos viene tocando desde los shows de julio. De su agrupación histórica sólo estará María Gabriela Epumer, en guitarra.

tética Cuatro Cabezas. Clásico en su estructura, el programa inicia y concluye con un repaso por la batería de testimonios que lo nutren durante su desarrollo: frases cortas pero contundentes que tienden a definir el personaje. En el medio, logra establecer a lo largo de cuatro bloques varios ejes temáticos desde los cuales repasar de una manera resumida (y televisiva) las situaciones e historias que nutren un tipo de vida sencillamente extraordinaria. Está claro que alguien que inicia su carrera musical como promisorio concertista de piano y explota como estrella de rock, única en el contexto de un país que no inventó las estrellas de rock, vive una vida extraordinaria. García, promediando el programa, dice no sin orgullo de padre de la criatura (la estrella de rock) y con evidente tono irónico: "Yo soy el inventor y por eso me tienen que estar agradecidos. Porque ahora cualquiera es una estrella... No, ahora son superestrellas".

Si la estrella se construyó a partir de su música, pues bien, allí está el repaso de su carrera. Se habla bastante de Sui Generis: inicios, auge, despedida y regreso, condimentado por las palabras de Nito Mestre. Luego pasa La Máquina de hacer Pájaros y para el segmento Seru Giran interviene Pedro Aznar, parte del cuarteto que dominó la escena argentina de la transición entre las décadas del

setenta y ochenta. Al ingresar en los años de esplendor (los ochenta), aparece la figura de Fito Páez, que no duda en declarar que, formando parte de las bandas de acompañamiento de García para los discos *Clics modernos* y *Piano Bar*, se sintió "trabajando en el taller de Goya". Pasado el momento de gracia artístico de aquellos discos, llegan los años de descontrol (los noventa) y la particular relación establecida entre García, sus apariciones públicas escandalosas y el morbo despertado en los medios y trasladado a la gente.

Paralelamente aparecen reseñados sus amores, su hijo Miguel, sus bandas, los escándalos, los caprichos y cuatro personajes importantes de la reciente historia argentina con los que —por bien diferentes motivos— se relacionó y relaciona de una manera particular, siempre afectuosa. Pasan entonces, a lo largo del programa,

Diego Maradona, Mercedes Sosa, Susana Giménez y, sí, Carlos Saúl Menem. Hay, además, testimonios de León Gieco, Nito Mestre, Fito Páez, Gustavo Santaolalla, Pedro Aznar, Miguel García, María Gabriela Epumer, Darío Lopérfido y Susana Giménez, sumados a las intervenciones siempre filosas del protagonista, ya sean de archivo ("esperamos de la gente su onda y... su dinero también", graciosa declaración en ocasión del regreso de Seru Giran) o extraídas de una entrevista realizada por el propio Pels, terminan construyendo un riguroso retrato de quien es, a la vez, músico de masas, personaje favorito de los medios, símbolo de identidad nacional y destacado representante de la cultura argentina del siglo XX.

Uno de los momentos clave del programa discurre alrededor de la polémica relación de ¿amistad? entre Charly García y el ex presidente Me-

nem. Dice Charly: "Tuve la sensación de que el poder me quería preguntar algo a mí, algo que asumí como beneficioso. Además, yo quería saber si era humano... y era humano". La imagen de Menem con el brazalete *Say No More* resaltando en su brazo derecho huelga mayores comentarios. El otro personaje "ajeno" al microcosmos de la música popular argentina es Susana Giménez. Dice Pels sobre el *cameo* de la diva:

"Quisimos incluirla porque, primero, es interesante escuchar hablar a un icono argentino sobre otro icono argentino. Y segundo, estaba bien tener una voz no rockera que compartió momentos con él a través de sus programas." De todos modos, una de las mejores definiciones viene de alguien bien de su palo: "Por él han pasado todas las fuerzas de la Argentina, las siniestras y las maravillosas". Firmado, Fito Páez.

## HISTORIAS DE MALAMOR

Dos monólogos de Guillermo Saccomanno  
y de Liliana Eschiar

Marcela Ferradás  
Dir.: Manuel Iedvabni

SABADOS 21 HS.

MAIPU 851 - TEL.: 4312-0777

**TUNÓN**  
TEATRO



**kevinjohansen+thenada**  
sáb30noviembre|sáb7diciembre|23hs

presenta **audisco**

**SUR**  
**ONO**  
**SUR**

5237-7200

la **trastienda**

balcarce 460 tel 4342-7650

**Centro Oro**  
ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL  
Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Mosoján

**PSICOTERAPIAS  
CON OBJETIVOS**

PRIMERA ENTREVISTA DE ORIENTACIÓN SIN CARGO  
HONORARIOS INSTITUCIONALES  
INFORMES: 4773-8289/ 4037 4772-8851

**INSCRIPCION 2003**

Especialización en Psicoanálisis  
adolescentes (Res. M.E. 168/02)

Para residentes del interior y exterior:  
cursado intensivo  
Informes e inscripción en Secretaría de 11 a 17 hs.  
Julían Álvarez 1933 | (1425) Buenos Aires  
Tel.: 4865-2050 | 4862-7767  
e-mail: info@aepag.org.ar | http://www.aepag.org.ar

LA LEYENDA DE UNA ARTISTA INDOMABLE,  
EN UN COLORIDO Y VISTOSO ESPECTACULO.  
LUCIANO MONTEAGUDO - PAGINA 12

JULIA ALBERTO ANTONIO VALERIA ESCHELY MIA EDWARD JACQUES  
HENRIK MOLINA BANDERAS GOLLINO JULIAN MAESTRO NORTON RINAT



www.uolsinectis.com/frida

Con su entrada para FRIDA reclame el cupón del 50 % de descuento en la entrada a malba (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires) Av. Figueroa Alcorta 3415  
Y conozca la obra de Frida Kahlo.

Promoción válida desde el 28/11/02 al 27/01/03 - Hasta agotar stock de 100 mil cupones.

**SENSACIONAL EXITO / HOY TAMBIEN TRASNOCHE**

ATLAS SANTA FE - VILLAGE RECOLETA - HOYT'S GRAL. CINEMA ARABO - METRO GAUMONT - CINEMARK PTO. MADRIDO - PATIO BULLRICH - VILLAGE PACIFICO - PASO ALCORTA - CINEMARK BERUTI - SHOWCASE CINEMAS BELGRANO - MULTIPLEX BELGRANO - GRAL. PAZ - CINEMARK CABAILLITO - RIVERA INDARTE - TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO - SHOWCASE CINEMAS NORTE - HOYT'S GENERAL CINEMA UNICENTER - CINEMARK SOLIL - VILLAGE PILAR - CINEMARK SAN MIGUEL - HOYT'S GRAL. CINEMA MORON - SHOWCASE CINEMAS BAJO VILLAGE AVELLANA - CINEMARK ADROGUE - HOYT'S GRAL. CINEMA TEMPERLEY - HOYT'S GENERAL CINEMA QUILMES - SHOWCASE CINEMAS QUILMES - SAN MARTIN (LA PLATA) - AMBASSADOR (MAR DEL PLATA)



Por Javier Aguirre

En sólo once años, una banda de rock de clase trabajadora, hosca para la exposición mediática, poco aplaudida por sus méritos artísticos (ni por sus colegas ni por la prensa especializada), y acaso reacia a influencias renovadoras y corrientes musicales que no provengan de los setenta, concretó el camino que va del disco debut a tocar en la cancha de River. Concretando un sueño desafiado de chicos rockeros de arrabal (el barrio de Mataderos sigue quedando muy lejos de la —y del— capital de la industria del espectáculo), esta tarde desde las 19 La Renga debutará en el estadio Monumental, con lo que se meterá en el exclusivísimo grupo de artistas de rock argentino en conseguir esa marca: antes que ellos, sólo Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota, Soda Stereo, Seru Giran y Fito Páez presidieron el cartel de una noche de rock en ese escenario.

Las puertas estarán abiertas desde las 15, y la venta anticipada de entradas augura un estadio lleno, acorde con lo que el público de La Renga considera una cita de honor. Las localidades para el campo se agotaron hace días, y ayer aún quedaban algunas plateas altas y bajas (15 y 20 pesos) y populares (12 pesos). Hubo puntos de venta en seis ciudades del interior, y las entradas que queden se podrán conseguir hoy, pero no en el estadio de River sino en Obras Sanitarias. El operativo de seguridad (que prohíbe el acceso al estadio con bebidas alcohólicas,



En once años, La Renga recorrió el camino que va del disco debut a un show en el estadio de River. Su crecimiento de público los fue paseando por Cemento, Obras, Ferro, Atlanta y Huracán.

## La Renga se da el gusto de invadir el Monumental

latas, botellas de vidrio, cinturones con hebillas metálicas, elementos punzantes, aerosoles, elementos de pirotecnia y demás) divide los accesos al estadio del siguiente modo: quienes tengan entradas para campo o para las populares deberán ingresar por la avenida Udaondo, mientras que quienes posean plateas lo harán por la avenida Figueroa Alcorta.

En el estadio habrá diversas bocas donde se recibirán donaciones

El show de hoy inscribirá al grupo de Mataderos en la exclusiva lista de los que llegaron a River. No quedan entradas para campo.

de alimentos no perecederos. La empresa solidaria no fue llevada adelante directamente por La Renga, sino por fans que espontáneamente se lo propusieron a la banda. Esta reunión de alimentos en el ámbito de un concierto del grupo no es casual, sino un reflejo de sus frecuentes acciones en el campo de la solidaridad social, como la realización de shows a beneficio de diversos comedores y hogares infantiles.

Dueños e impulsores de cierta mística que propone a una banda

de rock como una cooperativa de amigos y familia, con un estrecho núcleo humano que no sólo integran los músicos sino también a manager, los diseñadores, videastas, asistentes y encargados de prensa y seguridad, La Renga construyó su popularidad en base a su culto a "los mismos de siempre", verdadero nombre de clan del que también se sienten parte sus fans.

Si bien nunca contaron con el aura de bohemia intelectual embriónica de Los Redondos, ni con la propuesta de alegre fiesta urbana de Los Piojos o Bersuit Vergarabat, La Renga supo modelar —y es una de las claves artísticas para explicar su éxito— una lírica propia. Una poética casi por accidente, barril pero trágica, mundana pero espiritual y política pero en el amplio sentido, fruto de su cantante, guitarrista y compositor Gustavo "Chizzo" Nápoli, a quien acompañan los hermanos Gabriel "Tete" y Jorge "Tanque" Iglesias, bajista y baterista, respectivamente.

Su popularidad creció sostenidamente desde sus comienzos, y su llegada a River es la coronación de un camino de estadios que en Buenos Aires los fue llevando por Cemento, Obras, Atlanta, Ferro y Huracán, además de sus frecuentes visitas a distintas ciudades del interior. Y del mismo modo que las otras dos bandas de mayor convocatoria en los últimos años, Los Redondos y Los Piojos, el crecimiento de La Renga se manifestó específicamente en el mercado interno, más allá de que hicieran algunas excursiones fronteras afuera, más anecdóticas que explicativas del momento del grupo. El mayor estallido de su popularidad se dio a partir de 1998, con su disco *La Renga* (también conocido como "el disco negro"), que contiene el que hasta hoy fue su mayor hit de impacto mediático, "El rebelde". 2001 fue también un año clave para la banda, ya que además de su concierto en el estadio de Huracán y de una serie de conciertos en Obras sin publicidad, editó un doble álbum en vivo y una película en cines con su correspondiente versión en formato DVD, todo bajo el título *Insoportablemente vivo*.

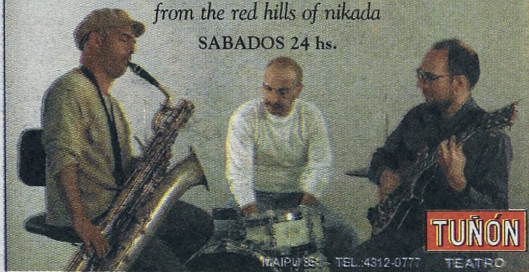
El grupo presentará hoy *Documento único*, su primera produc-

Damián Nisenson / Fernando Kusbach / Pablo Dawidowicz

[muzik]

from the red hills of nikada

SABADOS 24 hs.



TUÑÓN

TEL. 4312-0777

TEATRO

Artistas Premiados Argentinos

Presenta

ARTISTAS POR ARGENTINA

Todas las artes, toda la gente.

MUSEO SIVORI

del 2 de Noviembre al 1 de Diciembre

Entrada libre y gratuita

Página/12

presenta

grupo de teatro del nacional buenos aires

mención especial premio MARÍA GUERRERO 2001 por "el duende"

el reñidero

de sergio de cecco

dirección general: Orlando Acosta

MAÑANA 1° DE DICIEMBRE ULTIMA FUNCION

TEATRO DE LA RIBERA pedro de mendoza 1821

jueves viernes sábados 20:30hs domingos 20:00hs

ND  
NUEVA  
DIRECCION  
CULTURA

gobBsAs

COMPLEJO  
TEATRAL DE  
BUENOS  
AIRES

plonit

**Lista:** Antes que ellos, sólo Los Redonditos de Ricota, Soda Stereo, Seru Giran y Fito Páez presidieron el cartel de una noche de rock en ese escenario.

ción independiente desde la finalización de su contrato con la discográfica multinacional Polygram/Universal. Se trata de un simple de edición limitada —sólo puede adquirirse junto a la entrada al concierto— que contiene tres nuevas canciones ("Dementes en el espacio", "Hielasangre" y "Detonador de sueños"), y que revalida el rock duro al que cada vez más fue suscribiendo la banda, aunque en este caso incorpora sorprendentes elementos de rock progresivo. Otra manera de acercarse a un fenómeno que hoy, más que nunca, mueve multitudes.



SEXTA EDICION DEL FESTIVAL BUEN DIA

# El arte toma Palermo

La plaza de Armenia y Costa Rica será hoy escenario de una nueva edición de un evento singular, definido con un optimista "¡Arriba!". Habrá música en vivo, gastronomía, juguetes y accesorios de moda.

Por J. A.

El optimismo de su marca, Buen Día, y de su eslógán arenga de este año (*¡Arriba!*) hablan de la conjunción de estados de ánimo que movilizan al evento desde su primera versión, tres años atrás. Por un lado, la elegancia poshippie, barrial y a la vez snob, de Palermo Viejo. Por otro, su ímpetu estimulante de emprendimiento joven, bohemio y multidisciplinario, reflejo de su origen independiente. Es que cuando el Festival Buen Día tuvo su debut, en 1999, los eventos al aire libre que conjugaban bandas en vivo, música electrónica, desfiles de moda, gastronomía exótica y ferias de juguetes, ropa y accesorios artesanales parecían bastante más raros que ahora, que ya se han multiplicado en distintas versiones y a diversas escalas, tanto en emprendimientos pequeños y muy under como en megaeventos ricos en sponsors. Hoy, desde las 12 y hasta la medianoche, la Plaza Palermo Viejo —Armenia y Costa Rica— será otra vez el espacio donde el Buen Día concretará su sexta edición, ya que en 2000 y 2001 tuvo doble función. La entrada es gratis, y entre sus atracciones para hoy estarán los conciertos de Daniel Melero, ATirador Láser, Miranda! y Capri, además del set de la DJ Romina Cohn y de la presentación, confirmada a último momento, de los chilenos Javier Parra y Los Imposibles.

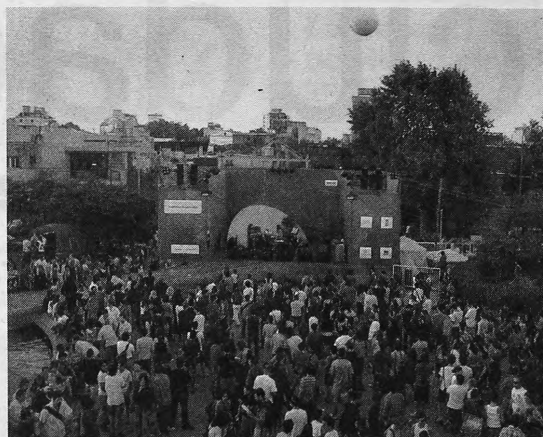
El músico Amadeo Pasa, creador y organizador de Buen Día, expone ante **Página/12** los méritos del fes-

tival: "Es mucho más potente de lo que el establishment reconoce. Más allá de ser un espectáculo y una feria contemporánea, es un generador de cercanías entre los artistas, la ciudad, la gente que va de paseo... está instalado en el calendario de atracciones de Buenos Aires, hay muchísimos artistas que cada año se acercan y quieren participar. Tratamos de que en la cartelera no haya ni completos desconocidos ni tipos famosísimos. Por otra parte, Buen Día evidencia cómo, además de las ex-

**Locos: "El objetivo no es la vanguardia artística. Surgió como una locura de pibes con la idea de borrar límites entre la música y otras artes", dice Amadeo Pasa.**

presiones artísticas, la gente convierte a un evento de intercambio comercial en un espectáculo en sí".

La cartelera de los conciertos comenzará con el set del músico electrónico Leandro Fresco (a las 13) y continuará con las presencias de Doris (14.30), Celestino (enérgica banda santafesina liderada por mujeres, que fue considerada revelación rockera del año pasado por el Suplemento No de este diario, a las 16) y Suavestar (a las 16.45). Luego seguirán las presentaciones de Capri (músico electrónico, uno de los más ascendentes de la escena dance local, desde las 17.30), la banda de Lucas Martí A-Tirador Láser (a las



El Buen Día viene realizándose desde 1999, con éxito creciente.

Hoy actuarán Daniel Melero, DJ Romina Cohn y Javier Parra.

18.15), Miranda! (la aparición pop que más revuelo generó en la prensa especializada este año, desde las 19) y Pornois (a las 20). El cierre del escenario de música en vivo será, en una elección por demás adecuada, para Daniel Melero (desde las 20.30), patriarca y gurú orientador de buena parte de los emprendimientos de corte moderno de los últimos tres lustros.

"El nombre para este festival, *¡Arriba!*, lo decidimos a principios de este año, cuando todo estaba igual de mal que ahora, pero la gente tenía más tensión", cuenta Pasa. "Quiere decir '¡Vamos, loco!', es un llamado a poner todo, a decidirse a hacer cosas. Ahora, después del crecimiento del Buen Día, algunos nos dicen que ya no es un festival under, ni vanguardista. Pero este festival nunca tuvo objetivos de hacer vanguardia artística ni culto a la independencia. Surgió como una locura de pibes de veinte años, a partir de la idea de borrar los límites entre la música y otras cosas. Eramos varios

amigos artistas que hacíamos cosas, y decidimos juntarnos, hacerlas juntos. Esa es la filosofía del Buen Día. Si tenés amigos que hacen cosas, juntalos y háganlas juntos."

El turno noche del festival, en tanto, dejará de lado la música en vivo para concentrarse en la moda (que en ediciones anteriores se llevó un protagonismo mayor) y la pista de baile. A las 21.30 está previsto un desfile con las colecciones de los diseñadores Mariano Peralta, Spina-Cruz, Kostume y Amor Mío. El final, de 22 a 24, tendrá el set dance de la DJ Romina Cohn. El mejor ejemplo que resume el espíritu del Buen Día, finalmente, lo describe Pasa: "Entre los expositores de esta edición de la feria hay una chica que me contó que se decidió a empezar a hacer juguetes después de ver la feria de juegos que incluimos en el primer Buen Día, en 1999. Saber que desde nuestros esfuerzos se generan cosas así, artísticas y a la vez comerciales, para nosotros es una señal de éxito".

## SUPER M 2003

### LA PROXIMA SUPER MODELO PODES SER VOS



Antes soñaban con ser modelos. Ahora sueñan con tener un minuto libre

ESTAMOS BUSCANDO EN TODO EL PAIS A LA PROXIMA SUPER M

## Anotate ya en [www.superm.tv](http://www.superm.tv)

O bajá la ficha de inscripción, sumale dos fotos (cara y cuerpo) y mandala a Casilla de Correo 116 sucursal 28

También podés llenar tu ficha de inscripción y sacarte las fotos en los siguientes lugares

\* Buenos Aires: en Canal Trece, Cochabamba 1153 \* Tucumán: en Gran Hotel, Avenida Soldati 380  
\* Mendoza: en Hotel NH Cordillera, calle España 1324 \* Rosario: en Hotel Howard Johnson, calle Italia 1183 \* Córdoba: en Hotel NH Panorama, calle Marcelo T. Alvear 351

**LA GANADORA OBTENDRA:** \* Un auto 0 Km \* Un contrato con la agencia de Ricardo Piñeyro y una semana de castings en una de las ciudades más importantes de la moda mundial.

Para mayor información comunicate al 5031-3130 o escribinos a [superm@datafull.com](mailto:superm@datafull.com)



**la guía completa** de todas las actividades organizadas  
por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires

museos  
galerías  
paseos  
ferias  
libros  
visitas guiadas  
barrios  
chicos  
cine  
teatro  
estrenos  
danza  
deportes  
centros culturales  
plástica  
tango  
rock  
folklore  
jazz  
música popular  
clásica



XEITO NOVO ENCABEZA EL FESTIVAL "GALIZA SEMPRE 2002"

# "Somos gallegos pero de acá"

Por Karina Micheletto

Desde hace dieciocho años, el grupo Xeito Novo se dedica a rescatar la tradición musical de la rama céltica mayoritaria en la Argentina: la gallega. Lo suyo, aclaran, no es simplemente recrear la música que originalmente se hacía en las aldeas de Galicia. Con una formación de músicos provenientes de distintas corrientes (música tradicional gallega, pero también clásica, jazz, rock, tango y folklore argentino), Xeito Novo eligió reafirmar las raíces gallegas desde su situación de hijos, nietos y bisnietos de inmigrantes, agregando a su música elementos propios de esa realidad. Por eso a los instrumentos tradicionales (gaitas, tin whistle, bodhrán, laúd, acordeones, entre otros) incorporaron sintetizadores, guitarras, flautas traveseras, violín, batería, bajo. Y por eso el color fuertemente celta que identifica a Xeito Novo se tiñe con ritmos como la polka y el pasodoble o se fusiona con ensambles de percusión. A modo de ejemplo puede decirse que en el último disco del grupo, *Luz de invierno*, participan músicos que tienen poco y nada que ver con la movida celta, como León Gieco, Lito Vitale, Chango Spasiuk y Rodolfo García (Almendra, Aquelelle).

Esta noche, el grupo encarará una nueva edición del tradicional espectáculo de música folk celta y de bailes tradicionales *Galiza Sempre 2002*, que vienen realizando desde hace quince años, sin interrupción, todos los meses de noviembre. Se trata de un encuentro dividido en dos partes, que se completa con una serie de bailes tradicionales, a cargo del Grupo de Danzas Populares Gallegas, compuesto por más de cincuenta bailarines y "cantareiras". Será a las 21 en el teatro Astral, con el bajista Marcelo Torres como invitado los dos días y el acordeonista Chango Spasiuk el sábado. Esta edición, por otra parte, está dedicada al líder de la Patagonia Trágica, el gallego Antonio Soto (personificado en la adaptación filmi-

El grupo, que lleva dieciocho años de actividad y acaba de editar un disco que abre sus caminos musicales, será esta noche el número central de un espectáculo multitudinario en el teatro Astral.



Los integrantes de Xeito Novo apuntan que lo suyo no es una simple recreación de la cultura celta. En su reciente CD "*Luz de invierno*" participan Gieco, Lito Vitale, el Chango Spasiuk y Rodolfo García.

conservan las raíces heredadas", apunta Carlos Fernández, encargado de las gaitas y del tin whistle (un tipo de silbato celta), y uno de los fundadores del grupo.

Hijo de gallegos, Fernández vivió un tiempo en Galicia, el suficiente para mamar la explosión cultural gallega que sobrevino a la caída del franquismo. Una vez instalado definitivamente en la Argentina, trasladó esa vivencia al grupo y a la fundación. Virginia Álvarez, la violinista del grupo, es nieta de gallegos, pero en su caso la música celta no es una herencia familiar, y su ingreso al grupo es bastante azaroso: alguien la vio pasar con su instrumento por la puerta de la fundación y la invitó a participar. "En mi casa no se escuchaba este tipo de música, y en mi formación musical yo agarré para el lado clásico. Pero cuando empecé a escuchar todo esto, sentí que de alguna manera me identificaba plenamente", cuenta Álvarez. El caso del guitarrista Tony Ingiula, con un apellido italianísimo que delata su origen, tiene más que ver con lo aprehendido que con lo heredado. Conoció a Marcelo Fernández, el flautista del grupo, en el servicio militar. De allí a empaparse de la música celta, empezó a investigar sus raíces y quedar definitivamente unido el grupo, fue cuestión de pocos meses.

—¿Cuáles fueron los cambios en el grupo en todos estos años? Virginia Álvarez: —Al principio, nuestra música era casi como un cover de los grupos gallegos, eran las melodías tradicionales más en crudo. Con el tiempo fuimos incorporando cosas que sentíamos que nos identificaban, que tenían que ver con el lugar del que cada uno venía, y actualmente en los arreglos del grupo confluyen varios estilos.

Carlos Fernández: —Hay color gallego, pero se nota que está he-

cho en la Argentina. En definitiva, somos gallegos de acá, y rescatamos la figura del hijo del inmigrante. Eso se notó también en el público: primero el movimiento era en las fiestas de la colectividad, hoy se extendió tanto que viene a vernos todo tipo de gente.

—¿Cuál es el próximo paso que quieren dar?

Tony Ingiula: —Ya mantener el grupo es un gran logro para nosotros. Todos trabajamos de otra cosa, así que es un gran esfuerzo. Sería bárbaro poder profesionalizar-

los también en lo económico.

V. A.: —En abril estamos invitados a un festival en Galicia, va a ser una oportunidad para poner un pie en Europa y ver qué pasa. Ya fuimos en 1989 y nos fue bárbaro, tanto que se quedaron varios integrantes con propuestas de trabajo. El gaitero, el pandereteiro y el tecladista, que es mi hermano.

—¿Y esta vez no se quedará alguno?

V. A.: —¡No! Nosotros ya hicimos todo este lío acá... ¡No nos vamos a ir ahora!

SALGAN-DE LIO, GRATIS EN AGRONOMIA

## El mes del tango

Horacio Salgán y Ubaldo De Lío abrirán mañana, con una actuación gratuita, el denominado "Mes del Tango". El notable dúo actuará a partir de las 18 en el Centro Cultural Agronomía. Homenajes a Osvaldo Pugliese (en el Colón) y a Astor Piazzolla (en el San Martín), la presentación del singular disco tanguero de Gustavo Santaolalla y las tradicionales milongas y cumbre de bandoneones, formarán parte del encuentro tanguero, que se desarrollará en distintos centros culturales de la ciudad. Orquestas, músicos y cantantes co-

mo, entre otros, Guillermo Fernández, Lidia Borda, María Grana, Leopoldo Federico, Carlos García, Rodolfo Mederos, Atilio Stampone, Osvaldo Piro, Ubaldo De Lío, Julio Pane y Aníbal Arias animarán espectáculos tangueros en diferentes espacios porteños con entrada gratuita, excepto en el Teatro Colón, donde las localidades costarán dos pesos. Entre las actividades, merece destacarse el Certamen Hugo del Carril, destinado a descubrir y formar nuevos cantantes, bailarines, compositores, letristas y bandoneonistas.

## La herencia de Harrison

El músico George Harrison, fallecido hace un año, dejó una herencia de casi 155 millones de dólares, informó ayer un portavoz del Tribunal Superior de Londres. El músico dividió su fortuna entre su esposa, Olivia, algunos familiares y varias organizaciones benéficas. El legado del músico alcanza los 99,22 millones de libras (154,78 millones de dólares), aunque esta cifra se reduce a 98,91 millones de libras (154,29 millones de dólares) tras pagar los costos legales. El 40 por ciento de esa cantidad irá a parar al fisco en concepto de impuesto sobre la herencia dejada por el autor de "Taxman" (recaudador de impuestos), una de las canciones más conocidas que compuso para Los Beatles. La letra de esa canción se mofa del fisco con estrofas como "Mi consejo ahora para el que se muera es/ declara los peniques que te pongan para cerrarte los ojos/ porque soy el recaudador de impuestos/sí, soy el recaudador de impuestos/ y tú trabajas sólo para mí". El monto de la herencia de Harrison, fallecido de cáncer a los 58 años, se dio a conocer horas antes de que se celebre en Londres un concierto de homenaje, y cuando su hermana está en Buenos Aires, participando de una semana de la beatlemania. El concierto londinense encabezado por los dos ex Beatles supervivientes, Paul McCartney y Ringo Starr, y a ellos se les unían figuras como Eric Clapton, Tom Petty y Ravi Shankar. La viuda de Harrison, Olivia, promotora del concierto junto con Clapton, afirmó que "el homenaje no sólo resonará dentro del Albert Hall, sino que también alcanzará el espíritu de un hombre tan querido por estos amigos que estarán presentes".

**Raíz:** "Queremos expresar nuestra galleguitud y argentinidad, el sentimiento de los hijos de inmigrantes que echaron raíces acá, pero conservan raíces".

ca de la obra de Osvaldo Bayer por Luis Brandoni).

Además de ser pioneros de la movida celta en la Argentina, Xeito Novo funciona como una fundación cultural, en el segundo piso de Chacabuco 955, en el barrio de San Telmo. Allí se dictan cursos de idioma, baile e instrumentos tradicionales, cocina gallega y exposiciones plásticas, entre otras actividades abiertas a toda la comunidad. La relación del grupo con Galicia puede definirse como la inversa de la de cientos de argentinos descendientes de gallegos que están desandando el camino familiar, con rumbo a Europa. "Queremos expresar nuestra galleguitud y nuestra argentinidad, el sentimiento de los hijos de inmigrantes que echaron raíces acá, pero que

PARA LOS QUE QUIEREN SABER TODA LA VERDAD

"EXCELENTE

Costa Gavras consigue un film excelente de inusitada fuerza dramática" Juan Carlos Fontana LA PRENSA

"IMPACTANTE

AMEN pone el acento en la grandeza humana de los héroes que lucharon hasta el final para poner fin al silencio cómplice de los poderosos del mundo ante la barbarie" Fernando López LA NACIÓN



un film de COSTA-GAVRAS SENSACIONAL EXITO

Universidad Nacional de la Medicina  
Secretaría de Progreso

**INSCRIPCION 2003**

**Maestría en Psicoanálisis**  
(Res. M.E. 211/2)

Para residentes del interior y exterior:  
curso intensivo  
Informes e inscripción en Secretaría de 11 a 17 hs.  
Julián Álvarez 1933 (1425) Buenos Aires  
Tel.: 4865-2050 / 4862-7767  
e-mail: info@aeapg.org.ar | http://www.aeapg.org.ar

Universidad Nacional de la Medicina  
Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

**INSCRIPCION 2003**

**Especialización en Psicoanálisis**  
con orientación clínica en  
**Niños** (Res. M.E. 131/02)

Para residentes del interior y exterior:  
curso intensivo  
Informes e inscripción en Secretaría de 11 a 17 hs.  
Julián Álvarez 1933 (1425) Buenos Aires  
Tel.: 4865-2050 / 4862-7767  
e-mail: info@aeapg.org.ar | http://www.aeapg.org.ar



## Lula en la pantalla

El fenómeno de Luiz Inácio Lula da Silva, presidente electo de Brasil, sigue formando parte de la agenda televisiva local, sobre todo a partir de la decisión del político de que su primer viaje como mandatario electo tenga a la Argentina como destino. Mañana a las 23, Canal 7 Argentina emitirá un programa especial con motivo de la llegada de Lula a Buenos Aires. En esa producción, realizada en Brasil y presentada por Víctor Hugo Morales, el mismo Da Silva aparecerá contando su vida, desde sus humildes orígenes hasta la llegada a la presidencia. El documental dedicará un generoso espacio al análisis de su trayectoria como dirigente obrero metalúrgico y su decisión de formar el Partido de los Trabajadores que finalmente lo llevó al poder.

## Alcón será ilustre

El actor Alfredo Alcón será distinguido como Ciudadano Ilustre de Buenos Aires. El acto se llevará a cabo el próximo martes a las 19.30, en el Salón Dorado de la Legislatura. En el acto se proyectará un video con fragmentos de películas, y hablarán las actrices Norma Aleandro, Alejandra Boero, María Rosa Gallo y el actor Onofre Lovero. El actor interpretó obras teatrales de autores nacionales e internacionales, como *Yerma* y *Los caminos de Federico* de García Lorca, *La muerte de un viajante* de Arthur Miller y *Escenas de la vida conyugal* de Ingmar Bergman, entre otras. Entre sus films más recordados figuran *El Pibe Cabeza*, *Un guapo del 900*, *Martín Fierro*, *Boquitas pintadas* y *El santo de la espada*, entre muchas otras. Alcón también recibió premios como el Konex en 1981 a la mejor actuación del año y Konex de Brillante 1991 a la mayor figura del espectáculo en la Argentina. También se le entregó, entre otros, el Premio Figura Latinoamericana 1992 y el Martín Fierro por su actuación en la miniserie "En el nombre de Dios".

# Las acciones imposibles que derivan de una fuga a ciegas, sin retorno

La pieza teatral "Pampa", dirigida por Roberto Castro, se vale de la picaresca y del humor negro para retratar un mundo sin esperanzas.

### PAMPA

8

De Jorge Leyes

Interpretes: Verónica Piaggio y Mariana Richaudeau.

Vestuario: Castro-Piaggio-Richaudeau.

Escenografía, iluminación y dirección: Roberto Castro.

Lugar: El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, sábados a las 23.

Por Cecilia Hopkins

En *Pampa*, el entrerriano Jorge Leyes da nueva vida a dos personajes que había creado para su pieza *Ruta 14*, en la que un cementerio tendido al costado de una ruta provincial oficia de punto de reunión de un grupo de veinteañeros desencantados. Entre las escenas fragmentarias de violento trazado, los personajes revelan sus deseos de emprender fugas sin retorno o ejecutar acciones tan extremas como el incendio de la ciudad en la que viven para comenzar todo de un principio. En ese contexto desolador, un ventrílocuo llamado Piriápolis y su muñeca, Florianópolis, llevan a cabo un pequeño acto en el que el suicidio aparece como una respuesta a un mundo sin esperanzas. Quien haya visto la obra en 1999, seguramente recordará esa escena como uno de los fragmentos más logrados de la puesta que Roberto Castro concretó en el Teatro Payró. Bajo su misma dirección y con la misma actriz que animó en aquel momento a la muñeca (Verónica Piaggio) aunque esta vez acompañada por Mariana Richaudeau, *Pampa* consiste en el desarrollo de aquel breve acto, ahora subtítulo por el propio autor "boceto de un acto imposible".

En el medio de una total oscuridad, un confuso ensamblaje de cajoneras y enseres de viaje avanza por el espacio vacío. Se trata del equipaje de Piriápolis, el artista vagabundo dispuesto a propiciar un encuentro con el espectador,

guiado por la necesidad de contar su historia. El relato, que parte del momento en que nace y es adoptado, tiene un aire de novela picaresca a pesar de su humor negro. Del interior de la valija el ventrílocuo saca su posesión más preciada, la única que puede darle un sentido a su vida de artista ambulante. Y como al descuido, del ruidoso conjunto de objetos se desprende una larga bandera celeste y blanca que termina perdiéndose en la oscuridad. Así queda expuesta al público su muñeca Florianópolis, un ser de carácter agrio y violento que lo tiraniza cuando no encuentra el modo de humillarlo en público. Vestida con ajadas y descoloridas ropas de paisana, ella sabe cómo manejar al ventrílocuo hasta el punto en que pareciera que los roles se intercambian y es él quien actúa por obra de la china gaucha.

**Sentido: Igual que en "Ruta 14", en medio de la nada y el abandono, el acto del suicidio se revela como el gesto más apropiado a ensayar a modo de rito compulsivo.**

Las dos intérpretes coordinan gestos y movimientos con gracia y naturalidad y aprovechan el estrecho contacto que establecen con la platea. En un rítmico tira y afloje entre artista y "objeto", el número no termina de salir como está planeado. Así es como el res-



Verónica Piaggio y Mariana Richaudeau se lucen en "Pampa". La obra se puede ver los sábados en El Portón de Sánchez.

ponsable del show luchará contra su emancipada criatura para que en la serie de chistes de doble sentido cada pie coincida con su remate correspondiente. La rúbrica del malambo que marcan sus botas contra el carromato parece dar cuenta de un curioso sentimiento

que cabalga entre la victoria y la desesperación. Finalmente, y al igual que en la puesta de *Ruta 14*, en medio de la nada y el mayor abandono, el acto del suicidio se revela como el gesto más apropiado para ensayar, a modo de rito compulsivo.

"DE PROA A POPA", EN LA FRAGATA PTE. SARMIENTO

## Poe y Tolstoi, en Puerto Madero

Por C. H.

Construida con el propósito de prestar servicios como buque-escuela (de 1899 a 1939 realizó 37 viajes de instrucción), la "Fragata Presidente Sarmiento" fue declarada museo en 1962. Y como el Larreta o el Fernández Blanco —entre otros que desde hace años ofrecen espectáculos— también este museo abrió sus salas a la actividad teatral. Con la coordinación general de Miguel Spera y la ambientación de Connie Wehmann, acaba de estrenarse *De proa a popa* un espectáculo que, al incluir narración de cuentos literarios relacionados temáticamente con ríos y mares, propone un recorrido diferente de las instalaciones del histórico barco, que alguna vez visitaron el zar Nicolás II de Rusia o la infanta Isabel de Borbón.

Ideada por el arquitecto Guillermo Wehmann —hombre vinculado a la fragata desde su adolescencia—, la velada comienza en cubierta, donde él mismo instruye a los visitantes acerca de algunos datos históricos, amén de la nomenclatura básica como para recorrer el buque apropiadamente.

Cada espectador lleva impresa en la entrada la indicación sobre

dónde comenzar el recorrido. Unos lo hacen desde la proa, el sector delantero de la nave, hacia donde se dirigen por estribor, bajan la estrecha escalera y se acomodan en la platea dispuesta en el Sellado 3, a la espera del actor Miguel Habud y sus narraciones. En cambio, si al espectador le toca primero visitar la popa, deberá necesariamente recorrer el barco por babor, hasta ac-

ceder a la camarata, donde la actriz Erica Wallner contará, a su vez, sus historias.

El público intercambia después lugares e intérpretes para reunirse al final en la cubierta y tomar una copa de champán, y si lo desea, continuar con el recorrido del barco. Habud narra con soltura *El pastor del río*, de Manuel Mujica Láinez, historia fantástica contenida en *Misteriosa Buenos Aires*, que cuenta cómo se las arregla San Martín de Tours, patrono de la ciudad, para bajar del cielo y converner al Río de la Plata de retornar a su cauce, allá por los tiempos de la colonia. De León Tolstoi fue elegido el cuento *Los tres staretzi*, relato centrado en un hecho sobrenatural que ocurre en las aguas de un río del norte de Europa, a partir del cual el autor realiza una crítica a los formalismos eclesiásticos. Por su parte, Wallner en *La caja oblonga*, de Edgar Allan Poe, da cuenta del accidentado viaje en barco de un misterioso pasajero. Otros autores seleccionados son, entre otros, Lobodón Garra y Jacob Grimm. Las funciones de *De proa a popa* tienen lugar los viernes, sábados y domingos, a las 21, en el Dique 3, (Alicia Moreau de Justo 900), Puerto Madero.



"De proa...", una idea original. Va hoy y mañana, en Dique 3.

## Bar Mitzvá Laico en Tzavta

Otra forma de celebrar la continuidad judía

- Para festejar en comunidad el encuentro con el legado del Pueblo Judío.
- Para conocer hondamente la palabra de los mayores y buscar individual y colectivamente la propia palabra, una palabra plena cargada de valores y poesía.

### Cursos 2003

- Primer Curso: Comienza: Marzo 2003 - Ceremonia: Noviembre 2003
- Segundo Curso: Comienza: Agosto 2003 - Ceremonia: Julio 2004

Para presenciar la próxima ceremonia (22/11) y recibir informes, llamar a los Tel: 4867-3726 / 3727. Preguntar por Pablo o Erika.



**LUIS SALINAS**  
MÚSICA ARGENTINA  
13/14 diciembre  
TEATRO CERVANTES

UBV Taboas

LOCALIDADES EN VENTA EN EL TEATRO O LLAMANDO A

TICKETEX 5237-7200



"EL VIAJE DE MIRNA", CON DRAMATURGIA DE MATIAS FELDMAN

# Insoportable levedad del ser

EL VIAJE DE MIRNA

8 PUNTOS

**Dirección y dramaturgia:** Matías Feldman.  
**Elenco:** Débora Dejtár, Maximiliano de la Puente, Laura Paredes y Claudio Pereira.  
**Musicalización:** Nicolás Var-chausky.  
**Lugar:** Falsa Escuadra (Mario Bravo 722), sábados a las 23.

Por Silvina Frieria

La vida, en rigor, parece simplemente una acumulación gradual e insensible de hechos menudos y banales. "Yo nunca me doy cuenta de la hora. No tengo noción del tiempo", dice la protagonista de *El viaje de Mirna*, pieza que cuenta con la dramaturgia y dirección de Matías Feldman. Esta mujer que habla con desgano como si estuviera harta de una existencia mediocre, observa el living de su casa con indiferencia y franco disgusto. Insatisfecha con su mundo cotidiano, Mirna planea visitar la India, un viaje espiritual con el propósito, largamente acariciado, de conocer a Osho, el autor de un libro "revelador", un gurú que funciona en el imaginario del personaje como una medicina eficaz para mitigar esa existencia opaca y rutinaria. En la puesta en escena, la obra, aparentemente atípica, anodina y trivial, demuestra cómo la niñez es susceptible de transformarse en un hecho teatral que parodia al mismo tiempo la convención teatral naturalista.

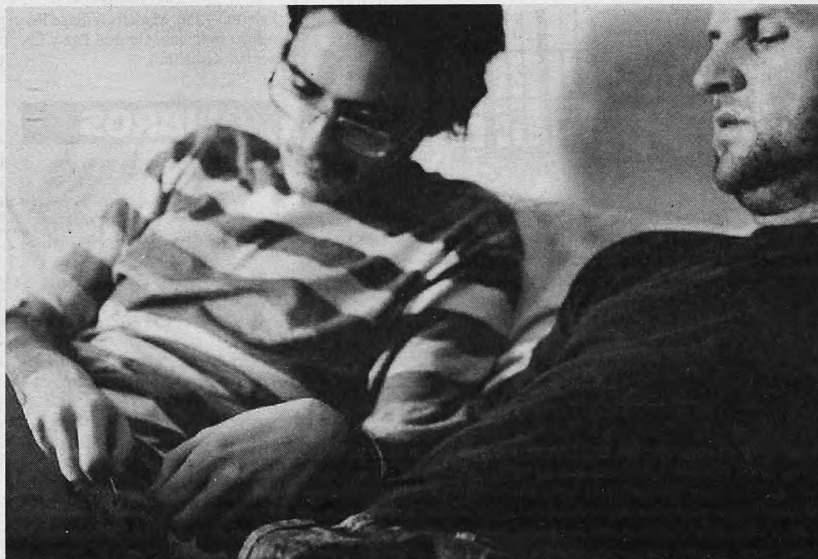
El registro de las actuaciones (Débora Dejtár, Maximiliano de la Puente, Laura Paredes, Claudio Pereira) apunta a dar "verdad" (aunque jamás pretenda hacerlo a ultranza) a los diálogos entre los personajes: Mirna, Marko, una chica joven y el policía. Una mesa con cuatro sillas, un sillón, un cuadro pintado todo en tono amarillo y un maniquí son el sustento de una escenografía singular: la sala del barrio de Almagro (la Falsa Escuadra, una

**Escena: Marko se acerca al maniquí y comienza a tocarle la cola, hasta que el teléfono interrumpe la excitación que le provoca una mujer sin cabeza.**

casona pintoresca) es y se convierte, por el artificio teatral, en un living. Esta familiaridad como punto de partida se potencia por el modo de relacionarse de estas criaturas: las conversaciones adquieren un espesor, no tanto por la profundidad de los temas que abordan (la supuesta dislexia de Sandro, el daltonismo, la actriz Jessica Lange y los fenómenos climáticos, por mencionar algunos), sino, precisamente, por una capacidad innata de frecuentar las convenciones y las trampas del lenguaje. Ninguno escucha atentamente lo que el otro dice porque los diálogos se construyen desde la imposibilidad de entablar una comunicación fluida y coherente.

La palabra no es un lugar de encuentro sino una frontera escurridiza e inexpugnable. Precisamente, en esa incoherencia, subrayada hasta la exasperación y el dispare, reside uno de los atractivos de esta pieza. Mientras Mirna anuncia que conocerá a una persona muy especial,

La obra, aparentemente anodina y trivial, demuestra cómo la niñez es susceptible de transformarse en un hecho teatral, que parodia al mismo tiempo la convención teatral naturalista.



En los personajes de Feldman, los silencios parecen siempre más elocuentes que sus palabras. La casa del barrio de Almagro (Falsa Escuadra) se convierte, por el artificio teatral, en un escenario.

un guía espiritual, Marko está más preocupado por la anécdota de un pintor muy conocido que se clavó varias veces una navaja en el hígado. Buscar palabras al azar en el diccionario se constituye en un juego que, infructuosamente, intenta disipar el aburrimiento de Marko y la enigmática chica joven. Sin embargo, como casi todo lo que empiezan se termina abruptamente cuando ella confiesa (una estocada directa en la conciencia de la clase media argentina) que les da monedas falsas de cincuenta centavos a los que piden en las calles. "Es lo mismo que no darle nada. ¿Te sentís bien haciendo eso? Claro, sos generosa y a su vez no perdés nada", la increpa Marko. También los silencios, esos instantes en los que nada sucede por la incomodidad en la que quedan inmersos los personajes, son utilizados hiperbólicamente para narrar por omisión. Muchas veces esos silencios cuentan más sobre los deseos ocultos de los personajes. Una escena erótica que da cuenta de este detalle lo tiene como protagonista a Marko. Cerciorándose de que nadie lo vea, se aproxima al maniquí y comienza a tocarle la cola, hasta que el teléfono interrumpe la excitación que le provoca una mujer sin cabeza.

Mirna, en cambio, se erige como ese tipo de seres fuera de lo común dentro de su manera de ser común. A partir de su excesiva pasividad e indiferencia se recuesta subrepticamente en un margen escénico desde el cual todo se cuestiona, relativiza o impugna. La endebles de su mundo (el químico viaje como un modo de fuga o de salvación que nunca se concretará) se desmorona cuando se entera de que Osho, ese gurú predilecto que la impulsó a preparar el viaje, murió en 1990. Para colmo, su ex marido es un policía (en las escenas que interviene está siempre de civil) dispuesto a recuperarla, aunque ella sospecha que esa relación nunca retomará su cauce (si es que alguna vez lo tuvo).

LEONARDO FAVIO VUELVE A VIÑA DEL MAR

## Fuiste mía un verano

Leonardo Favio vuelve al ruedo. El cantante y cineasta ofrecerá del 4 al 7 de diciembre una serie de recitales en Santiago y Viña del Mar, en los que repasará sus 34 años de éxitos y estrenará además temas nuevos, informó ayer la prensa chilena. En declaraciones al diario *La Tercera* de Santiago, Favio comentó que el Festival de Viña del Mar de 1969 le ayudó a hacer conocidos en toda América latina y España, temas como "Fuiste mía un verano", "Quiero aprender de memoria", "O quizá simplemente te regale una rosa", "Ella ya me olvidó" y tantos más que quedaron en la memoria colectiva. El mendocino, nacido en 1938, sostiene que está feliz de volver a Viña, ya que en su Festival "partió todo. Es un recuerdo muy lindo que tengo de ese tiempo". A su vez, en una entrevista concedida al diario *Las Últimas Noticias*, Favio habló del cáncer que padece desde hace más de seis años y que lo lleva a usar un pañuelo en su cabeza. Al respecto, dijo que enfrenta su mal con digni-

dad y "casi con alegría". El músico y cineasta expresó que toma su padecimiento como un desafío: "Son cosas que nos acontecen a todos. Hay que llevarla con dignidad y ver hasta cuándo me sostiene. No le tengo miedo a morir, ¿quién dijo que morir es malo? Hay una sola cosa a la que le tengo miedo: a la mediocridad e ignorancia. Todo lo demás les pasa a los seres vivos".

Auspicio **Página 12**

8 Sábados de Poesía  
con **TOM LUPO** en RECOLETA

HOY 30/11

**FEDERICO  
GARCIA LORCA**

19 hs puntual, entrada \$ 5  
Centro Cultural Recoleta, Junín 1930

## El adieu de Daniel Gélin

El actor francés Daniel Gélin, que se dio a conocer a nivel internacional con *El hombre que sabía demasiado* (1956), de Alfred Hitchcock, murió a los 81 años a causa de una insuficiencia renal. Gélin fue el protagonista del *Napoléon* de Sacha Guitry y también filmó con Costa-Gavras, Claude Chabrol, Louis Malle, Marguerite Duras y Claude Lelouch, entre otros, e interpretó en el escenario a Molière, Cocteau y Moravia. Nació el 19 de mayo de 1921 en Angers, oeste de Francia. Gélin comenzó a estudiar a los 18 años arte dramático con René Simon en París antes de inscribirse en el Conservatorio Nacional, donde conoció a Louis Jouvet. Difícil de clasificar, por el eclecticismo que presidió su trayectoria profesional, el actor dio un giro radical en su carrera con la llegada de la "Nouvelle Vague".

## Zsa Zsa está algo mejor

El estado de salud de la actriz Zsa Zsa Gabor mejoró, dentro de la gravedad de las heridas sufridas a causa de un accidente automovilístico ocurrido el miércoles en Los Angeles. La leyenda de Hollywood continúa en el hospital Cedars Sinai, al que fue trasladada después de que la limusina en la que viajaba chocó contra una farol de alumbrado en Sunset Boulevard. La actriz, de 85 años, afectada por numerosas fracturas, pasó ayer del coma a un estado de semiinconciencia. "Abre los ojos pero no sabemos si nos reconoce", declaró su esposo Frederic von Anhalt.

EXCELENTE  
"EL CAMINO  
DE LOS SUEÑOS  
ES LA NUEVA  
GENIALIDAD  
DE DAVID LYNCH."  
DIEGO LERER, CLARIN

UNA  
PELICULA DE  
DAVID  
LYNCH  
HOLLYWOOD  
EL  
CAMINO  
DE LOS  
SUEÑOS  
MULHOLLAND DRIVE  
SENSACIONAL EXITO

## TARJETAS NAVIDEÑAS

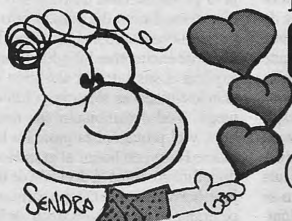
Fundación Hospital de Pediatría

**GARRAHAN**

SOLICITE SU CATALOGO AL:

**4384-9500**

pedidos@alegrarte.com.ar





# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**Frida** (Julie Taymor, 2002). Este film producido y protagonizado por la estrella mexicana

Salma Hayek y dirigido por la neoyorquina Julie Taymor intenta retratar el martirio que fueron los 46 años de vida de la artista mexicana Frida Kahlo, víctima de un temprano accidente de tránsito que la dejó casi paralítica. La película hace foco en la tormentosa relación de Frida con el muralista Diego Rivera y convierte toda una época plena de apasionados enfrentamientos políticos, en poco más que un colorido espectáculo audiovisual. Antonio Banderas encarna a David Siqueiros, Geoffrey Rush a León Trotsky y Alfred Molina a Rivera (Metro, Atlas Sta. Fe, Gaumont, Abasto, Cinemark Pto. Madero, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz, Cinemark Caballito).

■ **El tiempo de ser feliz** (Simon Shore, 1998). Basada en una obra de teatro de Patrick Wilde y adaptada por el propio autor para la pantalla, la película dirigida por el británico Simon Shore es una comedia de iniciación sexual adolescente. Steve Carver tiene 15 años y es alumno de un colegio de un pequeño pueblito inglés. Sabe desde siempre que le gustan más los chicos que las chicas y no tiene problema con eso, pero sí con el mundo que lo rodea. Steve se acercará inevitablemente al más apuesto y ganador de sus compañeros de escuela y la relación amorosa entre ellos dará cuenta con acierto de la batalla, las presiones y el padecimiento de Steve, en un ámbito donde "gay" es todavía una mala palabra (Atlas Sta. Fe, Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, Cinemark Caballito).

■ **Hable con ella** (Pedro Almodóvar, 2002). El director manchego cuenta en este film la historia de dos hombres, un periodista y un enfermero, enamorados de dos mujeres en estado de coma. Benigno (Javier Cámara) hace cuatro años que cuida de Alicia en el hospital. Marco (Darío Grandinetti) se enamora de una de sus entrevistadas, una torera que poco después queda postrada por un accidente en una corrida. *Hable con ella* es el consejo que Benigno le da a Marco, cuando ambos comparten sus secretos en los pasillos del hospital (Metro, Atlas Sta. Fe, Gaumont, Abasto, Cinemark Palermo y Pto. Madero, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz, Cineplex).

■ **La mujer de mi vida** (Dover Kosashvili, 2001). Ganadora del premio de la crítica en el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires, la ópera prima del realizador de origen georgiano Dover Kosashvili gira en torno de una familia de inmigrantes rusos en Haifa. Padre y madre negocian un matrimonio para su



**Harry Potter y la cámara secreta** (Chris Columbus, 2002). Segunda película de la saga creada por J.K. Rowling (Monumental, Metro, Los Angeles, Atlas Lavalle, Atlas Sta. Fe, Gaumont, Abasto y otros).

hijo de 31 años. Pero el casamiento no llegará a realizarse, porque el novio esconde un secreto: tiene una mujer, mayor que él, de ascendencia árabe y con una hija. Eso la convierte, para los padres del joven, en la encarnación misma del mal. El realizador se zambulle de lleno en ese mundo intentando construir un discurso sobre la intolerancia (Lorca, Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, Solar de la Abadía, Cinemark Caballito).

■ **Deuda de sangre** (Clint Eastwood, 2002). En su nuevo film como actor, productor y director, uno de los últimos "duros" de Hollywood interpreta a Terry McCabe, un obstinado agente federal que persigue a un asesino serial. En una de esas persecuciones el viejo McCabe sufre un infarto. Dos años después, y tras un trasplante de corazón, el agente es contactado por la hermana de la donante, una mexicana que fue asesinada. McCabe volverá a las andanzas para saldar lo que considera una deuda de sangre (Monumental, Atlas Lavalle, Abasto, Cinemark Palermo y Pto. Madero, Paseo Alcorta, Village Recoleta).

■ **Detrás del sol** (Walter Salles, 2001). El realizador de *Estación Central* se basó en la novela *Broken April* de Ismail Kadaré para concretar este film ambientado en el nordeste brasileño durante 1910. Tonio, uno de los hijos de la familia Breves, debe vengar la muerte de su hermano mayor, víctima de una lucha interminable entre dos familias por la posesión de tierras. Contada desde los ojos de Pacu, el menor de los Breves, el film intenta retratar las relaciones entre padres, hijos y hermanos en medio de un drama rural (Metro).

■ **La fe del volcán** (Ana Poliak, 2000). Diez años después del estreno de la recordada *Que vivan los crocos*, la realizadora argentina Ana Poliak presenta este film, ganador de una mención del jurado de la crítica en el Festival de Cine Independiente de Bs. As. La película parece dividirse en dos partes: una evoca un país pre-dictadura militar y la otra respira un ambiente pos. En la primera la misma Poliak visita la casa donde nació y recuerda la desaparición de una profesora. En la segunda el film se concentra en dos personajes: Mónica, una chica humilde, y Danilo, un afilador mucho mayor que ella. Así

se construye una película abierta, marcada por violentos contrastes e imágenes que chocan entre sí (Complejo Tita Merello).

■ **Historias mínimas** (Carlos Sorin, 2002). El director de *La película del Rey* —un éxito de los ochenta— vuelve al cine después de catorce años con este film que acaba de ganar el Premio Especial del Jurado en el Festival de San Sebastián. Se trata de un cálido retrato de tres personajes que se lanzan a la ruta siguiendo sus deseos: el octogenario Don Justo para encontrar a su perro, María quiere retirar la multiprocesadora que ganó en un concurso de TV y Roberto pretende seducir a una joven viuda con un regalo para su hijo. En el camino se cruzarán con numerosos personajes secundarios que oscilan entre lo divertido, lo peculiar y lo extraño (Complejo Tita Merello, Gaumont, Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz, Cineplex).

■ **El camino de los sueños** (David Lynch, 2001). El film que le valió a David Lynch la Palma de Oro al mejor director en el Festival de Cannes 2001, marca el regreso del realizador al mundo onírico que ya había recorrido con *Terciopelo Azul* y *Carretera Perdida*. Después de un terrible accidente Rita no recuerda nada de su vida. Betty, una rubia luminosa que llega a Hollywood para dar una prueba de actuación, decide ayudarla a recuperar su identidad. Así el realizador va construyendo un film inquietante sobre sueños y pesadillas, que descrece de cualquier linealidad narrativa (Lorca, Savoy).

■ **Kamchatka** (Marcelo Piñeyro, 2002). El quinto largometraje del director de *Plata Quemada* sigue la historia de una familia perseguida por la dictadura militar, y elige para contarla el punto de vista de un chico de diez años. De un día para el otro la familia debe abandonar la ciudad. La idea que encuentran los adultos para explicar a sus hijos la situación de clandestinidad es tomarla como un juego. Todos cambiarán sus nombres, y el protagonista pasará a llamarse Harry, en honor al gran Houdini. Piñeyro toma la decisión de dejar el horror fuera de campo para concentrarse en los lazos de afecto de los personajes (Monumental, Atlas Lavalle, Gaumont, Abasto, Cinemark

Palermo y Pto. Madero, Village Recoleta, Belgrano, General Paz y Cinemark Caballito).

## LIBROS



**Ricardo Ragendorfer. La secta del gatillo. Historia sucia de la Policía Bonaerense** (Ed. Planeta). En esta minuciosa descripción de las actividades de la policía provincial, el autor sostiene que la Bonaerense tiene cifrada su supervivencia en una "compleja trama de arreglos, pactos y extorsiones aplicadas sobre casi todas las actividades contempladas por el Código Penal". Una de las tesis que el autor desarrolla en el libro es que "el mérito del finado comisario Pedro Klodczyk fue haber dotado a la institución de un sesgo empresarial. Y no menor fue su legado corporativo: el sistema de los delfines. El poder de los caciques no se diluye con su paso a retiro, sino que se perpetúa a través de un código rayano con la heráldica, donde resalta un enmarañado mapa de entendidos, hombres de confianza y sucesores".

■ **Leopoldo Brizuela. Los que llegamos más lejos. Relatos** (Alfaguara). Con sutil y entrañable fantasía, el autor hurga en los silencios, omisiones y contradicciones de la historia argentina y algunos de sus personajes: una niña india, el último príncipe araucano, una muchacha criolla. El resultado es un tejido cautiante de relatos, que honran la libertad de imaginar.

## OTRO CINE



**Cine Club IR-CA.** Hoy: El otro señor Klein, de Joseph Losey. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cine Club TEA.** Hoy y mañana: "Los asesinos están entre nosotros", de Wolfgang Staudte. A las 20 en Ardoz 1460, PB 3.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Hoy y mañana: *Actrices*, de Ventura Pons. A las 14.30, 18 y 21 en el Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

■ **Cine Club ECO.** Hoy y mañana: *Todo comienza hoy*, de Bertrand Tavernier. A las 19.30 en Av. Corrientes 4940.

■ **La nave de los sueños.** Mañana: Cortos de Al Kluge, a las 18. Mañana: *Adiós al ayer*, a las 20. En Moreno 1379, piso 2.

■ **C.C. Konex.** Hoy: *El verano de la señora Forbes*, de Jaime Humberto Hermosillo. A las 16 en Av. Córdoba 1235.

■ **Parque Centenario.** Hoy: 46° La raíz del viento, de Ignacio Busquier; *Ojlgkwangon*, de Lucie Oui-

met; *Quintessence of Oblivion*, de Nawja Najjar y *A miner's tale*, de Nic Hofmeyr y Gabriel Mondiane. A partir de las 20 en el Parque Centenario.

## MUSICA



**Daniel Melero** (foto) cierra el Festival Buen Día, que además presentará a Javiera

Parra, Leandro Fresco, Doris, Dancing Mood, Celestino, Suavestar, Capri, A-Tirador Láser, Miranda y Porrois. En la Plaza Palermo Viejo, Costa Rica y Armenia. Hoy a partir de las 13. Gratis.

■ **La Renga** en el estadio de River, Figueroa Alcorta y Udaondo. Hoy a las 20.

■ **Xeito Novo** en el Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy a las 21.

■ **Festival Parque 3.** Hoy: **La Chilinga, Pier, Los Tipitos, Federico Gil Solá, Mondo Hongo, Sueños Innatos, Palo Santo, Extraball, El Soberano, Vaca Estúpida y Cundeymolen.** Mañana: **Raíz, Nativo, Cuentos Borgianos, Poompiwom, Totustoss, Smitten, Shaila, Mauma, Primodinamo, Barbituricos y Lobo Urbano.** A partir de las 12 en el Parque Avellaneda, Av. Directorio y Lacarra.

■ **Ataque 77 y Nativo** en El Teatro Sur, Meeks 1080, Temperley. Hoy a las 22.

■ **Kevin Johansen** presenta su disco *Sur o no sur* en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 22.

■ **Las Manos de Filippi** en 990 Arte Club, Bv. Los Andes 337. Hoy a las 24.

■ **Horacio Salgán y Ubaldo De Lío** en el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 18.

■ **Super Ratones y Federico Gil Solá** en Casa Joven, Bonorino y autopista. Mañana a partir de las 11. Gratis.

■ **O viva fiamma** en Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730. Mañana a las 19.

■ **Antigal** en el C.C. Norberto y Arriaga Todeasca, Pinzón 1102. Hoy a las 21.30.

■ **Vitillo Abalos y la Chacarera Santaiguña** en la Feria de Mataderos, Av. Lisandro de la Torre y Av. de los Corrales. Mañana a partir de las 11. Gratis.

■ **Bruta Flor** en Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730. Hoy a las 21.

■ **Guadalupe Raventos** en La Gloria en Olazábal 1686. Hoy a las 22.

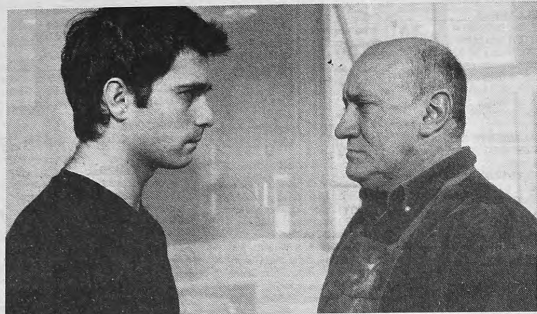
■ **Regla Cumbá** en el Espacio Collette del Paseo La Plaza, Corrientes... Hoy a las 0.30.

■ **Massacre** en Niceto, Niceto Vega 5510. Hoy a las 23.30.

■ **Emme, Jesús Vázquez, Saga, El Maestro, D.S.R. Crew, Punto Cero, Open Your Kantos** y otros en Whisky a Go Go, Av. Rivadavia 1910. Mañana a partir de las 12. Entrada: \$3 + un alimento no perecedero.

■ **Quinteto Richmond** en la Con-





**Lejana tierra mía, de Eduardo Rovner.** Con Osvaldo Santoro y Paulo Brunetti. Puesta en dirección de Oscar Barney Finn. **Despedida en Andamio 90, Paraná 660, hoy y mañana a las 20.30.**

**Pinocho, el musical, espectáculo basado en el clásico infantil de Carlo Collodi, a cargo del grupo Ensamble.** Dirección de Diego Veronesi. **En el Teatro Luz y Fuerza, Perú 823. Hoy a las 15.**



fitería Richmond, Florida 468. Hoy a las 19. **Gratis.**

■ **Sergio Pángaro & Baccarat** en la Confeitería Ideal, Suipacha 384. Hoy a las 23.

■ **Luis Salinas y Gillespi** en la Sociedad Española de Monte Grande, Mariano Acosta 54. Hoy a las 20 y 22.30.

■ **Pulgas Maniacas** en Salguero 625. Hoy a las 19.

■ **Beto Caletti Trío** en Notorios, Callao 966. Hoy a las 22.

■ **Orquesta de Cámara de la Universidad de Lanús** en el Salón Dorado, Av. de Mayo 575. Hoy a las 19.

■ **La Acullico** y el grupo **Pasakana** en La Señalada, Sánchez de Bustamante 875. Hoy a las 22.

■ **Matías Ravier y la S.R.L. & Yayo y Los González** en Teatro En Flor, Acuña de Figueroa 330. Hoy a las 24.

■ **Alcira Canda** en el Café Homeero, J.A. Cabrera 4946. Hoy a las 22.

■ **Miguel de Caro Quinteto** en Bar 975, Alsina 975. Mañana a las 19. **Gratis.**

■ **Santi Amor & D'Champions, dj Blue, Escuela de la Calle y Drogadictos** en No Hay Cama Pa' Tanta Gente, Chacabuco al 400. Hoy a las 22.

■ **Heme** en el C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 20.30. Entrada: un juguete o alimentos no perecederos.

■ **Proyecto O.M.O.** en la Sala Batato Barea del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038. Hoy a las 21.

■ **Laura Albarracín** en El Viejo Varieté, Calle 49 entre 4 y 5, La Plata. Hoy a las 21.

■ **Susan Ferrer** en el Espacio Colette del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660. Hoy a las 21.

## TEATRO



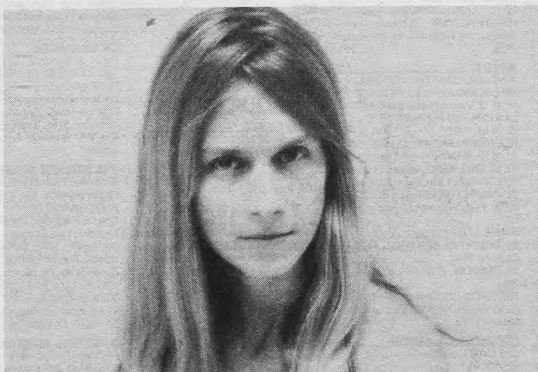
**Extinción, de Iñigo Ramírez de Haro.** Con Ingrid Pelicori (foto), Horacio Peña, Pablo Caramelo y Roberto Castro. Dirige Rubén Szuchmacher. **En El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, mañana a las 21.**

■ **De proa a popa.** Textos de diversos autores. Con Erika Wallner y Miguel Abud. **Estreno** en el Museo Fragata Sarmiento, Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3 de Puerto Madero), hoy y mañana a las 21.

■ **La máquina de la furia** (Laboratorio de improvisación). Teatro, danza y música en vivo. Puesta en escena de Sergio de Loof. **Estreno** en la Sala Villa Villa del C.C. Recoleta, Junín 1930, mañana a las 18. **Gratis.** Retirar las entradas una hora antes de la función.

■ **Historias de malamor.** Textos de Guillermo Saccomanno y Liliana Eschlar. Con Marcela Ferradás. Dirección de Manuel Iedvabni. En Teatro Bar Tuñón, Maipú 851, hoy a las 21.

■ **El paquete,** de Daniel Perissé. Idea del Grupo Descalibradas y Nor-



**Juana Molina presenta Tres cosas, su último disco, luego de exitosos conciertos en EE.UU. y Japón, en donde se convirtió en favorita de la crítica local.** **En el Teatro ND/Ateneo, Paraguay 918. Mañana a las 21.**

ma Lichtenstein. Con Liliana Mosqueira, Carolina Di Salvo, Julieta Converti y Daniela Camani. Dirección de Lichtenstein y Perissé. **Estreno** en La Voltereta, Seguro 2357, hoy a las 21. **A la gorra.**

■ **Sonata otoñal,** de Ingrid Bergman. Adaptación y dirección de José Carlos Plaza. Con Leonor Manso, Virginia Innocenti y Héctor Bidonde. **Despedida** en Multiteatro, Corrientes y Talcahuano, hoy a las 21.15 y mañana a las 20.

■ **El suicidio (apócrifo I),** de Daniel Veronese y Ana Alvarado. Dirección de El Periférico de Objetos (Veronese-Alvarado-Emilio García Webbi). **Despedida** en el Portón de Sánchez 1034, hoy a las 21.

■ **Mi querido mentiroso.** Obra de Jerome Kilty, con actuaciones de Norma Alejandro y Sergio Renán. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443, hoy a las 20 y 22.30 y mañana a las 19.

■ **Stefano,** de Armando Discépolo. Con Luis Brandoni, Beatriz Spelzini, Horacio Roca y otros. Dirección de Juan Carlos Gené. **Despedida** en el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Cortamosondulamos** (Un homenaje a Silvina Ocampo). Con Inés Saavedra, Martha Billorou y María Sol Fustiñana. Dirección de Inés Saavedra. En La Maravillosa, Medrano 1360, hoy a las 20.30 y mañana a las 19.

■ **Ritmo por cinco** (sobre Luca Prodan, Bukowski, Angelelli, Santucho y Severino Di Giovanni). Actúa Daniel Ritto, dirigido por Pablo Silva. En Espacio Colette del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660, hoy a las 23.

■ **El casamiento de Anita y Mirko.** Por Los Calandracas y El Teatral Barracas. Con vecinos-actores. Dirección de Corina Busquiao. **Despedida** en Circuito Cultural Barracas, Av. Iriarte 2165, hoy a las 22 a las 20.

■ **Dr. Jekyll.** Versión libre de la novela de Robert Louis Stevenson. Elenco dirigido por Pablo Silva. **Función a beneficio** de la Red Solidaria de Juan Carr, destinada al Hogar La Casita, de Florida. En El Vital, Rodríguez Peña 344, mañana a las 21. Entrada: alimento no perecedero y ropa o calzado para niños y adolescentes.

■ **Al cabaré no voy.** Con Ricardo Miguez, dirigido por Alicia Zanca. En Liberarte, Av. Corrientes 1555,

hoy a las 22.

■ **Tangos canallas.** Con Jana Puñita y Carlos Durañona. Actuación y canto. En Teatro Bar Tuñón, Maipú 851, mañana a las 21.

■ **Pintura fresca,** de Beatriz Mosquera. Con Catalina Speroni, Eugenia Tobal, Magela Zanotta, Matías Barki y Coco Kusnir. Dirección de Patricia Palmer. En Taller del Angel, Mario Bravo 1239, hoy a las 21.

■ **Las razones del bosque,** de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Pablo Tur y elenco. Dirección de Diego Kogan. En el Teatro Payró, San Martín 766, mañana a las 21.

■ **P4R (o tu figura recortada en un cuarto a contraluz).** Dramaturgia y dirección de Antonio Céllico. Por el grupo Tantanchaw. En IMPA, La Fábrica, Querandíes 4290, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Teatro por la soberanía.** Ciclo Nacional de Semimontado del Club de autores. Obras: *La cola del cinco*; *Sexo, droga y rojo a full* y *Santa Eulalia* (hoy, a las 20.30); *Deconstrucción*, *Emigrantes* y *Banderita mía* (mañana, a las 20.30). **Únicas funciones** en la Sala Orestes Caviglia del Teatro Cervantes, Libertad 815.

■ **Paladar,** de Matías Méndez. Elenco dirigido por Paladarteatro. **Despedida** en El Excéntrico de la 18ª, Lerma 420, hoy a las 20.30.

■ **Procedimiento Praga.** Obra inspirada en textos de Franz Kafka. Dramaturgia y dirección de Walter Rosenzweig. En Del Otro Lado, Lambaré 866, hoy a las 22.30.

■ **Marea.** Por el Grupo Los Susodichos. En Lorange, Av. Corrientes 1372, hoy a las 23.15. **A la gorra.**

## DANZA



**Rafael Amargo. El bailarín flamenco presenta su espectáculo "Poeta en Nueva York", inspirado en el poemario homónimo de Federico García Lorca.** Coreografía de Manuel Segovia y dirección musical de Edith Salazar. **Estreno** en el Teatro Opera, Av. Corrientes al 800, hoy a las 22.

■ **Ok Mr. Tango.** Canto y baile. Dirección de Jorge Sergiani. En Auditorio del Pilar, Vicente López 1999, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Hermosura.** Por la Compañía El Descueve. Reposición en Espacio Carpa del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hoy a las 22.30 y mañana a las 20.

■ **Flamenco Vivo,** espectáculo a cargo de Marisa Cura, Claudio Arias y el Ballet M' Oro Rubí. Coreografía y dirección general de Marisa G. Cura. en el Auditorio Astor Piazzolla, C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 21.

■ **Con Gloria Morir,** espectáculo a cargo de Maximiliano Guerra y el ballet del Mercosur. En el Teatro Broadway, Av. Corrientes 1155. Hoy a las 21 y mañana a las 19.

■ **Azabache y Luna,** espectáculo a cargo de la coreógrafa y primera bailarina Sibila y el Ballet Al-Andalus. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 20.30.

■ **Solo Danza,** espectáculo protagonizado por Omar Pérez y el Grupo Antay. En El Quijote, Av. Independencia 4053. Hoy a las 21.30.

## PIBES



**Pif, paf, puf, obra de títeres de Bulgaria a cargo del grupo Kukla.** Basada en el cuento *Los Tres Chanchitos*. En Liberarte, Av. Corrientes 1555. Hoy y mañana a las 17.30.

■ **5 En Cantando,** recital en el marco del Ciclo La Música en Domingo. En el C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 11. **Gratis.**

■ **Amores de Payasos,** de Ricardo Behrens. Obra de actores y títeres con Ricardo Behrens y Estela Huerque. En Liberarte, Av. Corrientes 1555. Hoy y mañana a las 16.

■ **Actividades y talleres** de literatura, narración, plástica, pintura, armado de títeres, talleres de música e instrumentos en el Museo Sívori, Av. Infanta Isabel 555 frente al puente del Rosedal, Parque Tres de Febrero. Hoy y mañana a partir de las 10.

■ **Iruiana y el Ogronte,** de Graciela Montes. Obra de títeres a cargo de la compañía Aferate a la Baranda. En el Museo Argentino del Títere, Piedras 905. Hoy y mañana a las 16.

■ **Pedro y el lobo,** espectáculo basado en el cuento sinfónico de Sergei Prokofiev. Dirección de Germán Martínez Lamas. En el Teatro Colón, Libertad y Viamonte. Hoy y mañana a las 14 y a las 15.30.

■ **Ciclo en La Galera.** Obras: *Rezetas* (hoy a las 16) y *Hola Panza!* (mañana a las 16). Libro y dirección de Héctor Presa. En La Galera, Humboldt 1591.

■ **Duendes,** espectáculo circense de los hermanos Trivenchi. Dirección de Daniel Viola. En la Sala Enrique Muiño del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a las 17.

■ **Jevy Monó!** espectáculo sobre un grupo de payasos que quiere for-

mar una banda de rock. Con Romina Mónaco, Diego Feijoo y elenco. Música y dirección de Néstor López. En la Sala Juan B. Alberdi, Sarmiento 1551, piso 6. Hoy y mañana a las 18.15.

■ **Leyenda,** de Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas, dirigido por Gustavo Manzanal. Con voces grabadas de León Gieco, Julia Zenko y otros. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 16.30.

■ **Circo Interactivo de Papel,** jornada para jugar con papeles y animarse a la forma y el movimiento. En No Avestruz, Humboldt 1857. Mañana a partir de las 16.

■ **Picadito,** espectáculo a cargo del grupo Los títeres de Don Floresto. en la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2157. Hoy y mañana a las 16.

■ **Cristóbal Colón, un viaje redondo.** En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309, mañana a las 17.

■ **Robin Hood y Cyano... de Agronomía,** obras teatrales a cargo de la compañía Oxo Teatro. Dirección de Claudio Ciaffone. En la Sala El Carromato, Av. San Martín 4453. Mañana a partir de las 16.

■ **Preludio de Galileo.** Con Mirtha Soto y sus marionetas. En el Museo del Planetario, Av. Sarmiento y Belisario Roldán, mañana a las 15.30 y 17. **Gratis.**

■ **El cuento perdido.** Con elenco dirigido por Daniel Humani. En Teatro de Flores, Rivera Indarte 129, hoy a las 16.

## ETC.

■ **Festival de Escenas Alternativas Obras Vivas,** obras de teatro, circo, cine, música, fiesta y Performances. En el Estadio Obras, Av. del Libertador y Crisólogo Larralde. Hoy a las 22.30.

■ **Mesa redonda y relanzamiento del libro De perlas y cicatrices,** de Pedro Lemebel. Con la participación de Luis Guzmán, María Moreno, Roberto Ferro, Fernando Noy y el autor. En la sala Conferencias del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038, hoy a las 20.

■ **Fiesta de la FUBA** en la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480. Hoy a las 24.

■ **Espectáculo musical Solo Tango,** con Erika López y Gabriel Ortega. Dirección musical de Erica Di Salvo. En el Teatro Lola Membrives, Av. Corrientes 1280. Hoy y mañana a las 20.30.

■ **Clase abierta** del taller de gimnasia rítmica expresiva para actores y estudiantes de teatro. En el Instituto Susana Milderman, Chacabuco 629. Hoy a las 15.30. **Gratis.**

■ **Muestra de arte** en el Museo Manos Mágicas, Proyecto Sur, Alsina 2185. Hoy a las 14.30.

■ **Talleres** de ecología y coro en el Museo de los Niños, Shopping Abasto, Av. Corrientes 3247. Hoy a partir de las 16.

■ **Los cuentos de Don Veridico,** espectáculo de narración oral basado en los textos de Julio César Castro, a cargo de Norma Alves. En La Peña del Colorado, Güemes 3657. Hoy a las 22.



## cines

## DETRES DEL SOL

Dr.: Walter Salles, con Rodrigo Sanjuro y José Dumort. P/13.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22,40 hs.

## DEUDA DE SANGRE

Dr.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Jack Daniels. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23,45 hs.  
Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16, 10 y 20,10 hs.  
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 18, 30 y 22,30 hs.

## DRAGON ROJO

Dr.: Brett Ratner, con Anthony Hopkins y Edward Norton. P/16.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 20, 20,20 y 22,30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,50 hs.

## EL BONAERENSE

Dr.: Pablo Trapero, con Jorge Román. P/13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,40 hs.

## EL CAMINO DE LOS SUEÑOS

(Francia-EE.UU.). Dr.: David Lynch, con J. Theroux y N. Watts. P/16.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,40 y 20,10 hs.

## EL CUMPLE

Dr.: Gustavo Postiglione. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,50, 18,40 y 22,20 hs. (Sala "Dela Garces")

## EL REINADO DEL FUEGO

Dr.: Bob Bowman, con Christian Bale. P/13.  
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,10 y 21,05 hs.  
Sáb. trasn. 1 h.

## EL TIEMPO DE SER FELIZ

(U.K.). Dr.: Simon Shore, con Ben Silverstone y Charlotte Britain. P/13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,30 y 22,50 hs.

## ESTRELLA DEL SUR

(Uruguay-Anglaterra). Dr.: Luis Nieto, con Jean Pierre Noher. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,20 hs. (Sala "Amelia Benecé")

## FRIDA

(Matos de una pasión). Dr.: Julie Taymor, con Selma Hayek y Antonio Banderas. P/13.  
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,25, 15,45, 18,05, 20,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4322-7878. A las 13, 15, 15, 15, 17,40, 20 y 22,40 hs. P/13.  
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15,20, 17,40, 20 y 22,30 hs.

## FRIO DE PERROS

Dr.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,40, 17,40 y 20,50 hs.

## FUIMOS SOLDADOS

Dr.: R. F. Abazade, con Mel Gibson y M. Stowe. P/16.  
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,10, 17,10 y 22,40 hs.

## HABLE CON ELLA

(Español). Dr.: Pedro Almodóvar, con Javier Cámara y Dario Grandinetti. P/16.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,10, 18,10 y 22,10 hs.

Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 15,50, 18,10, 20,20 y 22,40 hs.  
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,25, 18,10 y 22,30 hs.

## HARRY POTTER

(la cámara secreta). Dr.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. S/R.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,14, 16,15, 18,05, 19,30, 21,10, 22,40 y 22,15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,20 hs.

Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,16, 19,22 y 22,30 hs. Sáb. trasn. 1 h.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 15,17, 17,40 y 20,20 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 14,50, 16,30, 18,20, 20 y 21,50 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4322-7878. A las 12,40, 15,35, 18,45 y 21,50 hs. S/R.  
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,40, 15,40, 18,35 y 21,35 hs.

## HISTORIAS MINIMAS

Dr.: Carlos Sorín, con A. Benedicis y Javier Lombardo. S/R.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

## TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

## TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

## STAR WARS

(Episodio II: El ataque de los clones). Dr.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18,50 hs.

## THE BANK

(El juego de la banca). Dr.: Robert Cornwell, con David Wenham y Anthony La Paglia. P/13.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

## TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

## TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

## TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

## TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

## TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

## TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

## TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

## TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

## TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

## TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,55 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,19, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,10 y 22,40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jaureguizar. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,30 y 20,25 hs. (Sala "Dela Garces")

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 18,20 y 22,40 hs. Viernes y sáb. trasn.









## Rep



## CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

Durante la semana que se extendió del 16 al 23 de noviembre Buenos Aires vivió un acontecimiento trascendente. Ocurrió en un multitudinario Teatro Colón, colmado, desbordado por fervorosos amantes del arte del piano tal como lo desarrolla Martha Argerich y por muchos otros/otras que penetraron en esa sala tradicional con curiosidad, con bermudas y con ombligos al viento. Pocas veces fue más popular el Colón, pocas veces se escuchó en él tan buena música. Cierta vez leí a un crítico y el crítico decía aborrecer esas salas en que la gente escucha una orquesta en silencio. Buscaba exaltar el clima bullicioso y corporal de los conciertos de rock, con el que nadie puede estar en desacuerdo, sobre todo si quiere sacurdirse un poco. Pero la visión de dos mil personas (la noche del sábado 23) escuchando en absoluto silencio a "su" Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Charles Dutoit, tocar los *Cuadros de una exposición* de Mussorgsky, era la perfecta muestra de una muchedumbre capaz de seguir con absoluta compenetración a una orquesta espléndida, a una partitura genial, la de Mussorgsky, y a una orquestación no menos genial, la de Ravel. Aquí se produjo un hecho que podríamos calificar de "social" y hasta "político".

Charles Dutoit es uno de los más formidables directores de orquesta que existe, hoy, sobre este mundo. Acompañó a Argerich en su festival y logró, con la Filarmónica de Buenos Aires, interpretaciones memorables. La fabulosa pieza orquestal con que concluyó el festival estuvo a su cargo y fue, como he dicho, la de Mussorgsky. *Cuadros de una exposición* ofrece todas las posibilidades a una orquesta. Dutoit y la Filarmónica las exploraron todas. El "cuadro" final de la partitura de Mussorgsky es de una grandeza indefinible, porque tal vez esa grandeza sea inexpressable salvo por sí misma, por la música. Las dos mil personas que estaban en el Colón escuchaban electrizadas. La obra concluye y la sala estalla en aplausos de entusiasmo, emoción y hasta de gratitud. El director Dutoit saluda, sale del escenario, entra, saluda otra vez y sale. Entonces ocurre el fenómeno. La orquesta queda sola, queda sin director. Y los aplausos crecen y hasta tienen la extraña sonoridad de una conquista, de la alegría de

## Dialéctica del director y la orquesta



un triunfo que no se esperaba. Porque todos esperaban que Argerich fuera, como fue, genial, o que Dutoit dirigiera impecablemente, pero no esperaban que el organismo estatal, municipal, que la sacrificada orquesta del sacrificado país sonara como sonó. Se aplaudió, entonces, a la orquesta. Los músicos se pusieron de pie y recibieron la ovación agradecida del público. "El público (escribió Federico Monjeau; junto a Diego Fischerman, nuestro mejor musicólogo) es especialmente sensible a la transformación de la orquesta local en un gran instrumento de lujo, con todo lo que esto significa en el momento presente y con toda la carga adicional que presta una orquesta sinfónica como metáfora social". Es poderoso ver a más de cien músicos tocar juntos y llegar juntos y a tiempo a todos los lugares de la partitura, aun a los más difíciles, aun a los imposibles.

La primera y fácil lectura de este hecho,

en el plano político, sería que avala la teoría del líder imprescindible, del hombre providencial que logra aunar los esfuerzos de un país y hacerlo sonar como una gran orquesta sinfónica. Hitler, sin duda, debe haber creído que él hacía sonar a la nación alemana como Herbert von Karajan la *Cabalgata de las walkyrias*. Si la metáfora Dutoit-Filarmónica de Buenos Aires va a ser leída con tal simpleza, no me molestaría retirarla de inmediato. Es demasiado sencillo el símil director de orquesta-dictador. Hasta tiene su espacio en el lenguaje popular: "el que tiene la batuta" se dice para designar a quien tiene el poder, o "la manija". Bien, no. De aquí que mi propuesta sea la de una lectura dialéctica de la relación director-orquesta sinfónica. No olvidemos algo: en el final, la que permaneció sobre el escenario, sola, recibiendo la ovación de "su" público argentino fue la Filarmónica de Buenos Aires. La orquesta necesita un director. Y cuanto más apto sea el director mejor va a sonar la orquesta. Pero no hay director sin orquesta. La orquesta le es tan sustancial al director como el director a la orquesta. A este mutuo condicionamiento llamo, pudorosamente, dialéctica. Son dos conceptos que se condicionan, que no pueden existir uno sin el otro, que a veces colisionan, se antagonizan y llegan, por fin, a una síntesis final armónica, pero una armonía en la que laten, enriqueciéndola, las viejas contradicciones, late una historia, un desarrollo, la paciencia, el dolor de lo negativo, los caminos arduos de la verdad, de la plenitud que nunca se conquista de entrada, en un solo surgimiento, sino que siempre requiere una elaboración de la que no está ausente el sufrimiento, la ruptura, el desgarrar. Todo lo inmediato es incompleto.

Estas líneas (basadas en la metáfora social de los dos mil oyentes del Colón aplaudiendo a Dutoit y a la Filarmónica) se escriben, lo sé, a días del aniversario de los acontecimientos del 19 y 20 de diciembre del pasado año. Conceptualmente esas jornadas establecieron, en política, la horizontalidad, las teorías del contrapoder, el asambleísmo, la democracia directa, Holloway, la multitud de Toni Negri, el rizoma deleuziano y otros elementos teórico-políticos destinados a expulsar de la política todo posible liderazgo. Debemos discutir si, luego de un año, eso ha funcionado. Será, para mí, tema de otras no-

tas y de otros diálogos. Pareciera —adelantándome— que la horizontalidad perenne culmina en la impotencia, en la asamblea interminable, en la discusión paralizante. Un punto de vista funda una dictadura. Mil, la imposibilidad de una organización. El problema del horizontalismo radica en que, si no se resuelve, desemboca en la parálisis. Ocurrir que, para resolverse, pareciera tener que negarse a sí mismo y establecer estructuras con algún nivel de verticalidad. Este es un problema que, a lo largo de un año, debemos preguntarnos si las asambleas han resuelto.

Entre tanto, la metáfora (sin duda desafiante) de la orquesta sinfónica puede dinamizar el debate, siempre y cuando, insisto, no se la reduzca al simplismo de la "batuta totalitaria". Pero, en un apresurado esquema, la cuestión sería así: hay una partitura (un texto fundacional, constituyente) que todos acuerdan interpretar. Hay una gran orquesta dispuesta a hacerlo. Para ello ha elegido a un director que combine sus esfuerzos, que armonice sus disonancias, que busque la afinación perfecta de cada instrumento (ni un solo metal sonó inadecuado en la interpretación de Mussorgsky). El director está al frente del organismo orquestal. El director sería: 1) El Estado; 2) La clase dirigente. Dirigen pero saben que lo hacen porque han sido elegidos para hacerlo y que, en caso de hacerlo mal, la orquesta los expulsa. ¿Cómo? Se va. Imaginemos la situación: un director dirige mal, la orquesta, harta de la situación, se levanta y se va del escenario. El director queda solo. No tiene a quién dirigir. En su soledad radican su impotencia y su derrota.

Insisto en algo: útiles o no, estas líneas responden a una emoción colectiva. Dos mil personas, habitantes de un país acosado por disonancias terribles, por desacoples perpetuos, por directores e intérpretes ineptos y corruptos, se emocionaron al escuchar a un organismo municipal, burocrático, mal pago, sonando como una de las grandes orquestas del mundo bajo la convocatoria creativa y tenaz de un director genial, a quien por todos los medios, hoy, se busca conservar en el país. Algunos evocarán esa película de Fellini, *Ensayo de orquesta*. Vale. Otros no evocarán nada y se preguntarán qué ocurrió ahí, qué sintieron esos dos mil seres que transformaron en un hecho social una partitura de Mussorgsky, maravillosamente interpretada.

\*1234

**Usted también puede colaborar con Proniño.**

Con sólo llamar al \*1234 sin cargo desde su Movicom estará donando automáticamente \$3, que se cargarán en su factura de servicio. Por otras donaciones contáctenos en [pronino@crm.com.ar](mailto:pronino@crm.com.ar). Programa Proniño de Movicom BellSouth, para que más chicos vayan a la escuela en lugar de trabajar.

Movicom y BellSouth son marcas registradas de Campaña de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Bully 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.



BellSouth  
**Proniño**

Un programa para escribir el futuro.

**MOVICOM**  
BELL SOUTHERN